

# 1 GRUNDTEXT

## 1. Einrichtung des Sanskrittexts

Die Interpunktion ist vereinheitlicht; gewöhnlich steht in den Handschriften am Ende der halben Strophe der einfache Daṇḍa, am Ende der ganzen der doppelte. Die Interpunktion ist bei einem metrischen Text ohne Bedeutung; daher wird hier die Zeichensetzung der Manuskripte nicht dokumentiert.

Bei mehrdeutigen oder schlecht geschriebenen Zeichen wird die jeweils sinnvollere Deutung wiedergegeben. Dies betrifft insbesondere Zeichen wie *c/v*, *nlbh*, *ply* und *m/s*, Vokalbezeichnungen wie *a/e*, Ligaturen wie *tn/nm*, *dyl/dhy* und *ṣt/ṣth*, in K auch *gh/py/pp*, *kr/ky* und *ṇḍ/ṇṇ* u. a. Die Buchstaben *b* und *v* sind nicht verschieden; sie werden nach Maßgabe der Petersburger Wörterbücher gesetzt, ebenso *ch* und *cch*. Der Wechsel von Klassennasal und Anusvāra, sowie von Sibilant und Visarga, die Geminierung von Verschlußlauten nach *r*, die Degeminierung von Verschlußlauten vor *v* sowie die Setzung des Avagraha wird stillschweigend angepaßt. Alle darüber hinausgehenden Abweichungen sind bei der Kollation berücksichtigt.

Der Haupttext ist orthographisch nach dem Standard der Petersburger Wörterbücher normiert. Geringfügige Verbesserungen, z. B. Ausfall von Anusvāra und Visarga, Verwechslung von Sibilanten u. dgl., sind im Haupttext nicht kenntlich gemacht; die tatsächliche Schreibung der Manuskripte ist im zusätzlichen Apparat im Anschluß an die Ausgabe (S. 123 ff.) dokumentiert. Substanzielle Emendationen sind im Text *hervorgehoben*. Besonders hervorgehoben sind Stellen, bei denen eine zweifelsfreie Entscheidung zwischen den letztmöglichen Lesarten getroffen werden konnte; die alternative Lesart findet sich im oberen Apparat.

Im Apparat unterhalb des Haupttextes sind alle Lesarten aus A, K und  $\tau$  zusammengestellt, die semantisch, grammatisch und metrisch sinnvoll sind oder als ursprünglich in Betracht kommen können. Wenn geringfügige orthographische Verbesserungen nötig waren, wurden die betreffenden Sigla besonders gekennzeichnet (A, K usw.); in diesen Fällen findet sich die tatsächliche Schreibung der Manuskripte wieder auf S. 123 ff. Lesarten aus B und J, die im Haupttext übernommen wurden, sind als Konjekturen anzusehen. Die unter  $\tau$  verzeichneten Lesarten sind nach dem Tibetischen rekonstruiert.

Weniger bedeutungsvolle Varianten sind im Anhang an die Textausgabe in zusätzlichen Apparaten zusammengestellt. Der Abschnitt „Weitere Abweichungen in A, K und  $\tau$ “ (S. 123 ff.) verzeichnet alle Varianten, die aus semantischen, grammatischen oder metrischen Gründen nicht in Betracht kommen, oder die im Haupttext aus Gründen der Orthographie normiert wurden. Über die Varianten der *codices descripti* unterrichten die „Abweichungen von B gegen K“ (S. 127 ff.) und die „Abweichungen von J gegenüber A“ (S. 130 ff.). Ein letzter Apparat gibt Aufschluß über die „Follierung der Textzeugen A, B, J und K“ (S. 132 ff.).

## 2. Einrichtung des tibetischen Texts

Bei der Kollation wurden die insbesondere in den Ausgaben von Narthang und Ganden häufigen Zusammenschreibungen (wie etwa *namkha'*, *yoṅsu* u. dgl.) und vereinzelt Abbreviaturen (z. B. *thamḍ* für *thams cad* u. ä.) stillschweigend aufgelöst. Die Interpunktion wurde ebenfalls vereinheitlicht.

Der dem Text beigegebene zweite, mittlere Apparat stellt die von den tibetischen Hyparchetypen bezeugten Varianten zusammen. Im Anhang an die Textbearbeitung sind im zusätzlichen Apparat „Sonderfehler der tibetischen Textzeugen und des Hyparchetyps  $\gamma'$ “ alle erst im weiteren Verlauf der Überlieferung entstandenen Varianten zusammengestellt. Das Siglum D schließt immer C mit ein; wenn C von D abweicht, ist die Variante im zusätzlichen

Apparat „Sonderfehler von C gegenüber D“ (S. 135 ff.) verzeichnet. Ein weiterer zusätzlicher Apparat gibt Aufschluß über die „Follierung der tibetischen Textzeugen“ (S. 136 ff.).

Wenn für die Konstituierung des Textes zwei oder mehr stemmatisch gleichwertige Lesarten in Betracht kommen, wurde jene in den Haupttext genommen, die am besten zum überlieferten SanskritText stimmt. Bei graphischen Varianten wurde jeweils die Lesart bevorzugt, die nach der jetzt üblichen Rechtschreibung zu erwarten ist. Von orthographischen Korrekturen wurde ansonsten abgesehen. Konjekturen am Text wurden nur im Falle offensichtlicher Verderbnis vorgenommen, so etwa 1.40 *mi yis* (*nṛṇām*) statt *mi gis α* oder 1.41a *rna rtse* (*karṇāgre*) statt *sna rtse α*. Im Haupttext sind Konjekturen besonders *hervorgehoben*.

### 3. Ausgabe der Glossen

In kleinerer Schrifttype sind im dritten, untersten Apparat die Glossen (*mchan bu*) dokumentiert, die dem tibetischen Text in den Textzeugen G<sub>2</sub>, N<sub>2</sub> und Q<sub>2</sub> beigegeben sind. Die Glossen sind laufend durchnummeriert; Hochzahlen im Text machen ihren Bezug kenntlich. Die in den SanskritHandschriften vereinzelt zu findenden Glossen sind durch \* markiert und ebenfalls hier verzeichnet.

Um der Übersichtlichkeit willen sind den Glossen keine Variantenapparate unmittelbar beigegeben. Stattdessen finden sich die „Apparate zu den tibetischen Glossen“ bei den zusätzlichen Apparaten; in ihnen sind die „Abweichungen im Wortlaut“ (S. 137 ff.) der Glossen sowie die „Abweichungen in den Zuordnungen“ (S. 139 ff.) der Glossen zum Grundtext dokumentiert. Auch bei den Glossen sind die Konjekturen *hervorgehoben*. Wenn auf die Glossen Bezug genommen wird, so wird die Strophenummer mit Schrägstrich vorangestellt. „Glosse 2/8“ bedeutet also: „achte Glosse zur Strophe 2“.

*Textkritische Sigla, Abkürzungen und Zeichen*

A	skt. Ms. A (→ J)
B	skt. Ms. B (codex descriptus)
C	<i>Co-ne-Tanjur</i> (codex descriptus)
D	<i>Sde-dge-Tanjur</i> (→ C)
G	<i>Dga'-ldan-Tanjur</i> G <sub>1</sub> , G <sub>2</sub>
J	skt. Ms. J (codex descriptus)
K	skt. Ms. K (→ B)
N	<i>Snar-than-Tanjur</i> N <sub>1</sub> , N <sub>2</sub>
Q	<i>Peking-Tanjur</i> Q <sub>1</sub> , Q <sub>2</sub>
α	tib. Archetypus (→ βδ)
β	tib. Hyparchetypus (→ Dγ)
γ	tib. Hyparchetypus (→ G <sub>1</sub> N <sub>1</sub> Q <sub>1</sub> )
δ	tib. Hyparchetypus (→ G <sub>2</sub> N <sub>2</sub> Q <sub>2</sub> )
τ	skt. Hyparchetypus der tib. Übersetzung (→ α)
ω	skt. Archetypus (→ AKτ)
<i>add.</i>	<i>addit</i> , -unt, fügt, fügen hinzu
<i>conj.</i>	<i>conjecit</i> , verbessert
<i>deest</i>	fehlt (mit ausgespartem Platz)
<i>illeg.</i>	<i>illegibile</i> , unleserlich
<i>om.</i>	<i>omittit</i> , -unt läßt, lassen aus (ohne Lücke im Ms.)
<i>transp.</i>	<i>transponit</i> , -unt stellt, stellen um
<i>v. l.</i>	<i>varia(e) lectio(nes)</i> Lesart(en)
[xyz]	schwer lesbare oder unsichere <i>akṣaras</i>
(xyz)	vom Herausgeber ergänzt (mit Lücke im Ms.)
<xyz>	vom Herausgeber ergänzt (ohne Lücke im Ms.)
{xyz}	vom Herausgeber getilgt
<<xyz>>	vom Schreiber ergänzt (ohne Lücke im Ms.)
{{xyz}}	vom Schreiber getilgt
xyz	zwischen den Lesarten ist keine Entscheidung möglich
xyz	vom Herausgeber konjiziert
–	vom Schreiber freigelassener Raum für ein einzelnes <i>akṣara</i>
+	ein einzelnes mechanisch zerstörtes <i>akṣara</i>
..	ein einzelnes unlesbares <i>akṣara</i>
.	unlesbarer Teil eines <i>akṣara</i>
...	bis, mit ( <i>akṣaras</i> dazwischen werden ausgelassen)
⊙	Schnürloch
○	kringelartiges Zeichen
⊙	Markierung in Form eines ⊙
1	vor der Korrektur
2	nach der Korrektur
˘	<i>virāma</i> , z. B. <i>ṣaṭ, māśān</i>

## 1.1 PRATHAMAḤ PARICCHEDAḤ / LE'U DAṆ PO

oṃ namaḥ sarvañāya	rgya <sup>1,2</sup> gar skad du   mṛtyu bañtsa no pa de śa     bod skad du   'chi ba blu ba'i man ñag
adhigataparamārthaḥ śrīghanavyūha eva prati tuṣitajanārthaṃ yo 'bhavac chvetaketuḥ   tata iha jagadarthaṃ cābhavac chākyaketuḥ sa jayatu jitamṛtyur darśitānantamāyaḥ    1	bcom <sup>1</sup> ldan 'das 'phags pa 'jam dpal la phyag 'tshal lo     dpal <sup>1,2</sup> ldan stug <sup>3,4</sup> po bkod pa ñid du don <sup>5</sup> dam thugs <sup>6</sup> chud ciñ <sup>7</sup>     dga' <sup>8,9</sup> ldan <sup>10</sup> skye bo'i <sup>11</sup> don <sup>12</sup> mdzad phyir ni <sup>13</sup> dam pa tog dkar <sup>14</sup> gyur     de nas 'dir <sup>15</sup> ni 'gro ba'i don du <sup>16</sup> śākya'i <sup>17</sup> tog gyur gañ     'chi <sup>18</sup> bdag las rgyal <sup>19</sup> sgyu ma <sup>20</sup> kun ston de ni <sup>21</sup> rgyal gyur cig
ajarāmaratāṃ prāptam ajarāmarakārakam   ajarāmaratāprāptyai natvā saṃbuddham ādarāt    2	rga dañ 'chi ba med pa brñes     rga śi med par <sup>1</sup> mdzad pa las <sup>2</sup>     rga <sup>3</sup> śi <sup>4,5</sup> med pa thob pa'i phyir     rdzogs <sup>6,7</sup> sañs rgyas <sup>8</sup> la gus par 'dud <sup>9</sup>
durbodhaṃ mandabuddhīnāṃ duṣkaraṃ calacetasām   sāriṣṭhaṃ vañcanaṃ mṛtyor ucyate śāstrasaṃgatam    3	blo <sup>1</sup> dman rñams kyis rtogs dka' žiñ     g.yo ba'i <sup>2</sup> sems la dka' ba yi     'chi <sup>3</sup> bdag <sup>4</sup> blu ba 'chi <sup>5</sup> ltas bcas     bstan <sup>6</sup> bcos <sup>7</sup> dañ 'brel bśad par bya
sarvathā vañcanaṃ mṛtyor muktānām eva yujyate   amuktānām ca sarveṣāṃ kiyatkaḥlavilambanam    4	'chi bdag rñam kun blu ba ni <sup>1</sup>     grol <sup>2</sup> ba <sup>3</sup> ñid la <sup>4</sup> rigs pa <sup>5</sup> yin     ma <sup>6</sup> grol ba ni thams cad kyi     cuñ <sup>7</sup> zad dus su <sup>8</sup> bsrñs pa yin <sup>9</sup>

1b] 'bhavac (gyur) τ: bhavec A 1d] jayatu (rgyal gyur cig) τ: jayati A 3a] manda (dman) τ: mañḍa A

Vortitel] 'chi ba blu ba'i man ñag bžugs so *add.* δQ<sub>1</sub> Skt. Titel] mṛtyu bañtsa no pa de śa: mṛtyu bañtsa no pa de śa D, mṛ tu sañdzā no pa de śa G<sub>1</sub>, mṛ tyu sañtsa no pa de sa N<sub>1</sub>, mri tu sañdzā no pa de śa Q<sub>1</sub>, mṛ tu bhañtsa no pa de sa δ Anrufung] 'jam dpal la β: 'jam dpal gžon nur gyur pa la δ 1a] dpal ldan δ: bcom ldan β 1d] sgyu ma kun ston β: sgyu mar skur ston δ 2a] med pa β: med par δ 2c] thob pa'i β: thob bya'i δ

⊂Titel⊃ 1] rtsom pa po'i *slob* dpon ni ñag gi dbaṅ phyug grags pa'o 2] brtsams pa'i chos ni 'chi bdag blu ba 'chi ltas dañ bcas pa'o || brtsams pa chos kyi dgos pa ni 'chi ba blues pas tshe riñ des tshogs *bsags* | des bla na med par sañs rgyas pa'o || brtsams pa chos kyi mtshan ni ⊂Anrufung⊃ 1] lo tsa ba'i phyag ⊂1⊃ 1] loñs spyod rdzogs pa'i sku 2] tshogs gñis rdzogs pa'o 3] yid gus pas sems rtse gcig byañ chub sems dpa'i don grub de gnas khyad par du 'phags pa 'og min 4] thabs khyad par du gyur pa mñon byañ lña bsgoms pas 5] rtogs pa khyad par du gyur pa 6] chos sku stoñ ñid 7] de ni ñes don 8] sprul sku 9] groñ du 10] lha'i yul 11] lha'i bu 12] chos 'chad 13] lha'i bu 14] por 15] lha'i bu rñams la chos 'chad pa'i 'dzambu'i gliñ 16] *sems can rñams kyi* 17] rgyal ba byams pa la dbu rgyan bskon nas lha'i ston par dbaṅ bskur nas | dga' ldan nas 'pho ba dañ | lhums su 'jug pa bltams pa | gžon nu rol rtser mdzad pa | khabs su bžes pa | rgyal por dbaṅ bskur ba rab tu byuñ ba dka' ba spyad pa byañ chub sñiñ por gšegs pa bdud btul ba thob pas sañs rgyas pa la 18] sku gsum po des 19] nas 20] sku gsum po des gdul bya rñams la snañ la rañ bžin med pas 21] de'i byin *brlabs kyis* sems can thams cad 'chi bdag las | 'o na rdzogs pa'i sañs rgyas de la yon tan ci yod na ⊂2⊃ 1] chu bo bži las rgal žiñ de la mña' 2] skye 3] 'o na *des* sems can gyi don mi mdzad dam že na 4] na 5] las dgos pa'i don ni bgegs ži | des brtsams pa'i chos mthar phyin pa'o || bsdus pa'i don ni gsum lus yul rdzogs pa'i sañs rgyas la gañ zag dbaṅ dbaṅ tshul lam thabs lus ñag yid gsum gus pas 'dud pa'o || tshig don ni 6] rañ gžan gyi don spañ bya'i ñon moñs pa spañs pas 7] gañ la 'dud na 8] gñis su med pa'i ye śes 9] lus gus pa yan lag lña *sa* la gtugs | ñag phyag 'tshal lo žes brjod ⊂3⊃ 1] dgos pa ci'i don du bśad ce na 2] tiñ ñe 'dzin dañ mi ldan pa bya bas g.yeñs pa 3] ci bśad ce na 4] le'u gñis 5] le'u gñis 6] rañ bzor bśad dam že na 7] brjod bya gtso bo dañ dgos pa gtso bo la rgyu dgos pa gtso la ⊂4⊃ 1] 'di gañ zag 2] sgrib pa gñis las 3] 'di sañs rgyas 4] kho na la 5] gyi gžan la ma yin 6] 'o na sañs rgyas kyi blu mi dgos sems can blu bar mi nus na bstan pa don med do sñam na 7] zla ba gcig tsam na 'chi na gsum tsam du 8] lo gcig na 'chi na gsum tsam du 9] pas dgos pa yod

āyurindriyacittānām nirodho mṛtyulakṣaṇam   upāyair jīvitam dīrgham mṛtyuvañcanam ucyaṭe    5	tshe <sup>1</sup> dan dbaṅ po rnam <sup>2</sup> dan sem <sup>3</sup>     'gag pa 'chi ba'i mtshan ñid yin     thabs <sup>4</sup> kyis yun <sup>5</sup> riñ 'tsho ba ni     'chi ba blu ba zes <sup>6</sup> bśad do
yāvaj jīvati saṃsāre dharmācārī jitendriyaḥ   tāvāt puṇyādisambhāraṃ prasūte bodhisādhakam    6	chos <sup>1</sup> spyod <sup>2</sup> dbaṅ po thul <sup>3</sup> ba ni     'khor <sup>4</sup> ba ru ni ji srid 'tsho <sup>5</sup>     de <sup>6</sup> srid <sup>7</sup> bsod nams la sogs <sup>8</sup> tshogs <sup>9</sup>     byañ <sup>10</sup> chub sgrub byed <sup>11</sup> rab tu skye <sup>12</sup>
na vinā jīvitāt sāraṃ saṃsāre kiṃ cid īkṣyate   nānopāyair atas tūrṇam mṛtyuvañcanam ārabhet    7	'khor <sup>1,2</sup> bar srog las gces pa ni     ci yañ yod par ma mthoñ ste     de <sup>3</sup> bas myur <sup>4</sup> du thabs <sup>5</sup> mañ pos <sup>6</sup>     'chi ba blu ba <sup>7</sup> kun tu spyad
na duṣkaraṃ yataḥ kiṃ cid upāyair yuktiyojitaiḥ   mañimantrauśadhīnām ca prabhāvaḥ sarvasaṃmataḥ    8	gañ <sup>1</sup> phyir rigs <sup>2</sup> par thabs <sup>3</sup> sbyar bas     dka' ba cuñ <sup>4</sup> zad yod ma yin     nor <sup>5</sup> bu sñags <sup>6</sup> dan sman <sup>7</sup> rnam <sup>8</sup> kyi     mthu <sup>8</sup> ni thams cad <sup>9</sup> 'dod pa yin <sup>10</sup>
lakṣaṇād dūrato mṛtyum jñātvā yuktā praktikriyā   maste patatī vajrāgnau suprajño 'pi karotī kim    9	'chi <sup>1</sup> ba <sup>2</sup> mtshan ñid las <sup>3</sup> riñ <sup>4</sup> nas <sup>5</sup>     śes <sup>6</sup> par byas nas rigs <sup>7</sup> pa bcos     spyi <sup>8</sup> bor thog me 'bab pa la     rab tu mkhas kyañ ci byar yod <sup>9</sup>
bāhyādhyātmikabhedena dvidhā maraṇalakṣaṇam   kathyate jñāyate yena maraṇaṃ bhāvi tatparaiḥ    10	phyi dan nañ gi dbye ba yis     'chi ba'i mtshan <sup>1</sup> ñid rnam pa gñis     gañ <sup>2</sup> gis 'chi bar 'gyur ba ni     śes <sup>3</sup> 'gyur <sup>4</sup> brtson <sup>5</sup> pas da bśad bya
mṛtyor lakṣaṇam ājñātum vāñchā cet kasya cid bhavet   tena svasthaśarīreṇa jñātavyaṃ saṃśayo 'nyathā    11	gal te 'ga' <sup>1</sup> zig 'chi ba yi     mtshan <sup>2</sup> ñid śes par 'dod 'gyur na     des <sup>3</sup> ni bder gnas lus <sup>4</sup> las ni     śes <sup>5,6</sup> bya <sup>7</sup> gzan <sup>8</sup> du yid gñis <sup>9</sup> 'gyur
dhātuvaśamyato rogāt timirādiprabhāvataḥ	khams <sup>1</sup> mi sñoms <sup>2</sup> dan 'dod <sup>3</sup> chags <sup>4</sup> dan     rab <sup>5</sup> rib la sogs dbaṅ gyur dan

5b] lakṣaṇam J (mtshan ñid) τ: rakṣaṇam A 7d] ārabhet AK: ācāret (kun tu spyad) τ 10b] lakṣaṇam K (mtshan ñid) τ: rakṣaṇam A 12a] rogāt AK: rāgāt ('dod chags) τ

5b] 'gag pa β: 'gags pa δ | mtshan ñid β: mtshan δ 5c] yun riñ β: yun riñ δ 7b] yod par β: yod pa δ 7d] kun tu δ: kun du β 8a] sbyar bas δ: sbyar ba β 9a] 'chi ba δ: 'chi ba'i β | mtshan ñid las β: bdag ñid la δ 9b] byas nas β: byas la δ | rigs pa γ: rigs pas α 9c] thog me: thog ni α | 'bab pa β: bab pa δ 9d] ci byar β: byar ci δ 10a] dbye ba yi δ: dbye ba yi β 10b] 'chi ba'i β: 'chi ba δ 10c] 'gyur ba β: ston pa δ 10d] da bśad bya δ: de śes bya β 11b] 'dod 'gyur na: 'dod gyur na β, 'gyur 'dod na δ 11c] des ni δ: der ni β | bder gnas β: bde gnas δ

◁5▷ 1] blu phyir soñ nas ñan du ma log pa 2] kyi yul mi len pa 3] rig pa 4] blu ba'i 5] zla ba gcig na 'chi na gsum la sogs pa lo gcig na 'chi na gsum la sogs pa 6] bya ba gcig tu ▷6▷ 1] 'chi ba blus pas 2] 'o na 'chi ba blu ba la dgos pa ci yod 3] dpe 4] dpe 5] de la dgos pa ci yod na 6] 'khor bar 'tsho ba 7] du 8] ye śes kyi 9] sogs 10] de gñis rdzogs pas 11] bla na med pa'i sañs rgyas 12] ba'i phyir dgos pa yod do ▷7▷ 1] 'o na lam du žugs pa rnam la dgos pa yod kyañ lam du ma žugs pa rnam la dgos pa dgos pa med do že na 2] lam la ma žugs pa'i gañ zag la yañ srog yod na nor rdzas dan yon tan la sogs pa thams cad yod | srog med na thams cad mi 'byuñ bas 3] srog med na 'khor rdzas med pa 4] brtson 'grus dan bcas pas 5] nor sñags 6] sman 7] 'di thabs la ▷8▷ 1] 'o na dgos pa de rnam yod kyañ blu bar mi nus so že na 2] man ñag 3] sñags la sogs pa'i 4] tshegs med par 'chi ba blus te 'on ba'o 5] klu'i mgo la 6] droñ gi 7] klu bskrad 8] re re la yañ 9] du 10] pas blu'o ▷9▷ 1] 'o na dus nam gyi tshe blu že na 2] 'di ltas 3] dus 4] po 5] 'on ba de 6] rtags 7] man ñag nor bu la sogs pa 8] 'o na dug thug pa la bcos na mi 'tsho 'am že na 9] de bžin du dug thug pa la mi phan pa'o ▷10▷ 1] rtags 2] phyi'i 'chi ltas dan nañ gi 'chi ltas 3] par 4] ba'i thabs dan 5] brtson 'grus dan bcas ▷11▷ 1] rten gyi gañ zag 2] rtags 3] gañ zag 4] zas thuñ gcig tu za ba lus ñal ba khams bde ba 5] 'chi rtags 6] par 7] la 8] de las 9] rtags kyañ the tshom za ▷12▷ 1] gzan gañ že na 2] 'byuñ ba cha ma sñoms pa 3] 'khrig pa'i 4] kyis lus dub pa 5] nad kyi dbaṅ gis

bhayaśokādisāmarthyāt pratibhāti yato 'nyathā    12	'jigs <sup>6</sup> dañ mya ñan sogs <sup>7</sup> pa'i rgyus     gañ phyir g'zan du so sor snañ <sup>8</sup>
daivabhūto bhayaḥ sobhān mṛtyuṃ trividhalakṣaṇam   prāpyāriṣṭasamudbhūtir ato bhedena lakṣayet    13	lha <sup>1</sup> dañ 'byuñ <sup>2</sup> ba gñi ga <sup>3</sup> ni     'khrugs pas 'chi ba'i mtshan ñid gsum     thob <sup>4</sup> las 'chi ltaś 'byuñ 'gyur ba'i     dbye ba de bas śes <sup>5</sup> par bya
bāhyābhyantarabhedena daivakṣobho dvidheṣyate   bhūtakṣobho 'pi dvididhas tathai veti nirūpayet    14	phyi <sup>1</sup> dañ <sup>2</sup> nañ <sup>3</sup> gi <sup>4</sup> dbye ba yis     lha 'khrugs pa ni gñis su 'dod     de <sup>5,6</sup> b'zin <sup>7</sup> 'byuñ ba 'khrugs pa ni     rnam pa <sup>8</sup> gñis su brtag par bya
daivasamṣkṣobhato mṛtyur ādhidaivika ucyate   daivakṣobho 'naśanādi- vajrapātādilakṣaṇaḥ    15	lha <sup>1,2</sup> rnams kun <sup>3</sup> 'khrugs las 'chi ba     lha las gyur pa yin par bśad <sup>4</sup>     lha <sup>5</sup> 'khrugs pa las mu <sup>6</sup> ge sogs     thog 'bab la sogs <sup>7</sup> mtshan ñid yin
bhūtasamṣkṣobhato mṛtyur ādhibhautika ucyate   bhūtakṣobhas tu pittādi- vahnitoyādyupadravaḥ    16	'byuñ <sup>1</sup> ba 'khrugs pas 'chi ba ni     'byuñ ba las gyur žes bya bśad     'byuñ ba 'khrugs pas mkhris sogs <sup>2</sup> dañ     me <sup>3</sup> dañ chu <sup>4</sup> sogs <sup>5</sup> 'tshe ba yin
ubhayaḥ sobhato mṛtyur ubhayāḥ jo nigadyate   ubhayaḥ sobho vajrādi- pittaśleṣmādyupadravaḥ    17	gñi ga 'khrugs pas 'chi ba ni     gñi <sup>1</sup> ga las gyur pa žes bśad     gñi ga <sup>2</sup> 'khrugs pas thog <sup>3</sup> 'bab sogs <sup>4</sup>     mkhris pa bad <sup>5</sup> kan sogs gnod pa'o
ariṣṭānām anantatvān notpattir yugapan matā   kramaśo 'pi na sarveṣām api tv ekādisamkhyayā    18	'chi <sup>1</sup> ltaś rnams ni mtha' <sup>2</sup> yas phyir     gcig <sup>3</sup> car 'byuñ bar mi 'dod la     kun <sup>4</sup> la'añ rim gyis ma yin gyi     'on kyañ gcig <sup>5</sup> sogs grañs kyis so
adṛṣṭvā lakṣaṇam yatra mṛtyur dṛṣṭaḥ kva cid bhavet   niścetur dūṣaṇam tatra na tu lakṣaṇanāstitā    19	gañ <sup>1</sup> du mtshan <sup>2</sup> ñid ma mthoñ bar     la lar 'chi ba snañ gyur <sup>3</sup> pa     der ni ñes med pas ñes <sup>4</sup> kyi     mtshan <sup>5</sup> ñid med pa ñid ma yin

15ab/cd] *transp.* A 15a] daiva A: deva K 17b] ubhayāḥ jo A (gñi ga las gyur pa) τ: ubhayākhyo K 19-20] *transp.* τ 19a] yatra A (gañ du) τ: yena K

13b] 'khrugs pas D: 'khrugs par γ, 'khrugs las δ 13c] thob las δ: 'thob las β | 'byuñ 'gyur ba'i δ: byuñ gyur pa'i β 15d] thog 'bab δ: thog babs β 16a] 'khrugs pas β: 'khrugs las δ 16b] gyur žes bya bśad β: 'gyur ba žes bśad δ 16c] 'khrugs pas β: gyur las δ 16d] 'tshe ba β: 'chi ba δ 17a] 'khrugs pas β: 'khrugs las δ | 'chi ba ni δ: 'chi ba dañ β 17c] gñi ga δ: gñis ka β 17d] gnod pa'o β: gnod pa δ 18b] *gcig* car γ: cig car α 18c] kun la'añ β: kun la δ 19b] 'chi ba snañ gyur pa β: 'chi bar snañ 'gyur ba δ 19c] med pas ñes kyi δ: med par ñes kyi β

6] skrag sñans pa 7] drag po 8] de rnams kyi dus su 'chi rtags 'oñ ste 'chi ba'i ñes pa med pas mi brtag go <13> 1] ⊙ 2] ⊙ 3] ⊙ 4] rgyu de gsum 'dzom pa'am re re la 5] mdor bstan rgyas par <14> 1] 'jig rten pa'i lha klu 2] ⊙ 3] sñags pas dam tshig ñams na yi dam lha 4] rab tu byuñ bas bslab pa ma bsruñs na yi dam lha 5] ⊙ 6] lha 'khrugs pa la phyi nañ gñis yod pa 7] du 8] phyi'i dañ nañ gi <15> 1] ⊙ 2] śin tu rgyas bśad 3] phyi nañ gñis ka'i 4] the tshom med par 'chi 5] phyi'i 6] 'chi ba'i ñes pa 'o na med 7] ser ba dañ than pa la sogs <16> 1] ⊙ 2] rluñ mkhris bad kan cha ma sñoms pas 'chi 3] sa tshig pa dañ 4] sa khyer ba dañ 5] nañ gi lha dañ phyi'i 'byuñ ba nañ gi lha dañ phyi'i lha khañ pa sdib pa dañ g.yañ la lhuñ ba la sogs pa nañ gi 'byuñ ba dañ phyi'i lha nañ gi 'byuñ ba dañ phyi'i 'byuñ ba <17> 1] nañ gi 'byuñ ba dañ nañ gi lha phyi'i 'byuñ ba dañ phyi'i lha 2] phyi'i lha dañ phyi'i 'byuñ ba 3] phal cher 4] ser ba dañ than pa la sogs pa 5] nañ gi 'byuñ ba dañ nañ gi lhas ñes par 'chi <18> 1] de ci'i phyir že na 2] lo brgyar 'chi ltaś smras kyañ mi zad par 'og nas ston 3] 'o na 'chi ba'i gañ zag gcig la dus gcig tu rtags bśad tshod 'di thams cad dgoñs sam že na 4] 'o na rtags thams cad la rim gyis brtag dgos sam že na 5] 'di thams cad la brtag mi dgos te gañ ruñ žig gis chog | 'o na 'dir mañ po *bstan* pa la dgos pa ci yod na | de gañ zag gi mos pa tha dad pas bstan pa'o | de yañ phyi'i rtags mig gi 'od *skor* la rtog pa la mos pa cig gis | nam lañs nas ñi ma dros po che tshun chad la brtags pas 'chi ltaś byuñ na log na bśad pa'i blu ba bya | de nas rtags de mi 'byuñ yañ blu ba byas kyañ rtags de byuñ na | nañ gi ltaś brtags pas | de byuñ na nañ gi blu ba bya'o | | des kyañ ma thub par rtags byuñ na 'pho ba dañ 'brel lo | | phyi rtags yañ yañ byuñ žiñ nañ rtags ma byuñ na rañ la na tsha'am rkyen drag po la sogs 'byuñ ba'i rtags so <19> 1] kha gcig la 2] 'chi ba'i 3] ro že na 4] 'chi rtags mi 'oñ mi srid de rañ gis ma zin pa'o 5] 'chi rtags

dr̥ṣṭvāpi lakṣaṇaṃ yatra  
na mṛtyur dr̥ṣyate kva cit |  
abhṛāntau tatra dharmādi-  
bādhakāntarakalpanam || 20 ||

niścite dūrato mṛtyau  
prasiddhir mahatī bhavet |  
yathāsakti parityāge  
praṭīkāre ca vartanam || 21 ||

sadā samāhito bhūtvā  
tadgataikāgramānaṣaḥ |  
bāhyāni prathamam tāval  
lakṣaṇāny upalakṣayet || 22 ||

lakṣaṇānām pariccheda-  
kālo dvidvidha iṣyate |  
niyata 'niyataś ceti  
vijñeyaḥ sa tu yatnataḥ || 23 ||

saṃkrāntipūrṇamāsyādau  
prabhātādikṣaṇātmakeḥ |  
kālo niyata ity ukto  
'niyatas tu viparyayāt || 24 ||

sphuratsaṃdhi kapolaṃ syād  
atyarthaṃ mṛtyudarśanāt |  
vātaśītādīsaṅgāc ca  
lakṣaṇīyam ataḥ pṛthak || 25 ||

karkaṭo rāsīr āśādhah  
puṣyas tu makaro mataḥ |  
karkaṭe makare cāpi  
jāyate mṛtyulakṣaṇam || 26 ||

āśādhasaṃkrāntidīne  
madhyāhne padamātrikā |

| gañ<sup>1</sup> du mtshan<sup>2</sup> ñid mthoñ gyur kyañ |  
| la lar 'chi bar mi 'gyur snañ<sup>3</sup> |  
| 'khrul<sup>4</sup> med der<sup>5</sup> ni chos la sogs<sup>6,7</sup> |  
| gnod pa'i<sup>8</sup> bar chod<sup>9</sup> yin par brtag<sup>10</sup> |

| 'chi ba thag rin<sup>1</sup> nas ñes byed |  
| grags<sup>2,3</sup> pa chen po ñid du 'gyur |  
| ci<sup>4</sup> nus par ni<sup>5</sup> yoñs gtoñ<sup>6</sup> dañ |  
| gso ba'i thabs<sup>7</sup> la 'jug par byed |

| rtag tu mñam par<sup>1</sup> bžag gyur pas |  
| der gtod<sup>2</sup> rtse gcig<sup>3</sup> yid du<sup>4</sup> bya<sup>5</sup> |  
| dañ por re žig phyi yi ni |  
| mtshan ñid ñe bar brtag par bya |

| mtshan<sup>1</sup> ma ñid kyi yoñs ñes pa'i |  
| dus ni rnam pa gñis su 'dod |  
| de<sup>2</sup> yañ ñes dañ ma<sup>3</sup> ñes pa |  
| žes bya 'bad de<sup>4</sup> šes par bya |

| 'pho<sup>1,2</sup> ba dañ ni rgyas<sup>3</sup> la sogs |  
| nañ par<sup>4</sup> la sogs skad cig bdag |  
| dus ni ñes pa<sup>5</sup> žes bśad de |  
| go<sup>6</sup> bzlog pa las ma ñes pa'o<sup>7</sup> |

| 'gram<sup>1</sup> pa'i mtshams ni rab g.yo<sup>2</sup> na |  
| 'chi ba rab tu ston pa yin |  
| rluñ dañ grañ sogs<sup>3</sup> phrad pa las |  
| mtshan ñid 'di las gžan du brtag<sup>4</sup> |

| dbyar<sup>1</sup> zla 'brin po karka'i khyim<sup>2</sup> |  
| dgun zla 'brin po chu<sup>3</sup> srin 'dod |  
| karka<sup>4</sup> ṭa dañ chu srin<sup>5</sup> la'añ |  
| 'chi ba'i mtshan ñid 'byuñ ba yin |

| dbyar<sup>1</sup> zla 'brin<sup>2</sup> po 'pho ba'i žag<sup>3</sup> |  
| ñi ma'i phyed<sup>4</sup> la rkañ pa'i tshad |

20d] bādhakā K (gnod pa'i) τ: bodhakā A 21d] pratīkāre K: pratikāre A 24d] tu K: ca A<sup>1</sup>, tad A<sup>2</sup> 25d] ataḥ K ('di las) τ: atha A 26b] puṣyas A: pauṣyas K

21c] yoñs gtoñ β: yoñs su gtoñ δ 21d] thabs la δ: thabs la'añ β | 'jug par byed β: 'jug pa'i phyir δ 22a] bžag DQ<sub>2</sub>: gžag α | gyur pas β: gyur pa δ 22c] dañ por δ: dañ po β | phyi yi β: phyi'i δ 23a] mtshan ma ñid kyi δ: mtshan ñid kyi ni β 24a] rgyas la δ: bco lña β 25b] 'chi ba δ: 'chi bar β 25d] brtag β: rtag δ 26b] 'dod β: 'don δ 27b] ñi ma'i δ: ñi ma β

◁20▷ 1] kha cig la 2] 'chi ba'i 3] ste mi 'chi bar 'dug go že na 4] pa 5] par rtags de byuñ ñes yin na 6] dge ba'i las gcig gis 7] pas 'chi ba gañ la 8] 'chi ba blus par soñ ba 9] byas pa 10] dge sloñ bsod sñoms pa dañ mtshuñs ◁21▷ 1] ñe šos dañ nañ par brtags pas ñin phyed na 'chi ba rtogs rin šos lo bcu dgu na 'chi ba rtogs 2] ñes par 'chi byas nas 'di rtsam na 'chi byas de kho na ltar soñ bya ba'i 3] yañ na gdan bži la sogs nas bśad pa ltar 'gyur ba'o 4] 'chi brtags pa'i dgos pa 5] blu ba la dgos pa'i yo byad 6] ba 7] blu ba la blus na 'pho ba dañ 'brel ◁22▷ 1] dbye bar 'gyur na 'khrul de 'gro bas 2] sems 3] par 4] 'chi bdag la bži las 'jug pa'i dus brgyad ña ñi šu gñis gnam stoñ tha ma gñan dus bži'o || gzugs ni rmi lam du sdig pa'am sbrul lta bu gzugs mi sdug pa gcig bdag gi lus la žugs nas phyir ma thon pa rmi'o || gnas ni lte ba sñin ga mgrin pa spyi bo bži na pha ma'i khu khrag gi thig le yod pa de la šes pa brten nas gnas pas der 'jug ñes rtags spyi bo na phyi dañ nañ gi 'chi brtags 'oñ ño 5] ba la brtag go ◁23▷ 1] 'chi ba'i 2] nañ gi 3] phyi'i 4] brtson 'grus dañ bcas pas ◁24▷ 1] de la ñes pa'i dus na 2] stoñ nas tshes gcig tu 3] lo gcig la 'oñ gcig 4] dus thams cad du brtag 5] 'chi ñes pa'i 6] nañ gi rtags pa las 7] phyi'i 'chi ltas ◁25▷ 1] lus kyi tshor ba la brtag 2] 'gul ba 3] nañ par lta bu žogs don gñer bas lhag pas 'gram pa grañs pa dañ ñi mas dros pas 'gram ša 'gul ba yod ste 4] 'chi ltas su mi gzuñ ◁26▷ 1] rkañ pa'i grīb tshod la rtags pa 'di la gsum las dañ po mdor ston 2] sbal ba skad 'don pa sbal 3] zla ba 'di la chu srin grañs pas ñi ma la bsro 4] dbyar zla 'brin po 5] dgun zla 'brin ◁27▷ 1] dbyar zla ra ba 2] ñi ma rin thag las thuñ du 'gro bar 3] tshes gcig tu 'pho ba 4] ti le pa ñi ma sprin gyis ma bsgribs pa la

uttarābhimukhasthasya cchāyā svābhāvī bhavet    27	byañ <sup>5</sup> du bltas te <sup>6</sup> gnas pa yi     grib ma rañ gi rañ bzin <sup>7</sup> yin <sup>8</sup>
puṣyasamkrāntidivase saiva saptapadībhavet   vyabhre nabhasi madhyāhne cchāyāyās ca nirīksanam    28	dgun zla 'briñ po 'pho ba'i žag     de ñid rkañ tshad bdun du 'gyur     sprin med nam mkhar ñin phyed na     grib ma dag ni brtag par bya
pratimāsam padavṛddhiḥ pratimāsam padakṣayaḥ   amuṣmād anyathābhāve mṛtyuśānkā prajāyate    29	zla ba re re rkañ re 'phel <sup>1</sup>     zla ba re žiñ rkañ re <sup>2</sup> 'grib     'di las gzan <sup>3</sup> du 'gyur na ni     'chi ba'i dogs pa rab tu skyed <sup>4</sup>
ekaikapadavṛddhiḥ syād āṣādhān makarāvadheḥ   ekaikapādyahrāsaḥ syān makarāt karkaṭāvadheḥ    30	dbyar zla 'briñ <sup>1</sup> nas chu srin bar     rkañ pa re re 'phel <sup>2</sup> ba yin     chu srin nas ni karka'i <sup>3</sup> bar <sup>4</sup>     rkañ pa re re 'grib par 'gyur
āṣādhāt kramaśo vṛddhiḥ puṣyād dhrāsaḥ kramāt tathā   chāyāvīkāram ālocya māsān maraṇam ādiśet    31	dbyar zla 'briñ nas rim gyis 'phel <sup>1</sup>     de bzin dgun zla 'briñ rim <sup>2</sup> 'grib     grib ma'i 'gyur ba mthoñ nas ni     zla ba gcig na 'chi bar ston
kṣayakāle bhaved vṛddhir vṛddhikāle kṣayo yadi   tam eva kalam ārabhya mṛtyur māsād viniścītaḥ    32	'grib <sup>1</sup> pa'i dus su 'phel ba dañ     gal te 'phel ba'i dus su 'grib     dus de ñid nas brtsams nas ni     zla ba gcig na 'chi bar nes
vṛddhikāle 'py ativṛddhau nānārogād upadravaḥ   kṣayakāle 'py atikṣaye mṛtyur eva na saṁśayaḥ    33	'phel <sup>1</sup> ba'i dus su rab 'phel <sup>2</sup> na     sna tshogs nad kyis gtses par 'gyur     'grib pa'i dus su 'añ <sup>3</sup> rab 'grib na     'chi ba ñid du the tshom med
āṣādhapuṣyayor ante pūrvam karkaṭamatsyayoḥ   yāni* ṣaṭ ṣaḍ dināny atra kālākālanirūpaṇam    34	dbyar <sup>1,2</sup> zla dgun zla 'briñ gi mthar     dañ po karka <sup>3</sup> ṭa dañ ña'i <sup>4</sup>     ñi ma drug drug gañ yin 'dir <sup>5</sup>     dus <sup>6</sup> dañ dus min <sup>7</sup> nes par brtag
āṣādhāntādinair ebhiḥ śrāvaṇādau śubhāsubham   puṣyaśeṣadinaiś cāpi māghādiṣu śubhāsubham    35	dbyar zla 'briñ sogs ñin žag 'dis     dbyar zla tha chuñ sogs <sup>1</sup> bzañ ñan <sup>2</sup>     dgun zla 'briñ po'i žag lhag la'añ <sup>3</sup>     dgun zla tha chuñ sogs bzañ ñan <sup>4</sup>

28a] puṣya A: pauṣya K 28d] chāyāyās K: cchāyāyām A | nirīksanam K: nirūpaṇam A 29c] amuṣmād K<sup>1</sup>: etasmād AK<sup>2</sup> 30c] pādya A: pada K 31b] puṣyād A: pauṣyād K 31c] ālocya A: ālokya K 32c] ārabhya A<sup>1</sup>K (brtsams nas) τ: ālabhya A<sup>2</sup> 33b] rogād A (nad kyis) τ: rogādy K 34a] puṣyayor A: pauṣyayor K 35a] āṣādhānta A: āṣādhāṣaḍ K, āṣādhādi (dbyar zla 'briñ sogs) τ 35c] puṣya A: pauṣya K

28c] nam mkhar D: nam mkha' γ, nam mkha'i δ | ñin phyed na δ: ñid phyed na β 29c] 'gyur na β: gyur na δ 29d] rab tu skyed δ: rab tu bskyed β 31a] rim gyis β: rab gyis δ 31c] mthoñ nas β: mthoñ na δ 31d] ston δ: nes β 32c] brtsams nas β: brtsam nas δ 33c] dus su 'añ β: dus su δ 34a] mthar β: bar δ 34b] karka ṭa β: karka δ 35a] 'dis δ: dus β 35b] bzañ ñan β: bzañ na δ

5] kha 6] gos phud thal mo sbyar lus than śa becad nas bsdad pa 7] rañ grib rañ la ža 8] rkañ tshad gcig <29> 1] ñi ma lhors bgrod pas thuñ du soñ bas 2] ñi ma byañ du bgrod riñ du 'gro bas 3] 'phel 'grib nor nas byuñ na 4] mdor bstan nas <30> 1] rgyas par bsad pa 2] rkañ tshad re re 3] rkañ tshad re re 4] zla ba drug tu <31> 1] dgun zla 'briñ gi bar du zla ba drug tu 2] nas dbyar zla 'briñ gi bar du rkañ pa re re <32> 1] goñ ma'i don bsad la <33> 1] yañ 2] tshad pas mañ du 3] tshad pas chuñ du <34> 1] mjug bsdu ba 2] 'o na de rnams la tshe grañs kyi nes par ji lta bu že na 3] dbyar zla 'briñ po 4] mar no'i stod la zer ba yin \*] svāsam A 5] stod nas tshes gcig tu 'pho ba'i 6] 'chi ba'i 7] mi 'chi ba'i <35> 1] kyi zla ba la 2] brtag 3] brtag 4] brtag go



pādayos tālukām viddhvā nābhau vedho yadā bhavet   ahorātratrāyād ūrdhvam pañcatvaṃ jāyate tadā    36	rkañ <sup>1</sup> mthil dag tu phug sñam <sup>2</sup> dañ     gañ tshe <sup>3</sup> lte bar phug sñam gyur     ñin žag gsum gyi 'og tu ni     'chi ba ñid du 'gyur ba yin
pādayos tālukām viddhvā yadi cakṣuś ca vidhyati   tadā māsatrayād ūrdhvam gamaṇam yamasadmani    37	rkañ pa dag ni mthil phug nas     gal <sup>1</sup> te mig kyañ phug sñam na     de tshe zla ba gsum gyi ni     rjes la gśin rje'i khyim du 'gro
pādayos tālukām viddhvā nāsikām yadi vidhyati   tribhir dinais tadā nūnam ekākī yāti pañcatām    38	gal te rkañ mthil phug sñam nas     sna rtse'i bar du phug <sup>1</sup> sñam na     de tshe ñes par žag gsum nas     gcig pu 'chi bar 'gyur ba yin
kuṭiprasrāvayoḥ kāle tulyaṃ syād yaḍi hañchikā   tasyām eva hi velāyām mṛtyur varṣeṇa tasya hi    39	bśaṅ dañ gci ba'i dus dag tu     dus mtshuñs sbrid pa byuñ gyur na     dus ni de ñid nas bzuñ ste     de ni lo gcig dag na 'chi
nāsikāgaddrikāvedhe maraṇam pañcavatsaraiḥ   jihvāgrādarśane mṛtyur vāsaraiḥ syāt tribhir nṛṇām    40	ltag khuñ dag <sup>1</sup> tu phug sñam pa     lo lña na ni 'chi bar 'gyur     mi yis lce rtse ma mthoñ na <sup>2</sup>     žag gsum na ni 'chi bar 'gyur
māsaiś caturbhir mṛtyuḥ syāt kaṇāgre tūkṣṇavedhanāt   sadyo mṛtyur bhaven nūnam ūrṇāsthāne pravedhanāt    41	rna rtse rgyun du 'bigs <sup>1</sup> sñam na     zla ba bži na 'chi bar 'gyur     mdzod spu'i <sup>2</sup> gnas su phug sñam na     ñes par 'phral du 'chi bar 'gyur
tulyakālam yadā vedhaś candrasūrya*gato bhavet   tadā māsād bhaven mṛtyuḥ puṇyam evārjayet tataḥ    42	gañ <sup>1</sup> tshe g.yas dañ g.yon par ni     dus mtshuñs par ni zug 'gyur ba     de tshe zla ba gcig na 'chi     de bas <sup>2</sup> bsod nams dag ñid bsag
bhagaliṅgasamāyoge madhye śeṣe ca hañchikā   syāc cet tulyaṃ tadā māsaiḥ pañcatvaṃ yāti pañcabhiḥ    43	mtshan ni gñi ga sbyor <sup>1</sup> ba na     bar <sup>2</sup> dañ tha mar sbrid pa ni     mñam <sup>3</sup> par 'byuñ 'gyur de yi tshe     zla ba lña na 'chi bar 'gyur
hastayoḥ pādayoś caiva kaniṣṭhānām ca samdhayaḥ   catvāro yasya vidhyanti tulyaṃ māsāt sa mṛtyubhāk    44	lag pa rkañ pa gñis dag gi     mthe'u chuñ dag gi tshigs rnam ni     bži po dus gcig <sup>1</sup> zug <sup>2</sup> sñam <sup>3</sup> pa     de ni zla ba gcig na 'chi

39b] yadi A (gyur na) τ: yasya K 40a] nāsikāgaddrikā A: nāpitagaḍḍikā K, ? (ltag khuñ dag tu) τ 40d] vāsarais K (žag) τ: vatsaraiḥ A 41c] bhaven nūnam K (ñes par ... 'gyur) τ: bhavet tūrṇam A 42a] vedhaś K (zug) τ: bhedaś A 44b] kaniṣṭhānām: kaniṣṭhāyās K, kaniṣṭhāyām A

36b] gañ tshe β: gañ žig δ | lte bar δ: lte ba β 36c] ñin žag β: ñi ma δ 38a] gal te β: gañ tshe δ | phug sñam δ: gñis phug β 38d] gcig pu δ: gcig tu β 39a] bśaṅ dañ β: gśaṅ dañ δ 40c] mi yis: mig gis α 41a] rna rtse: sna rtse α | 'bigs β: 'bibs δ 41c] mdzod spu'i β: mdzod pu'i δ 42b] 'gyur ba β: gyur pa δ 42d] dag ñid: dag ni β, bdag ñid δ 43b] tha mar β: tha ma δ | sbrid pa ni δ: sbrid pa dañ β 43c] 'byuñ 'gyur de yi β: byuñ gyur de'i δ 44a] gñis dag δ: ñid dag β

◁36▷ 1] lus kyi tshor ba la brten nas brtag pa 2] skad ñan tshor ba tsam 3] rkañ mthil nas lte ba man chad du brgyus nas nan ▷37▷ 1] de dus mtshuñs su ▷38▷ 1] de gñis dus mtshuñs su nan ▷40▷ 1] gzer nas nan 2] sñar mthoñ ba physis ma mthoñ na ▷41▷ 1] gzer na 2] smin mtshams ▷42▷ 1] sna bug \*] netradvaye K 2] 'chi ba blu ▷43▷ 1] pho mo gñis sgoms par 'jug pa'i dus su 2] khu ba 'on ba'i 3] khu ba dañ sbrid pa de ha ba phyi ▷44▷ 1] tu 2] nas 3] por nan

hṛtkaṅṭhamadhyayor vedhas	gañ tshe sñiñ ga lkog ma yi
tulyakālaṃ yadā bhavet	bar du dus mtshuñs par zug 'gyur
pakṣatrayeṇa mṛtyuḥ syād	gal <sup>1</sup> te chos la mi brten na
yadi dharmam na sevate    45	zla ba phyed dañ gñis na 'chi
tulyakālaṃ yadā vidhyet	gal te <sup>1</sup> mthil gsum yañ dañ yañ
tālukānām trayam muhuḥ	dus mtshuñs par ni zug 'gyur na
tribhir dinais tadā mṛtyur	gal te brgya byin mtshuñs pa yañ
yadi śakrasamo bhavet    46	žag gsum na ni 'chi bar 'gyur
vāmākṣiputtalīcchāyām	gañ gis mig ni g.yon <sup>1</sup> pa yi
yo na paśyati darpaṇe	gzugs ni me loñ la ma mthoñ
saptāhān mriyate nūnam	gal te 'chos par mi byed na
yadi na syāt pratikriyā    47	žag bdun na ni ñes par 'chi
maithune sati ghaṅṭāyā	'khrig spyod tshe na dril bu yi
nādaś cet karṇayor bhavet	sgra <sup>1</sup> ni rna ba dag gis thos
tribhir māsais tadā mṛtyur	gal te tshañs pa dañ mñam pa'añ
yadi brahmasamo bhavet    48	de tshe zla ba gsum gyis 'chi
kṛṣṇam yadi bhavec chukram	yar ño yi ni tshes gcig la
śuklāyām pratipattithau	gal <sup>1</sup> te khu ba nag por mthoñ
ṣaḍbhir māsais tadā mṛtyur	de tshe zla ba drug na 'chi
lohitaṃ vyādhisūcakam    49	dmar <sup>2</sup> pos nad kyis 'debs par ston
karṇamūle bhruvor madhye	rna rtsa dañ ni smin <sup>1</sup> ma'i bar
mastakāgre pṛthakpṛthak	spyi bo'i rtse mor so sor ni
yadi vedho 'pratīkāro	zug <sup>2</sup> 'gyur gal te zlog mi byed
mṛtyuḥ sadyas tadā bhavet    50	de tshe 'phral du 'chi bar 'gyur
pādānguṣṭham samārabhya	rkañ pa'i mthe boñ nas brtsams nas
nābhiparyantago bhavet	lte ba yi ni mthar thug par
vedhaḥ sadāho yasyāsau	zug ciñ <sup>1</sup> tsha bar bcas 'gyur te
ṣaḍmāsān mriyate dhruvam    51	zla ba drug na ñes par 'chi
pādānguṣṭhād dhṛdayāntam	rkañ pa'i mthe boñ nas sñiñ ga <sup>1</sup>
yāvāt kaṅṭham śiro 'thavā	lkog <sup>2</sup> ma <sup>3</sup> am yañ na mgo <sup>4,5</sup> mthar zug <sup>6</sup>
māsatrayāt pakṣatrayān	rim bzin zla phyed <sup>8</sup> zla <sup>7</sup> ba gsum
mṛtyur ekadināt kramāt    52	ñiñ <sup>9</sup> žag gcig gis 'chi bar 'gyur
nāsāgramāṃsaśaithilyān	sna rtse'i <sup>1</sup> śa ni lhod gyur na
mṛtyuḥ syāt saptarātrataḥ	žag bdun na ni 'chi bar 'gyur
kapolamāṃsavicchedān	mkhur tshos śa <sup>2</sup> ni chad gyur na
mṛtyuḥ syāt pañcamāsataḥ    53	zla ba lña na 'chi bar 'gyur
caḥṣurnāsikayor madhye	mig dañ sna goñ dag gi bar <sup>1</sup>
spandanaṃ cen na dṛśyate	'gul ba mthoñ <sup>2</sup> bar ma gyur na

52b] kaṅṭham: kaṅṭhe K 53b] rātrataḥ K: rātrakaḥ A

45b] mtshuñs par zug 'gyur β: mtshuñs zug gyur na δ 45c] mi brten na β: mi sten na δ 46b] 'gyur na β: gyur na δ 48a] 'khrig spyod β: 'khrig sbyor δ 48c] tshañs pa dañ mñam pa'añ β: tshañs dañ mñam pa yañ δ 50a] rna rtsa: sna rtse α 50c] zug 'gyur β: zug gyur δ | zlog mi byed β: bzlog mi nus δ 51a] mthe boñ Q<sub>2</sub>: mthe'u β, mthe 'oñ δ 51c] 'gyur te β: gyur pa δ 52a] mthe boñ δ: mthe bo β 52c] zla phyed zla ba gsum β: zla gsum zla phyed gñis δ 53b] 'chi bar 'gyur β: 'chi bar gyur δ 53c] mkhur tshos β: khur tshos δ 54b] 'gul ba: mgul pa β, mgul yañ δ

◁45▷ 1] ma blus na ▷46▷ 1] rkañ mthil gñis lag mthil gñis spyi bo dañ gsum ▷47▷ 1] me loñ la bltas pas mig g.yon pa med na ▷48▷ 1] sgra lta bu so so'i ▷49▷ 1] byañ sems bton la blta 2] byañ sems ▷50▷ 1] mdzod spu 2] nas nan ▷51▷ 1] lus ▷52▷ 1] zug nas nan 2] rkañ pa nas 3] ke 4] ko 5] rkañ pa nas 6] spyi gtsug man chad du 7] ka 8] ke 9] ko ▷53▷ 1] rtsa chad pa la brtag 2] 'gram śa śwān gi ▷54▷ 1] du lags pa blañ ba'i 2] 'gul ba chad nas

jñātvā pañcadinān mṛtyum ādadyād dharmasaṃvalam    54	žag lña nas ni 'chi 'gyur <sup>3</sup> bas     chos <sup>4</sup> kyi rgyags ni bkur bar bya
netrayos tārake mliṣṭe sahasā bhavato yadi   ṣaḍmāsābhyantare mṛtyuḥ pratikāraḥ kriyā na cet    55	mig gñis <sup>1</sup> mig 'bras dri ma chags     gal te 'phral du 'byuñ 'gyur na     slar 'chos par ni mi byed na     zla ba drug gi nañ du 'chi
akasmān nāsikā vakrā karṇau bhraṣṭau svadeśataḥ   netre ca vartulībhūte saptāhān mṛtyudarśanāt    56	glo bur du ni sna yo žin     rna ba rañ gi <sup>1</sup> gnas nas bskyod     mig kyañ zlum por gyur na ni     žag bdun nas ni 'chi bar ston
akasmād dhṛdayaṃ nimnaṃ syāc cet pakṣāt tadā mṛtiḥ   grīvāpārśvasthanādyor vicchedād api pakṣataḥ    57	glo bur du ni sñiñ ga dma'     de tshe zla ba phyed na 'chi     mgrin pa'i nos <sup>1</sup> gñis rtsa dag ni     chad <sup>2</sup> pa dag kyañ zla phyed na'o
akasmāt kṛṣṇarekhā syāḥ jihvāyā yadi madhyataḥ   dṛḍho vā dantasamdamśas tadā mṛtyur dvirātrataḥ    58	gal te <sup>1</sup> lce yi dbus su ni     ri mo nag po glo bur byuñ     so dag dam du 'thams pa ni     de tshe ñin žag gñis na 'chi
karṇasaṣkulikāprṣṭha- nāḍivicchadadarśanāt   tasminn eva dine mṛtyur athavā pañcavāsaraiḥ    59	rna ba'i <sup>1</sup> 'khor nañ rgyab <sup>2</sup> kyi ni     rtsa ni chad par snañ gyur na     ñin žag de la'am yañ na ni     žag lña na ni 'chi bar 'gyur
nakheṣu raktavarṇeṣu sahasā yady araktatā   ṣaḍbhir māśais tadā mṛtyur yadi mantrādi nācaret    60	sen mo'i kha dog dmar po dag     'phral du med <sup>1</sup> par gyur na ni     gal te sñags sogs la ma spyad     de tshe zla ba drug na 'chi
akasmāḥ jāyate sthūlah kṛṣaḥ kruddho bhayākulaḥ   yas tasya mṛtyur varṣeṇa yadi dharmam na sevate    61	glo bur du <sup>1</sup> ni sbom 'gyur dan     sbeg ciñ <sup>2</sup> khro dan 'jigs pas 'khrugs <sup>3</sup>     gal te chos ni ma bsten gañ     de ni lo gcig dag na 'chi
indriyāṇi na grṇṇanti yathāsvaṃ yasya gocarān   muhuḥ skhalati vāñi ca muhuś ca mativibhramah    62	dbaṅ po rnams ni rañ gi yul     ji bžin <sup>1</sup> 'dzin par mi byed dan     tshig ni yañ yañ <sup>2</sup> 'khrul pa dan     blo <sup>3</sup> yañ yañ dan yañ du 'khrul
caḥṣuṣi sravato nityam dṛṣṭarūpe 'pi vibhramah   darpaṇe salile vāpi svacchāyām yo na paśyati    63	mig <sup>1</sup> las rtag tu 'dzag pa dan     gzugs mthoñ na yañ <sup>2</sup> 'khrul pa dan     me loñ ñam ni yañ na chur     rañ gi grib ma <sup>3</sup> ma mthoñ dan

54c] jñātvā ... mṛtyum AK: jātvā ... mṛtyur ('chi 'gyur bas) τ 58b] jihvāyā K (lce yi) τ: jihvāyām A 62c] skhalati A: sphurati K

54c] žag lña nas ni 'chi 'gyur bas β: žag lña na ni 'chi bar 'gyur δ 54d] bkur bar δ: bskur bar β 55b] 'byuñ 'gyur na β: byuñ gyur na δ  
56d] bdun nas β: bdun na δ | 'chi bar ston β: 'chi bar 'gyur δ 58a] lce yi β: lce'i δ 59b] gyur na β: gyur pa δ 59c] de la'am δ: de  
'am β 60a] sen mo'i β: sen mo δ 61a] sbom 'gyur β: sbom gyur δ 61b] sbeg ciñ: rdeg ciñ β, sbed ciñ δ 62a] rnams ni β: rnams kyi δ  
62b] mi byed dan β: mi byed dam δ 63c] me loñ ñam ni β: me loñ dan ni δ

3] pas 4] tshogs bsag <55> 1] rtsa chad pas byañ sems mi rgyu bas <56> 1] rtsa chad pas sle ba sle ba bor soñ ba <57> 1] rtsa  
gñis 'og 2] rtsa de 'gul mi nus na <58> 1] bde ba'i lus la <59> 1] rgyab na 'gul ba žig yod 2] rtsa gñis 'og <60> 1] bkrag  
śor ba <61> 1] bde bar gnas pa la 2] bžugs pa 3] skabs su šes pa ye šes so <62> 1] gzugs la sogs pa 2] ñag 3] šes pa <63>  
1] snañ ba'i nam mkha' na skra śad 2] yin pa de dan min par 3] 'i gzugs

rātrāv indradhanuḥ paśyed	mtshan mo'i dus su 'ja' dañ ni <sup>1</sup>
divā nakṣatramaṇḍalam	ñin par skar ma'i tshogs mthoñ dañ
ameghe vidyutaṃ paśyet	sprin med par ni lho phyogs na
sphurantīm dakṣiṇāsītām    64	gnas <sup>2</sup> pa'i glog 'gyu mthoñ ba dañ
divā chāyāpathaṃ paśyed	ñin par grib ma'i <sup>1</sup> lam dañ ni
ulkāyāḥ patanaṃ tathā	de bzin <sup>2</sup> skar mda' lhuñ ba mthoñ
haṃsakākamayūrāṇām	ñañ pa bya rog rma bya ni
paśyed ekatra melakam    65	gcig tu 'dres par mthoñ <sup>3</sup> ba dañ
candradvayaṃ dvisūryaṃ vā	zla <sup>1</sup> ba <sup>2</sup> gñis <sup>3</sup> dañ ñi ma <sup>4</sup> gñis <sup>5</sup>
svaśirojvalanaṃ tathā	de bzin <sup>6</sup> rañ gi mgo bor 'bar <sup>7</sup>
gandharvanagaraṃ paśyed	śin rtse ri bo'i rtse la ni
vṛkṣāgre śikhare gireḥ    66	dri za'i groñ khyer mthoñ ba dañ <sup>8</sup>
paśyet pretapiśācān a-	yi dags śa za 'jigs ruñ ba
drśyān anyāś ca bhīṣaṇān	gzan dag kyañ ni mthoñ 'gyur dañ
prakampate bhṛṣaṃ caiva	śin tu <sup>1</sup> 'dar bar 'gyur ba dañ
mūrchito vā bhaven muḥ    67	yañ dañ yañ du brgyal ba dañ
chardim* mūtraṃ purīṣaṃ ca	skyugs pa bśañ dañ gci ba ni
suvarṇarajataprabham	gser ram dñul gyi mdog tu mthoñ
paśyed ekaikaśas tasya	de yis re <sup>1</sup> re mthoñ 'gyur na'añ
mṛtyur māsavadher bhavet    68	zla <sup>2</sup> ba gcig gis 'chi bar 'gyur
kañthoṣṭhatālujihvānām	lkog <sup>1</sup> ma <sup>2</sup> mchu dañ rkan dañ <sup>3</sup> lce
chedaṃ chidraṃ tanau tathā	chod dañ bu ga de bzin lus <sup>4</sup>
yaḥ paśyet tasya mṛtyuḥ syāt	mthoñ <sup>5</sup> na de ni zla drug gi
ṣaḍmāsābhyantare dhruvam    69	nañ du ñes par 'chi bar 'gyur
kañthoṣṭhatālurasanā-	gre ba <sup>1</sup> mchu <sup>2</sup> dañ rkan <sup>3</sup> dañ lce <sup>4</sup>
dantā yasya pṛthakpṛthak	rgyun <sup>5</sup> du so sor skams na ni
śuśyanty abhīkṣṇaṃ ṣaḍmāsān	de ni zla drug nañ du ni
maraṇaṃ tasya nirdīṣet    70	ñes par 'chi bar ston pa yin
nakṣatracakrasaptarṣi-	skar ma'i <sup>1</sup> tshogs dañ drañ sroñ bdun <sup>2,3</sup>
diśāṃ rātrāv adarśanam	phyogs su <sup>4</sup> mtshan mo ma mthoñ ñam
saptāhamṛtyor jāyeta	lus ni glo bur 'bar <sup>5</sup> 'gyur na
jvālā vākasmikī tanau    71	žag bdun na ni 'chi bar 'gyur
arundhatīm rohiṇīm ca	sgrib <sup>1</sup> med dañ ni snar <sup>2</sup> ma dañ
dhruvaṃ chāyāpathaṃ tathā	brtan <sup>3</sup> dañ de bzin grib <sup>4</sup> ma'i lam
rātrāv apaśyato 'kasmāt	mtshan <sup>5</sup> mo glo <sup>6</sup> bur du ma mthoñ <sup>7</sup>
ṣaḍmāsān mṛtyum ādiṣet    72	zla ba drug na 'chi bar bśad

66a] vā A: ca K 68a] chardim K: chardi A 70b] yasya A: tasya K 71b] diśāṃrātrāvadarśanaṃ A (phyogs su mtshan mo ma mthoñ) τ: divārātre cadarśanaṃ K

64a] 'ja' dañ δ: gza' dañ D, gza' dañ γ 64b] mthoñ dañ β: mthoñ ba δ 64d] glog 'gyu δ: glog 'gyur β 65b] skar mda' δ: skar ma β 65d] gcig tu δ: gcig ni β | 'dres par β: 'dres pa δ 67a] ruñ ba δ: ruñ ba'i β 67b] mthoñ 'gyur β: mthoñ gyur δ 67c] 'gyur ba β: gyur pa δ 68c] mthoñ 'gyur β: mthoñ gyur δ 69c] de ni δ: de bzin β | zla drug gi β: zla drug gis δ 70b] skams na β: bskams na δ 70c] nañ du ni β: nañ du 'chi δ 70d] 'chi bar β: 'chi ba δ 71c] 'gyur na β: gyur na δ 72a] snar ma β: skar ma δ 72b] brtan dañ δ: bstan dañ β | grib ma'i δ: grib pa'i β 72d] drug na 'chi bar bśad δ: drug la 'chi bar 'gyur β

◁64▷ 1] mthoñ ba 2] nam mkha' śin tu gsal ba gzan gyi ma mthoñ bar rañ gis ◁65▷ 1] dgu tshigs 2] ñin mo 3] 'di tsho dgra yin pa la ◁66▷ 1] nam mkha'i 2] la 3] su mthoñ 4] la 5] su mthoñ ba 6] du ñi zla gñis 7] ba mthoñ ba dañ 8] khañ pa mthoñ ba dañ ◁67▷ 1] lus ◁68▷ \*] vānta A 1] skyugs pa dañ gci ba gañ ruñ 2] gañ mthoñ yañ ste goñ ma thams cad kyi dus so ◁69▷ 1] lce'u chuñ gñis sbyar 2] gñis sbyar bas mi 'byuñ ba 3] gñis sbyar ba'i dus su ma 'byor bar bu ga byuñ ba dañ 4] la mñams te byuñ na 5] ma 'byor ba'i gseñ byuñ ba ◁70▷ 1] 1 2] 1 3] 1 4] 1 5] 2 ◁71▷ 1] rgyu skar 2] no 3] spa ba la sogs pa ste ñi ma la gtogs pa 4] sprin med pa'i nam mkha' la 5] 'phar ba ◁72▷ 1] zla ba 2] snar ma 3] gza' 4] dgu tshigs 5] de lta bu 6] mthoñ 'phro la 7] na

kalaṅkaraḥitaṃ candraṃ sūryaṃ raśmivivarjitaṃ   saraśmikaṃ citrabhānuṃ candraṃ cāpi saraśmikaṃ    73	zla ba ra <sup>1</sup> ri med pa daṅ     ñi <sup>2</sup> ma 'od daṅ bral ba daṅ     sna tshogs 'od ni 'od bcas daṅ     zla ba yaṅ ni 'od zer bcas
rātrau sūryaṃ divā candraṃ svanetre jvalanaṃ tathā   tārāṃ merupramāṇāṃ ca samudraṃ ca nadīm iva    74	mtshan mo ñi ma ñin par mtshan <sup>1</sup>     de bzin rañ <sup>2</sup> mig <sup>3</sup> 'bar ba daṅ     skar ma ri rab dag gi tshad <sup>4</sup>     rgya mtsho <sup>5</sup> chu bo lta bu daṅ
nābhau hikkāṃ gude hañchāṃ varṇaṃ padmopamaṃ mukhe   galake piṭakān raktān gātre varṇavictratām    75	lte ba'i skyigs bu <sup>1</sup> bśaṅ sgo la <sup>2</sup>     sbrid pa <sup>3</sup> bzin mdog padma <sup>4</sup> 'dra <sup>5</sup>     lkog mar 'brum bu dmar po <sup>6</sup> daṅ     lus la kha dog sna tshogs <sup>7</sup> daṅ
hrdaye krandaṇaṃ sāśru prakampam atha tāluni   candrāṃśuṃ vahnisaṃsparśaṃ sūryāṃśuṃ himaśīṭalam    76	sñiṅ ga na smre <sup>1</sup> mchi mar bcas <sup>2</sup>     yaṅ na rkan ni 'gul ba daṅ     zla zer me ltar tshor ba daṅ     ñi zer kha ba lta bur bsil
candracchidraṃ ravicchidraṃ chidraṃ bhūmau tathāmbare   ātmanaiva hi yaḥ paśyet paśyen mṛtyuṃ sa pakṣataḥ    77	zla ba ñi ma'i <sup>1</sup> bu ga <sup>2</sup> daṅ     sa <sup>3</sup> daṅ gnam <sup>4</sup> gyi bu ga daṅ     gaṅ žig bdag ñid kho nas <sup>5</sup> mthoṅ     de ni zla phyed <sup>6</sup> nas 'chi mthoṅ
mūtraśukrapurīṣāṇi tulyakālaṃ patanti cet   varṣān mṛtyur bhavet tatra bhaiṣajyādi pratikriyā    78	khu ba daṅ ni bśaṅ gci rnams     dus <sup>1</sup> ni mtshuṅs par 'bab 'gyur na     lo gcig nas 'chi de la ni     sman <sup>2</sup> la sogs pa'i gso ba bya
ardhaṃ śītaṃ tathā coṣṇam ardhaṃ yasya kalevaram*   saptarātrād bhaven mṛtyuḥ paralokaṃ vicintayet    79	gaṅ gi lus kyi phyed dag ni     graṅ žiñ de bzin phyed dro na     žag bdun nas ni 'chi 'gyur gyis     'jig rten <sup>1</sup> pha rol nam bsam bya
hakāraḥ śītasamsparsāḥ phukāro vahnisaṃnibhaḥ   yasyānubhūyate tasya daśāhād yamadarsanam    80	ha <sup>1</sup> žes bya ba graṅ bar tshor <sup>2</sup>     phu ni me daṅ 'dra 'gyur na     gaṅ gis ñams su myoṅ ba de     žag bcu nas ni gśin rje mthoṅ
anāmikānāṃ mūleṣu drṣṭayā kṛṣṇarekhayā   aṣṭādaśadinād ūrdhvaṃ mṛtyuḥ prākkarmadoṣataḥ    81	srin lag gi ni rtsa ba ru     ri mo nag po mthoṅ gyur na     žag ni bco brgyad 'og tu ni     sñon <sup>1</sup> las ñes pas 'chi bar 'gyur

73c] saraśmikaṃ ('od bcas) τ: araśmikaṃ A 74b] netre A: netra K 77a] candra B: candraṃ AK | ravi K: raviṃ A 78a] śukra K (khu ba) τ: sukla A 79c] rātrād bha°: rātrānbha° AK 80a] hakāraḥ K: haḥkāraḥ A

73c] sna tshogs 'od ni δ: me ni sna tshogs β 74a] ñi ma ñin par β: ñin par ñi ma δ 74c] dag gi β: dag gi δ 75a] skyigs bu δ: skyibs su D, skyabs su γ | sgo la β: sgo las δ 75b] padma 'dra δ: padma daṅ β 75c] 'brum bu δ: 'brum pa β 76a] sñiṅ ga na: sñiṅ ga nas α 76c] tshor ba δ: 'tshor ba D, 'tsher ba γ 77d] zla phyed nas β: zla phyed na δ 78b] 'gyur na β: gyur na δ 78c] lo gcig nas β: lo gcig na δ 78d] sman la sogs pa'i δ: sman pa'i thabs kyis β 79a] lus kyi δ: lus ni β 79c] žag bdun nas β: žag bdun gyis δ 80b] 'gyur na β: gyur na δ 81a] srin lag gi ni β: srin lag dag gi δ 81b] gyur na δ: 'gyur na β 81d] ñes pas δ: ñes par β

◁73▷ 1] 'i dkyil 'khor gyi ri mo 2] gzan gyis 'od daṅ bcas par mthoṅ ba la rañ gis ▷74▷ 1] du 'khrul 2] gi 3] la 'di 4] du mthoṅ ba 5] chen po ▷75▷ 1] hig pa byuñ ba daṅ 2] dbugs ñan gñis daṅ dus mñam du yaṅ yaṅ byuñ na 3] byuñ ba daṅ gzan gyi 4] daṅ 5] ba 'jal pa'am dmar ba 6] byuñ na 7] khra bor soñ ba ▷76▷ 1] rnam pa daṅ 2] pa dus gcig tu byuñ na ▷77▷ 1] dkyil na 2] mthoṅ ba daṅ 3] gzi 4] lam 5] gzan sus kyañ ma mthoṅ bar 6] goñ ma thams cad kyi 'chi ba'i dus ▷78▷ 1] grañ ba min na 2] drod sman gyis ▷79▷ \*) kāyaṃ A 1] mi bzlog pa ▷80▷ 1] dro ba yin pa las 2] grañ ba yin pa la ▷81▷ 1] rtogs par dka' ste yal mi rtogs

yasya mastakam āruhya  
trivarṇo yāti vegataḥ |  
kṛkalāso\* mṛtis tasya  
pañcamāsād viniścītā || 82 ||

śabdo na śrūyate dehād  
dhastābhyām apamārijitāt |  
sarvāṅgaśītalatvena  
daśāhān maraṇaṃ dhruvam || 83 ||

yugapan nirgamo bāhu-  
jaṅghayor yasya gacchataḥ |  
vināśo brahmasūtrasya  
mṛtyus tasyaikavarṣataḥ || 84 ||

kardame pāṃśudeśe vā  
purataḥ pṛṣṭhato 'pi vā |  
khaṇḍaṃ pādodaye nyūnaṃ  
mṛtyur māsacatuṣṭayāt || 85 ||

akasmāt puruṣaṃ paśyēt  
kṛṣṇaṅgaṅgalavarṇakam |  
varṣatrayātyayān mṛtyur  
yadi bhrāntyā na kalpitaḥ || 86 ||

dvimāsamṛtyur hr̥tpādau  
snātamātrasya śuśyataḥ |  
trirātramṛtyur durgandho  
jāyate vikṛtākṛtiḥ || 87 ||

kharārkadivase toyair  
āpūrya mukhakoṭaram |  
pratyahaṃ phūtkṛtaṃ kurvan  
kramāt tanmadhyasamsthitam || 88 ||

paśyed indradhanuś citraṃ  
dīrghāyuh puruṣaḥ sadā |  
ṣaḍmāsāyur na tat paśyed  
iti karmavicitrātā || 89 ||

kharārkadivase paśyēt  
puro gaganamadhyataḥ |  
muktāhārān ivālūnān  
muktāphalavibhūṣaṇān || 90 ||

| gañ gi mgo bor rtsaṅs pa ni |  
| kha dog<sup>1</sup> gsum pa 'dzegs nas su |  
| myur du 'gro bar byed pa de |  
| zla ba lña las ṅes par 'chi |

| lag pa gñis kyis<sup>1</sup> mñes pa yi |  
| lus la<sup>2</sup> sgra ni mi thos śiñ |  
| yan lag<sup>3</sup> thams cad grañ gyur pa |  
| žag bcu na ni 'chi bar 'gyur |

| gañ<sup>1</sup> gi byin pa lag pa ni |  
| gcig car bskyod ciñ 'gro ba dañ |  
| tshaṅs pa'i<sup>2</sup> skud pa med gyur na |  
| de ni lo gcig dag nas 'chi |

| 'dam mam<sup>1</sup> sa rdul phyogs su ni |  
| rkañ pa'i mdun nam yañ na rgyab |  
| rkañ rjes dum bu ma tshañ ba |  
| zla ba bži nas 'chi bar 'gyur |

| skyes bu gnag dañ dmar ser gyi |  
| mdog can glo bur dag tu mthoñ<sup>1</sup> |  
| gal te 'khrul gyur ma yin na |  
| lo gsum 'das nas 'chi bar 'gyur |

| sñiñ ga rkañ pa bkrus<sup>1</sup> ma thag |  
| bskams na zla ba gñis na 'chi<sup>2</sup> |  
| mi sdug par snañ dri ṅa ba<sup>3</sup> |  
| byuñ na ṅin žag gsum na 'chi |

| ṅi ma tsha<sup>1</sup> bar chu yis ni |  
| kha yi nañ ni bkañ nas kyañ |  
| ṅin re phu<sup>2</sup> ni 'debs pa na |  
| rim gyis de dbus gnas pa yi |

| dbaṅ<sup>1</sup> po'i gzu ni sna<sup>2</sup> tshogs<sup>3</sup> mthoñ<sup>4</sup> |  
| skyes bu rtag tu tshe riñ yin |  
| zla drug<sup>5</sup> tshe yod de mi mthoñ |  
| de ltar mtshan ma sna tshogs ṅid<sup>6</sup> |

| mdun gyi nam mkha'i dbus su ni |  
| mu<sup>1</sup> tig 'phreñ ba chad 'dra ba'i |  
| mu tig rdog mas brgyan pa ni |  
| ṅi ma gsal ba'i tshe na mthoñ |

83a] śabdo K (sgra) τ: savye A 83b] apamārijitāt K (mñes pa yi) τ: apavarjanāt A 83c] śītalatvena A: śītalatveca K 83d] daśāhān A (žag bcu na) τ: saptāhān K | bhavet K ('gyur) τ: dhruvam A 85c] khaṇḍaṃ ... nyūnaṃ (dum bu ma tshañ ba) τ: khaṇḍa ... nūnaṃ AK 86c] varṣatrayātyayān K (lo gsum 'das nas) τ: tadā varṣatrayān A 89d] karma AK: lakṣma (mtshan ma) τ

82b] 'dzegs β: mdzogs δ 82c] byed pa de δ: byed pa na D, byed pa dañ γ 82d] lña las β: lña la δ 83b] lus la δ: lus kyi β 84b] gcig car γ: cig car α 84d] dag nas β: dag na δ 85b] yañ na rgyab δ: yañ rgyab na β 85d] bži nas β: gcig na δ 86a] ser gyi β: ser gyis δ 86c] 'khrul gyur δ: 'khrul 'gyur β 87b] bskams na δ: skams na β | gñis na β: gcig na δ 88b] kha yi β: kha'i δ 88c] phu ni β: phus ni δ 88d] rim gyis β: rims kyis δ 89b] yin δ: žiñ β 90b] 'phreñ ba chad 'dra ba'i δ: phreñ ba chad pa 'dra'i β 90d] tshe na δ: tshe ni β

◁82▷ 1] mgo gsum dkar dmar ser \*] 'kāremahā A ◁83▷ 1] lus la 2] śwag śwag 3] glo bur du ◁84▷ 1] rkañ pa g.yon pa 'bor ba'i phyir lag pa g.yon pa 'gro de bžin g.yas 2] rlig pa'i srubs ◁85▷ 1] 'jam po la ◁86▷ 1] na ◁87▷ 1] lus 2] rañ gi bžin 3] snas dri mi žim pa ◁88▷ 1] ba'i dus su 2] nam mkha' la kha chu gtor ◁89▷ 1] lha'i 2] kha dog 3] par 4] na 5] na 'chi bas 6] bśad do ◁90▷ 1] ṅi ma tsha ba la ṅi ma phyed na nam mkha' la bltas pas 'di mthoñ

indranīlamanicchāyān	mthiñ ka'i nor bu'i mdog 'dra la
keṣoṇḍukasamākr̥tīn	skra śad 'dziñs pa lta bu ni
dr̥śyadeśam parityajya	mthoñ ba'i phyogs nas 'phos nas ni
deśāntaravisarpiṇah    91	phyogs gzan du ni 'gro ba dan
nāgān anekaśah paśyet	klu ni du mar <sup>1</sup> gcer ba dag
saṃyatān iva saṃtatam	rtag tu mthoñ bar 'gyur ba yin
teṣām adr̥ṣtau ṣaḍmāsān	de ma mthoñ na zla drug gis
maraṇam parikīrtitam    92	'chi ba ru ni ñes par bsgrags
prabhāte vātha sāyāhne	śā <sup>1</sup> dro'am yañ na phyi dro'am
jyotsnāyāṃ vā ciraṃ puraḥ	zla zer dag la yun riñ du
vitatya bāhū svacchāyāṃ	dpuñ pa brkyañ <sup>2</sup> ba'i grib ma la
dr̥ṣtvā paśyec chanair nabhaḥ    93	bltas <sup>3</sup> te rim gyis mkha' <sup>4</sup> la blta
tatrāpi dr̥śyate chāyā	der yañ <sup>1</sup> grib ma mi gzugs ni
dhavalā nararūpiṇī	grib ma skya bo mthoñ 'gyur la
śirasō 'darśanāt tasya	de yi mgo bo ma mthoñ na
mṛtyuḥ syād varṣamadhyataḥ    94	lo gcig gi ni nañ du 'chi
putrabhāryāvināśah syād	lag pa g.yon pa ma mthoñ na
vāmapāṇer adarśanāt	bu dan chuñ ma brlag par 'gyur
dakṣiṇādarśanāt pitṛ-	lag g.yas ma mthoñ ba yis kyañ
bhrātrādīnāṃ mahīyasām    95	pha dan spun zla sogs chen 'chi
jānūpari sthitau bāhū	lag <sup>1</sup> gñis pus mo'i steñ b'zag pa
kṛtvā mūrdhni tathāñjalim	byas nas spyi bor thal sbyar ba <sup>2</sup>
rambhāphalanibhāṃ chāyāṃ	de gñis dbus na chu śiñ gi
lakṣayen madhyatas tayoh    96	'bras bu <sup>3</sup> lta bu'i grib ma mthoñ
yadā tv ekaṃ dalam tatra	gañ tshe de las 'dab ma gcig
vikāsi parilakṣyate	yoñs su kha bye snañ gyur pa
tasyām eva tithau nūnam	ñes par tshes ni de ñid kyi
ṣaḍmāsān maraṇam bhavet    97	zla ba drug na 'chi bar 'gyur
sūryamārgagate vāyau	rluñ ni ñi ma' <sup>1</sup> lam 'gro las
lakṣaṇīyam idaṃ trayam	rna <sup>2</sup> ba mgo <sup>3</sup> dan mig <sup>4</sup> la ni
śrotre śirasī netre ca	sgra <sup>5</sup> dan du <sup>6</sup> ba de b'zin 'od
śabdo dhūmo dyutis tathā    98	gsum po 'di dag <sup>7</sup> brtag par bya <sup>8</sup>
karnaṃ pidhāya sudṛḍham	rna <sup>1</sup> ba śiñ tu dam por <sup>2</sup> dgab
gambhīro gulgulo dhvaniḥ	zab ciñ 'ur 'ur sgra grag pa
na śrūyate pañcadinam	ñiñ 'zag lña <sup>3</sup> 'am bcu <sup>4</sup> 'am ni
daśa pañcadaśāthavā    99	bco <sup>5</sup> lña ñiñ 'zag ñi 'su <sup>6</sup> 'am
viṃśatiṃ divasān yāvāt	ñi 'su rtsa lña ñid kyi ni
pañcaviṃśatiṃ eva vā	bar du thos par ma gyur na

92b] saṃyatān A: saṃyutān K 93b] puraḥ A: punaḥ K 93c] vitatya bāhū AK: vitanyabāhu (brkyañ ba'i) τ 94a] dr̥śyate chāyā ... rūpiṇī K: paśyete tacchāyāṃ ... rūpiṇīm A 94c] tasya A: tasyām K 95a] bhāryāvināśah A (chuñ ma brlag par 'gyur) τ: bhāryādināśah K 97a] tv ekaṃ K: caikaṃ A

91a] mthiñ ka'i γ: mthiñ ga'i D, mthon ka'i δ | nor bu'i δ: nor bu β 91b] lta bu β: lta bur δ 91c] mthoñ ba'i phyogs nas 'phos nas ni δ: mthoñ bar gyur pa'i phyogs nas ni β 92a] du mar β: du ma δ | gcer ba δ: gtser ba β | dag β: dan δ 92b] 'gyur ba β: gyur pa δ 93c] brkyañ ba'i δ: brgyaṅs pa'i D, brgyaṅ ba'i γ 93d] bltas te D: ltas te γ, blta ste δ | rim gyis β: rims kyis δ 95d] sogs chen β: tshogs chen δ 99a] dgab β: dgag δ 99b] grag pa β: grags pa δ

◁92▷ 1] sprul mañ po ▷93▷ 1] zla ba śar ba'i 2] rkañ lag thañ śa bcad la 3] yun riñ du 4] mig bteḡ la ▷94▷ 1] nam mkha' la ▷96▷ 1] dpyid ka'i ñi nshan la 2] la ñi ma la blta 3] smon lcags ▷98▷ 1] rluñ sna bug g.yas nas rgyu ba'i dus 2] 1 3] 2 4] 3 5] 1 6] 2 7] la 8] mdor ▷99▷ 1] rgyas 2] lheb lheb 3] 1 4] 2 5] 3 6] 4

bāṅābdhiguṇanetrendu- varṣair mṛtyur yathākramam    100	mda <sup>1,2</sup> dañ rgya <sup>3</sup> mtsho <sup>4</sup> yon tan <sup>5,6</sup> mig <sup>7,8</sup>     zla lor <sup>9</sup> go rims bzin du 'chi
eṣām apy antarāleṣu śodhyāḥ ṣoḍaśa vāsarāḥ   varṣasyaiva caturthāṃśaiḥ kramaśas cābhivardhitaiḥ    101	'di rnam s kyi yañ bar rnam s su     ñin <sup>1,2</sup> žag bcu drug dor <sup>3</sup> bar bya <sup>4,5</sup>     lo <sup>6,7</sup> ñid kyi ni bzi cha yi     go <sup>8</sup> rims bzin du <sup>9</sup> bskyed <sup>10</sup> pas so <sup>11</sup>
mastakopari niryāntīm saptāhaṃ dhūmamālikām   yo na paśyati tasya syān mṛtyur varṣatrayāvadheḥ    102	spyi bo'i steñ nas byuñ ba yi     du ba'i 'phreñ ba žag bdun ni     gañ gis mthoñ bar ma gyur de     lo gsum nas ni 'chi bar 'gyur
svanetrayoś caturdikṣu dṛśyante 'ngulipīḍanāt   mārjāranetratulyāni jyotīṃṣi jhaṭitikramāt    103	rañ mig dag gi phyogs bzir ni     sor mos mnan na byi la yi     mig dañ 'dra ba'i <sup>1</sup> snañ ba ni     yud kyi rim pas mthoñ bar 'gyur
apīḍane 'pi taddrṣṭau mṛtyuḥ syāc chatavāsaraiḥ   etat sāmānyato jñeyam viśeṣas tv ayam ucyate    104	ma btsir bar yañ de mthoñ na     žag brgya nas ni 'chi bar 'gyur     'di dag spyir ni šes bya ste     khyad par 'di yañ brjod par bya
candrasyādhas tathordhvaṃ ca karṇanāśopakaṅthayoḥ   naṣṭe jyotiṣi mṛtyuḥ syāt ṣaṭtrinretrendumāsataḥ    105	zla <sup>1,2</sup> ba'i 'og <sup>3</sup> dañ de bzin <sup>4,5</sup> steñ     rna <sup>6</sup> ba sna dañ ñe bar <sup>7</sup> ni     snañ ba ma mthoñ mdor bsdu na     drug <sup>8</sup> gsum <sup>9</sup> gñis <sup>10</sup> gcig <sup>11</sup> zla bas 'chi
sūrye 'pi yadi candrasya kramaḥ syāt pūrvavat tadā   digbāṅaguṇanetreṣu dīneṣu maraṅam bhavet    106	ñi ma'an <sup>1</sup> gal te zla ba yi <sup>2</sup>     rim 'gyur de tshe śna ma bzin     phyogs <sup>3</sup> mda' yon tan mig gi ni     ñin <sup>4</sup> žag rnam s su 'chi bar 'gyur
svarūpasya viparyāsāt ṣaḍmāsān maraṅam bhavet   pañcamāsād bhaven mṛtyur nāsāgrasya vināśataḥ    107	rañ gi rañ <sup>1</sup> bzin 'gyur ba las     zla ba drug na 'chi bar 'gyur     sna yi rtse mo ma <sup>2</sup> mthoñ na     zla ba lña na 'chi bar 'gyur
bādhirye* śrotrayor mṛtyuś caturmāsātyayād bhavet   svasthendriyasya patane mṛtyur māsatrayād bhavet    108	rna ba gñis ni 'on <sup>1</sup> gyur na     zla ba bzi ni 'das nas 'chi     dbañ po bde <sup>2</sup> gnas pa <sup>3</sup> las <sup>4</sup> 'gyel <sup>5</sup>     zla ba gsum na 'chi bar 'gyur

102b] saptāhaṃ A (žag bdun) τ: satataṃ K

100c] rgya mtsho β: brgye mtsho δ 100d] go rims β: go rim δ 101c] bzi cha δ: cha lña β 102b] 'phreñ δ: phreñ β 102c] ma gyur de D: ma gyur te α 103b] mnan na β: bsnan na δ 103c] 'dra ba'i β: 'dra ba δ 103d] yud kyi β: yud kyis δ 104b] brgya nas γ: brgyad na δD 105a] de bzin δ: de yi β 105b] ñe bar β: ñe ba δ 105c] snañ ba β: sna ba δ 106a] ñi ma'an β: ñi ma'am δ 106b] rim 'gyur β: rim gyur δ 107c] sna yi β: sna'i δ 108c] bde gnas δ: der gnas β

◁100▷ 1] 1 2] lña'i mda' 3] 2 4] bzi ste phyogs bzi 5] 3 6] rdul mun pa sñin stobs gsum 7] 4 8] gñis 9] gcig brda ◁101▷ 1] žag drug tu ma thos na la sogs pa 2] bla ma'i žal nas žag lña nas bcu'i bar la bzi la sogs pa lhag par žag bcu drug po 'di la 'chi lñas mi brtag ste | dor bar bya zer bas so | | de yañ žag lña ma thos na 'chi lñas yin gyi drug la sogs pa ma thos na nad khams la sogs pa yin no | | de nas lhag nas bcu ma thos na 'chi lñas so | | des 'dre'o lho pa ni de rnam s 'dor lugs de ltar 'dod pa la de rnam s kyi bar yañ nad khams ma yin te 'chi lñas bskyed pa dañ dbri ba'i sgo nas brtsi'o 3] lña nas bcu'i bar du bzi bcu nas bco lña la bzi bco lña nas ñi śu la bzi ñi śu nas ñi śu lña'i bar la bzi ste bcu drug | 4] ka 5] dor ba de 6] ka 7] zla ba gsum la bya 8] kha 9] žag re re 10] dbri zer bas lo lñar zla ba gsum ma tshañ bas 11] žag gcig tu ma thos na lo drug na 'chi ba la sogs par yañ šes par bya'o ◁103▷ 1] dmar dkyil dkyil ◁105▷ 1] 1 2] mig g.yon pa 3] steñ nas btsir bas 4] 2 5] 'og nas btsir bas 6] sna'i nos nas btsir bas 7] rna ba'i nos nas btsir bas 8] 1 9] 2 10] 3 11] 4 ◁106▷ 1] 'añ zer 2] mig g.yas pa'i 'tshir lugs g.yon pa dañ 'dra de ma byuñ na 3] bcu'i brda' 4] de rnam s ◁107▷ 1] gśis bzañ gśis ñan du soñ ba'am ñan pa bzañ por 2] sñar mthoñ ba las phyis ◁108▷ \*] aśruta A 1] don med par 2] bar 3] 'i 'phrod 4] lus pa la 5] na



bhrūmadhye jyotiṣo 'drṣṭau dvimāsād yamadarśanam   ekamāsātyayān mṛtyur vṛṣaṇe golakakṣayāt    109	smin mtshams par du <sup>1</sup> snañ <sup>2</sup> ma <sup>3</sup> mthoñ     zla ba gñis na gśin rje mthoñ     'khrig <sup>4</sup> pa'i 'bras <sup>5</sup> bu zad gyur na     zla gcig 'das nas 'chi bar 'gyur
parākṣṇoḥ pratibimbasyā- drṣṭau pakṣād vināśanam   jihvāyā aparāvṛttau daśāhān mṛtyusaṃgamah    110	gźan gyi mig la gzugs brñan ni     ma mthoñ zla ba phyed na 'chi     lce <sup>1</sup> ni bskyod par mi nus na     źag bcu nas ni 'chi bar 'gyur
nābher viparyayān mṛtyuḥ pañcāhād upaśliṣyati   pārśvadvyasyākṛṣṭau tu mṛtyuḥ syād vāsaratrāyāt    111	lte ba ldog <sup>1</sup> 'gyur źag lña nas     'chi bdag dan ni phrad par 'gyur     rtsib logs gñis <sup>2</sup> nas drañs sñam na     źag gsum nas ni 'chi bar 'gyur
samastagātrastabdatve mṛtyur ekāhiko bhavet   lalāṭasthatrيرهkhāṇam nāśān mṛtyur ahastrāyāt    112	lus <sup>1</sup> kun reñs <sup>2</sup> par gyur na ni     źag gcig na ni 'chi bar 'gyur     dpral bar gnas pa'i ri mo <sup>3</sup> gsum     med <sup>4</sup> 'gyur źag ni gsum nas 'chi
svasthasya lālājihvā cen niḥsparśā dravavarjitā   yāvāt pañcadinam mṛtyuḥ pañcāsaddivasais tathā    113	bde bar gnas pa'i lce'u <sup>1</sup> chuñ ni     reg <sup>2</sup> pa mi tshor skams pa ni     ñin źag lña yi bar 'gyur te     ñin źag lña bcu dag na 'chi
amlāditvaṃ ca rasato nīlāditvaṃ ca varṇataḥ   vikārah śukramūtrāṇam ṣaḍmāsān mṛtyudarśanāt    114	ro ni skyur <sup>1</sup> ba la sogs dan     kha dog las ni sño la sogs <sup>2</sup>     khu ba gci ni 'gyur ba las     zla ba drug na 'chi bar 'gyur
yugapatpañcadhāraṃ vā vāmāvartaṃ vigandhi ca   mūtraṃ yasya bhaven mṛtyus tasya ṣaḍmāsamadhyataḥ    115	gcig car rgyun ni lña <sup>1</sup> pa'am     g.yon nas 'khor źiñ dri ña bar     gañ gi gcin ni 'byuñ 'gyur ba     de ni zla ba drug na 'chi
kṛṣṇe vā yadi vā śukle pakṣe reto 'tikṛṣṇakam   mṛtyuḥ ṣaḍmāsato no cet tenaiva syāt praktikriyā    116	zla ba yar ño'am mar ño la     gal te khu <sup>1</sup> ba nag por gyur     'on te slar gso ma byas na     zla ba drug na 'chi bar 'gyur
kṛṣṇabhāgaṃ parityajya grhītvā śuklabhāgakam	nag <sup>1</sup> po'i cha ni yoñs spañs te     dkar po'i cha nas blañs nas su <sup>2</sup>

113c] dinaṃ K: dinair A 115a] pañcadhāraṃ (rgyun ni lña pa'am) τ: pañcavāram K 117a] parityajya K: parityaktya A

109a] snañ ma δ: snañ ba β 109b] gśin rje β: gśin rjes δ 109c] zad gyur na δ: zad 'gyur na β 110a] gzugs brñan ni β: gzugs bsñan gñis δ 111a] lte ba δ: lto ba β | ldog β: mdog δ | 'gyur δ: gyur β 111c] rtsib logs D: rtsibs logs α | gñis nas δ: gñis las β | drañs D: grañs γδ 111d] gsum nas β: gsum na δ 112b] źag gcig na β: źag cig na δ 112c] dpral bar β: phra bar δ 112d] med 'gyur β: med gyur δ | gsum nas β: gsum na δ 113a] bde bar β: der δ | gnas pa'i δ: gnas par β 113b] skams pa β: bskams par δ 113c] lña yi bar 'gyur te β: lña'i bar gyur te δ 114a] ro ni skyur ba la sogs dan δ: ro skyur ba la sogs pa dan β 114b] la sogs β: sogs su δ 114c] gci ni δ: gcin ni D, gcig ni γ 115a] gcig car: cig car α | lña pa'am β: lña po ru δ 115c] 'byuñ 'gyur ba β: byuñ gyur pa δ 116a] yar ño'am β: yar ño δ 116c] slar gso δ: slar gsor β 116d] zla ba drug na β: zla drug nañ du δ

◁109▷ 1] la la mi 'od 2] la la sbrid pa yod pa'i dus su 'od 3] śin tu mun nag la bltas na 'od yod pa de 4] rlig pa 5] chuñ ñu soñ ba  
◁110▷ 1] na tsha med par ◁111▷ 1] na tsha med pa la lte ba bskrañs na 2] na tsha lhañ lhañ pa ◁112▷ 1] khams bde ba'i dus su  
2] glo bur du 3] gñer ma 4] 'phral du ◁113▷ 1] gre ba 2] mu zi ma btañ yañ skam pa ◁114▷ 1] ches pa kha tshes pa tsha ba  
mñar ba lan tshwa 2] ser dmar ljañ gnag ◁115▷ 1] gcin la ◁116▷ 1] byañ sems bton la blta' ◁117▷ 1] blu thabs 2] lus las  
byuñ ba'i drod tsam bsros la sgyu lus snum byugs pa'i nañ du blugs te

candre prabhañjane vāti praveśāt syāt praktikriyā    117	sna khuñ g.yon nas rluñ rgyu'i tshe     bcug <sup>3</sup> nas slar gsor 'gyur ba yin
sthiratve 'pi svadehasya tacchāyā cañcalā yadi   caturmāsād bhaven mṛtyur ity āgamavicakṣaṇāḥ    118	rañ gi lus ni brtan gyur kyañ     gal te grib ma yo <sup>1</sup> na ni     zla ba bži na 'chi 'gyur zes     luñ la mkhas pa rnam kyis bśad
dakṣiṇāśāgatām chāyām ātmano yadi paśyati   adyaiva mṛtyur asmākam iti paśyed anityatām    119	grib ma lho phyogs 'gro bar ni <sup>1</sup>     gal te <sup>2</sup> bdag ñid kyis mthoñ na     bdag ni da ñid 'chi'o zes     de ltar mi rtag pa ñid <sup>3</sup> mthoñ
nirarthako viśamvādī mithyetyādi prakāśanāt   svapno 'py asatyaḥ sarveṣāṃ nātaḥ śraddhā na yujyate    120	don med pa dañ bslu ba dañ     log pa la sogs par bśad pas     rmi lam thams cad bden min yañ     de la ma dad <sup>1</sup> rigs ma yin
devatādarśitaḥ svapnaḥ satyasvapno 'tha yo naraḥ   sa svapne pratyayaṃ kṛtvā mṛtyulingāni paśyatu    121	rmi lam <sup>1</sup> dag tu lhas bstan dañ     yañ na rmi <sup>2</sup> lam bden mthoñ mis     rmi lam yid ches byas nas su     'chi ba'i mtshan ma blta bar bya
kiṃśukam kovidāraṃ ca puṣpitaṃ karavīrakam   yo 'bhirohati svapnānte sa syāt ṣaḍmāsamṛtyukaḥ    122	rgya skyegs <sup>1</sup> ko bi <sup>2</sup> da ra dañ <sup>3</sup>     ka ra bī ra me <sup>4</sup> tog rgyas <sup>5</sup>     rmi lam mthar <sup>6</sup> ni gañ žig 'dzeg <sup>7</sup>     de ni zla ba drug na 'chi
viḥārayaṣṭiṃ svapnānte yo 'bhirohati mānavaḥ   vālukābhasmarāśiṃ vā maraṇaṃ tasya pūrvavat    123	mi ni gañ žig rmi lam mthar <sup>1</sup>     lha khañ gi ni mchod sdoñ ñam     bye ma'am thal phuñ la 'dzeg pa     de ni sña ma <sup>2</sup> bžin du 'chi
gardabhaṃ yaḥ samārūḍhaḥ prayāyād dakṣiṇāṃ diśam   bhūyaś ca na nivarteta tadvat tasyāpi jīvitam    124	boñ bu <sup>1</sup> la ni žon nas su     lho phyogs su ni rab soñ nas     slar yañ ldog <sup>2</sup> par ma gyur pa <sup>3</sup>     de yi srog kyañ de bžin <sup>4</sup> no
yaś cāpi vānarā*rūḍhaḥ prayāyād dakṣiṇāṃ diśam   tatrasthaś ca vibudhyeta mṛtyuḥ syāt tasya pūrvavat    125	gañ yañ spre'u la žon nas     lho phyogs su ni 'gro byed ciñ     der gnas <sup>1</sup> bžin du sad na ni     de ni sña ma bžin <sup>2</sup> du 'chi
daṇḍaṃ vā caityayūpaṃ vā naro yas tv abhirohati	śiñ riñs <sup>1</sup> mchod rten <sup>2</sup> srog śiñ <sup>3</sup> ñam     grog <sup>4</sup> mkhar <sup>5</sup> phyag dar <sup>6</sup> khrod phuñ la

117c] candre A: candra K 119b] ātmano AK: ātmanā (bdag ñid kyis) τ 120c] 'py (yañ) τ: hy A 120d] nātaḥ śraddhā AK: nātra śraddhā (de la ma dad) τ | na yujyate K (rigs ma yin) τ: 'tra yujyate A 121b] 'tha yo AK: 'thavā? (yañ na) τ 122c] 'bhirohati K: 'dhirohati A

118a] brtan gyur δ: brtan 'gyur β 119c] bdag ñid β: bdag ni δ | da ñid: de ñid α | 'chi'o β: 'chi bo δ 120a] bslu ba β: blu ba δ 121a] lhas bstan β: lha mthoñ δ 121b] mis β: rmi δ 122a] ko bi da ra β: ko pi da ra δ 122b] ka ra bī ra D: ka ra bi ra γ, ka ra bi ra'i δ 123b] lha khañ δ: lha gañ β 124d] de yi srog kyañ β: de'i srogs kyañ δ 126a] mchod rten srog śiñ ñam β: srogs śiñ mchod rten nam δ 126b] grog mkhar β: grog khar δ

3] grogs kyi g.yas nas rluñ phu bas phul <118> 1] na bor byuñ <119> 1] mi srid pa las 2] gžan gyis ma mthoñ bar 3] du brtags <120> 1] sñags pas yid ches par bya <121> 1] yi dam lha la gsol ba btap pa'i 2] rañ bžin rno ba <122> 1] kyi śiñ dañ 2] śiñ miñ 3] dmar po 4] dmar po 5] pa'i śiñ la 'dzegs na 6] gñid sad par rmi pa 7] nas phyr ma log pa'i 'phro la sad na <123> 1] sad khar rmi pa la rtags yod 2] zla ba drug <124> 1] grwa pa 2] pa rmi na thub 3] r sad na 4] zla ba drug <125> \*) sa .. rā B 1] slar ma log par 2] zla ba drug <126> 1] 1 2] 2 3] 2 4] ma'i 5] 1 6] ñan buñ

vālmīkaṃ pāṃśurāśiṃ vā ṣaḍmāsān na sa jīvati    126	mi <sup>7</sup> ni gañ žig <sup>8</sup> 'dzeg 'gyur ba     de ni zla drug las mi 'tsho
kālī kumārī saṃkruddhā yā tu badhnāti bandhanaiḥ   kālarātrī tu sā jñeyā saptāhān mṛtyukārikā    127	bu <sup>1</sup> mo nag mo <sup>2</sup> rab khros nas     gañ žig bciñ <sup>3</sup> bas 'chin ba ni     de ni dus mtshan <sup>4</sup> yin śes bya     žag bdun nas ni 'chi byed yin
kṛṣṇavastrā tu yā nārī kālī kāmāyate naraṃ   karavīramālā* svapne yāty asau yamaṃḍalam    128	bud med gañ žig gos gnag ciñ     mdog gnag mi ni <sup>1</sup> 'dod spyod la     ka <sup>2</sup> ra bī ra'i 'phreñ ba <sup>3</sup> rmis     de ni gśin rje'i gnas su 'gro
tamo vā praviśet svapne śvabhraṃ vā cāraṃ tathā   vṛkṣād vā prapatet svapne sa mṛtyor antike sthitaḥ    129	rmi lam du ni mun pa 'am     g.yañ sa'am de bžin btson rar 'jug     rmi lam du ni śiñ las ltuñ     de ni 'chi bdag gan na gnas
vṛkṣaṃ tṛṇaṃ vā kāṣṭhaṃ vā viphalāṃ yas tu paśyati   suptaḥ śīrṣe śārīre vā ṣaḍmāsān na sa jīvati    130	gñid log lus dañ mgo bo la     ljon śiñ rtswa 'am śiñ dag ni     'bras <sup>1</sup> bu med par <sup>2</sup> gañ gis mthoñ <sup>3</sup>     zla drug las ni mi 'tsho'o
yo vānararathārūḍho gacchet pūrvāṃ diśaṃ naraḥ   pratibuddho vijānīyād rātrir eṣā mamāntimā    131	mi ni gañ žig spre'u yi <sup>1</sup>     bžon pa la žon śar phyogs 'gro     sad par gyur na de yi ni     mtshan mo tha ma <sup>2</sup> yin śes bya
śvakākagṛdhragomāyu- rakṣaḥpretapiśācakaiḥ   bhakṣyate prohyate cāpi kharapotryuṣṭrasaurabhaiḥ    132	khyi khwa bya rgod ce spyañ dañ     srin po yi dags śa za yis     zos <sup>1</sup> dañ boñ bu <sup>2</sup> phag <sup>3</sup> rña mo <sup>4</sup>     ma he <sup>5</sup> bskyon te khyer ba ni
ekābdavigame nūnaṃ maraṇaṃ tasya nirdiśet   svapnadṛṣṭanimittānāṃ śāntir māyopamā matiḥ    133	de ni nes par lo gcig nas     'chi ba ru ni ston pa yin     rmi lam <sup>1</sup> mtshan ma mthoñ na ni     sgyu <sup>2,3</sup> ma lta bu'i blos ži bya
lohadaṇḍadharaṃ kṛṣṇaṃ naraṃ kṛṣṇapāricchadam   prasuptenāgrato dṛṣṭvā trimāsān mṛtyur āpyate    134	mi ni lcags kyi dbyig pa thogs     gnag ciñ gos ni nag po gyon     gñid log pa yi <sup>1</sup> mdun na mthoñ     zla ba gsum na 'chi bar 'gyur
raktaḡandhapraliptāṅgaṃ raktamālyavibhūṣitam	lus ni dri dmar gyis byugs śiñ     'phreñ ba <sup>1</sup> dmar pos rnam par brgyan

132b] rakṣaḥ A (srin po) τ: rikṣa K 133d] matiḥ K (blos) τ: gatiḥ A 134a] kṛṣṇaṃ A: kṛṣṇa K

126c] 'gyur ba β: gyur pa δ 127b] gañ žig β: gañ žiñ δ | bciñ bas δ: bciñs pas β | 'chin ba γ: 'chi ba δD 127c] śes bya: žes bya α  
128c] ka ra bī ra'i D: ka ra bi ra'i α | 'phreñ ba δ: phreñ ba β 129c] ltuñ δ: lhuñ β 129c] ltuñ δ: lhuñ β 130b] rtswa 'am β: rtsa 'am δ  
130c] gañ gis β: rañ gis δ 130d] zla drug las ni β: zla ba drug las δ 131b] bžon pa β: gžon pa δ 131c] gyur na de yi β: gyur nas de yis δ  
131d] śes bya: žes bya α 132c] boñ bu β: buñ bu δ 132d] bskyon te δ: skyon te β 134b] gnag ciñ β: nag ciñ δ 134c] gñid log pa yi β:  
gñid log pa'i δ 135b] 'phreñ ba δ: phreñ ba β

7] 1 8] spuñs pa la <127> 1] kha dog 2] gos nag mo gyon pa 3] las rtogs byas de nas 4] gśin rje'i chuñ ma <128> 1] de dañ  
rañ gñis ka ra bi ra'i phreñ ba mgo la gyon nas \*] (mā)layā B 2] śiñ 3] rñed pa <130> 1] 'bras bu can bzañ bas 2] mgo la skyes pa  
3] ba rmis na <131> 1] s drañs pa'i śiñ rta 2] de ma thag tu 'chi <132> 1] pa rmis pa 2] 'am 3] gam 4] 'am 5] la <133>  
1] de blu ba 2] chos thams cad rmi lam lta bu sgyu ma lta bu yod 3] yañ na oṃ pag kyi nam cha brgyad bzlas pas kyañ bzlog <134>  
1] rmi lam du <135> 1] rañ las

tailābhyaktam atibhītam muṇḍitam raktavāśasam    135	til mar gyis bskus śin tu skrag     skra bregs gos ni dmar po gyon
kharam āruhya vegena vrajantaṃ dakṣiṇām diśam   ātmānam īdr̥ṣam svapne paśyēt ṣaḍmāsamṛtyukaḥ    136	boñ bu źon te mgyogs par ni     lho yi phyogs su 'gro 'gyur bar     bdag ñid 'di 'drar rmi lam ni     mthoñ na zla ba drug la 'chi
raktamālyāni gandhāśmā raktāmbaram athāpi vā   yaḥ svapne labhate tasya mṛtyuḥ syād aṣṭamāsataḥ    137	dri <sup>1</sup> dañ 'phreñ ba dmar po 'am     yañ na gos ni dmar po dag     gañ gis rmi lam dag tu rñed     de ni zla ba brgyad na 'chi
saṃkhyātītāni bāhyāni mṛtyuliṅgāni tāni kaḥ   ekavaktreṇa śaknoti vaktuṃ varṣasatair api    138	phyi rol gyi ni 'chi ba yi     mtshan ma grañs <sup>1</sup> las 'das pa ni     lo brgyar yañ ni kha gcig gis     smra ba ru ni su yis nus
etāni mṛtyoḥ pratipādakāni liṅgāni bāhyāni yathoditāni   vijñāya tāni tvaritaṃ vidheyo mantrādibhir vañcana eva yatnaḥ    139	'chi bar ston par byed pa yi     phyi yi rtags ni ji ltar bśad     'di dag śes byas sñags <sup>1</sup> sogs kyis     blu ba'i 'bad pa myur du bya
iti śrīpaṇḍitavāgīśvarakīrtiviracite mṛtyuvañca- nopadeśe prathamāḥ paricchedaḥ	slob dpon ñag gi dbaṅ phyug grags pas sbyar ba'i 'chi ba blu ba bstan pa las le'u dañ po'o

## 1.2 DVITĪYAḤ PARICCHEDAḤ / LE'U GÑIS PA

idānīm āntaram mṛtyor lakṣaṇam kathyate sphuṭam   tac ca vāyūdayāj jñeyam vāyur ghrāṇāsyagocaraḥ    1	da <sup>1</sup> ni nañ gi 'chi ba yi     mtshan <sup>2</sup> ñid gsal <sup>3</sup> bar brjod par bya     de <sup>4</sup> ni rluñ 'byuñ las śes bya     rluñ <sup>5</sup> ni kha dañ sna <sup>6</sup> spyod yul
bāhyalakṣaṇamātrān na mṛtyoḥ samyag viniścayaḥ   yāvad ādhyātmikaṃ samyag lakṣaṇam naiva niścitam    2	ji <sup>1</sup> srid nañ gi mtshan ñid ni     legs par ñes par ma <sup>2</sup> byas par     phyi yi mtshan ñid tsam gyis ni     'chi ba'i ñes pa legs mi rñed <sup>3</sup>
ubhayor niścayān mṛtyur niścitaḥ syāt parisphuṭam   bāhye buddhiviparyāso rogāder api saṃskṛteḥ    3	'chi ba'i ñes pa gñi ga <sup>1</sup> ni     ñes <sup>2</sup> byas yoñs su gsal ba yin     phyi <sup>3</sup> rol blo ni phyin ci log     nad <sup>4</sup> la sogs pa'i dogs pa skyed

1a] āntaram K (nañ gi) τ: māntaram A 1d] ghrāṇāsyā (kha dañ sna) τ: ghrāṇasya AK 3d] saṃskṛteḥ AK: śaṅkayā (dogs pa) τ

135c] śin tu β: śin tu δ 136b] lho yi phyogs su β: lho phyogs su ni δ 136d] drug la β: drug na δ 137a] 'phreñ ba: phreñ ba α 137b] dmar po dag δ: dmar po 'am β 137c] gañ gis δ: gañ gi β | dag tu: dag du α 138c] kha gcig gis: kha cig gis α 138d] smra ba ru ni δ: smra bar yañ ni β 139a] 'chi bar β: 'chi ba δ | byed pa yi β: byed pa ni δ 139b] phyi yi rtags ni ji ltar bśad β: phyi rtags ji skad bśad 'di dag δ 139c] 'di dag śes byas sñags sogs kyis β: śes par byas la sñags sogs kyi δ Kolophon] sbyar ba'i β: mdzad pa'i δ 1c] rluñ 'byuñ las δ: rluñ byuñ las β 2c] phyi yi β: phyi'i δ 3d] skyed β: bskyed δ

◁137▷ 1] byug ◁138▷ 1] rgyud sde las bśad pa mdor bkod na ◁139▷ 1] sman nor bu ◁1▷ 1] phyi'i 'chi ltas bśad nas 2] ltas 3] ñes par rtags pas 4] de gañ la brten nas skye že na 5] rluñ de'i rgyud gañ nas že na 6] bug gñis ◁2▷ 1] 'o na phyi'i 'chi ltas kyi cho ga mod nañ gi 'chi ltas ci dgos še na 2] brtag par 3] ñes pa kho na med ◁3▷ 1] phyi nañ gñis ka 'dzom na 2] ñes pa kho nar 'chi 3] de ci'i phyir že na 4] 'thab mo dañ mya ñan la sogs pa

puṣyādīmāsasaṃkrāntau	dgun zla 'briñ <sup>1,2</sup> sogs 'pho ba yi <sup>3</sup>
pūrṇamāsyādīparvasu	zla ba <sup>4</sup> ña sogs thams cad la
sāmānyalakṣaṇaṃ mṛtyor	'chi ba'i mtshan ñid spyi yi ni
lakṣayet prātarāditaḥ    4	nañ par thog mar <sup>5</sup> brtag par bya
nirūpakanaro yatra	mi ni rtog byed <sup>1</sup> ñin žag <sup>2</sup> ni
dine kālaṃ nirūpayet	gañ <sup>3</sup> la ñes par rtog par byed
tad ārabhya dīnaṃ mṛtyur	ñin <sup>4</sup> žag de nas brtsams nas ni
mitakālātyayād bhavet    5	dus <sup>5</sup> 'das pa na 'chi bar 'gyur
samaprakṛtiyuktāṇaṃ	rañ bžin <sup>1</sup> tha mal dañ ldan pa'i <sup>2</sup>
sarvaprāṇabhṛtāṃ sadā	srog chags kun la rtag tu ni
nāsikādakṣiṇetare	sna khuñ g.yas <sup>3</sup> dañ g.yon <sup>4</sup> pa la
puṭe pratyekam āsritaḥ    6	so sor rten pa'i rluñ rgyu ba
vāyur vahati yāmārdhaṃ	ñi <sup>1</sup> ma zla ba <sup>2</sup> žes bya ba
sūryaśītāṃśusaṃjñake	rluñ ni thun phyed <sup>3</sup> dag tu rgyu <sup>4</sup>
ato viparyayāt kalpyaṃ	de las bzlog <sup>5</sup> pas 'chi ba sogs
maraṇādi mañiṣibhiḥ    7	mkhas <sup>6</sup> pa rnam kyis brtag par bya
pratipadaṃ samārabhya	tshes <sup>1,2</sup> gcig nas ni brtsams nas su
śuklāṃ vahati candragaḥ	zla bar gtogs <sup>3</sup> pa dkar por <sup>4</sup> rgyu <sup>5</sup>
dināni trīṇi pavanaḥ	rluñ ni ñi ma gsum <sup>6</sup> yin te
tataḥ sūrye dinatrayam    8	de nas žag gsum ñi ma <sup>7</sup> yin
dinatrayaṃ punaś candre	slar yañ zla <sup>1</sup> bar ñin gsum ste
tataḥ sūrye dinatrayam	de nas ñi <sup>2</sup> mar žag gsum mo
krameṇānena niyamād	yar ño'i zla ba ña yi <sup>3</sup> bar <sup>4</sup>
yāvat pañcadaśi sitā    9	go rims 'dis ni <sup>5</sup> ñes pa yin
evaṃ kṛṣṇaṃ samārabhya	de bžin mar ño <sup>1</sup> nas brtsams te
sūrye vahati mārutaḥ	ñi mar rluñ <sup>2</sup> ni rgyu ba yin
dināni trīṇi pūrvavad	cig śos <sup>3</sup> kyi ni bco lña'i <sup>4</sup> bar
yāvat pañcadaśitarā    10	ñi ma gsum gsum <sup>5</sup> śna ma bžin
kramasyāsyā viparyāsāt	go rims 'di las go <sup>1</sup> zlog par <sup>2</sup>
tribhiḥ pakṣaiḥ suniścītāt	zla ba phyed dañ gñis <sup>3</sup> par <sup>4</sup> ñes <sup>5</sup>
ṣaḍbhir māsair bhaven mṛtyur	zla ba drug nas 'chi 'gyur ba
dharmam eva smaret tataḥ    11	de phyir chos ni dran par bya
pakṣadvayaviparyāsāt	zla ba gcig ni go bzlog pas <sup>1</sup>
suhṛdbandhuvipad bhavet	gñen dañ <sup>2</sup> bśes ni rgud par 'gyur

4b] pūrṇamāsyādi K: paurṇamāsādi A 9d] sitā K (yar ño'i) τ: sthitā A 11d] smarettataḥ A (de phyir ... dran par bya) τ: smarenmuhūḥ K

4c] spyi yi β: spyi'i δ 5b] rtog par β: rtogs par δ 7c] 'chi ba β: 'chi la δ 8b] gtogs pa β: rtogs pas δ 9a] zla bar δ: zla bas β 9c] yar ño'i β: yar ño δ | ña yi β: ña'i δ 11a] go zlog par δ: bzlog par blta β 11c] drug nas 'chi 'gyur ba β: drug na 'chi 'gyur bas δ 12a] gcig ni β: gcig gi δ

◁4▷ 1] dgun zla ra ba'i tshes bco lña la smin drug 'oñ dgun zla 'briñ po'i tshes bcu gsum la smin drug 'oñ ste zla ba de zla ba'i rgyal po yin no 2] zla ba bcu gcig 3] gcig nas gcig tu 'pho ba 4] mar ño'i stoñ 5] tho rañs dus su rluñ la brten te ▷5▷ 1] kyi gañ zag 2] re re 3] 'chi rtags de 4] de ltar rtags pas brtag byuñ na 5] 'di 'tshams nas 'chi bya ba bśad pa de'i ▷6▷ 1] gyis 2] sems can thams cad la 3] 1 4] 2 ▷7▷ 1] thabs kyi cha 2] śes rab kyi cha 3] žag gcig la thun bži yod pa'i gcig go 4] 'o de rnam pa yin 5] g.yas zañs ma'am g.yon zañs mar rgyu ba 6] 'chi ltas rtogs pa la ▷8▷ 1] goñ mdor bstan du dgun zla 'briñ po la mgo zug pa skad zer yañ zla ba'i mgo la dgos pa yin dus nam yañ 'dra'o 2] de la 'o skol nub mo ñal nas nañ par har gyis lañs pa des 'chi rtags mi zin | de yañ glo g.yas pa phab nas ñal na sna bug g.yon nas rluñ rgyu | g.yon phab nas ñal na g.yas nas rgyu bas rtsi mi btub | de bas na nañ par lañs la mdo en gcig gdon pa'am bzlas pa'am dge spyod ci byed gcig bya'o | de nas ba yu mthoñ nas rluñ la brtag pa ni 3] sna bug g.yon par 4] thun byed du 5] ba'i 6] tshes bži lña drug 7] sna bug g.yas nas rluñ rgyu ▷9▷ 1] tshes bdun brgyad dgu 2] bcu bcu gcig bcu gñis 3] bcu gsum bcu bži bco lña 4] sna bug g.yon nas 5] mi 'chi bar ▷10▷ 1] las bcu drug 2] bcu drug bcu bdun bco brgyad 3] mar ño 4] stoñ 5] mar ño ▷11▷ 1] g.yas nas rgyu dus su g.yon nas rgyu | g.yon nas rgyu dus su g.yas nas rgyu ba 2] rgyu ba 3] byuñ na 'chi bar 4] du 5] te ▷12▷ 1] rgyu na 2] la rkyen drag po 'byuñ

ekapakṣaviparyāsād dāruṇavyādhisambhavaḥ    12	zla phyed phyin ci log gyur pas     nad <sup>3</sup> ni mi bzad <sup>4</sup> 'byuñ bar 'gyur
ekadvitricatuhpañca- ṣaddināni viparyayāt   vahed vāyur yadi tadā ka/yudvegādi jāyate    13	ñin gcig <sup>1</sup> gñis gsum bži dañ lña     žag drug go ni bzlog pa ru     rluñ ni gal te rgyu gyur na     de tshe rtsod dañ skyo sogs <sup>2</sup> 'byuñ
trimārgago bhaved vāyuh prakṛteḥ parivarjanāt   madhyāhnāt parato mrtyuḥ praṭikāravivarjitah    14	rañ bžin yoñs su <sup>1</sup> spañs na ni     lam <sup>2</sup> gsum gtogs par rluñ rgyu na     slar gso <sup>3</sup> ba ni nus ma yin     ñi ma phyed ni 'das nas 'chi
saṃkrāntirahito vāyur ubhayor api mārgayoḥ   vahed yasya daśāhāni saṃkrāntau mriyate hi saḥ    15	rluñ ni 'pho ba med pa ru     lam <sup>1</sup> ni gñis po dag <sup>2</sup> las kyañ     žag bcu'i bar du rgyu gyur na     'pho <sup>3</sup> ba'i tshe na de <sup>4</sup> 'chi'o
viṣuvat*kṣaṇasaṃprāptau spandete yasya locane   tasya nāśam vijānīyād ahorātrān na saṃśayah    16	ñin žag mñam <sup>1</sup> 'dra skad cig 'thob <sup>2</sup>     gañ gi mig ni 'gul 'gyur ba     de yi srog ni ñin žag ni     gcig na <sup>3</sup> 'jig par gdon mi za
itaś cetaś ca bahudhā yasyārdhapraharaṃ vahet   vāyus tasya vijānīyāt pūjanaṃ lābham eva ca    17	thun <sup>1</sup> phyed kyi ni bar dag tu     phan tshun du ni lan mañ žin <sup>2</sup>     rluñ rgyu de las mchod pa dan <sup>3</sup>     thob pa ñid du śes par bya
saṃkrāntipañcakaṃ yasya samatītya mukhe vahet   vāyus tasyārthanāśaḥ syād udvego vā bhayādi vā    18	gañ gi 'pho <sup>1</sup> ba lña po ni     'das par kha <sup>2</sup> ru rgyu gyur pa     rluñ de las ni nor brlag pa'am <sup>3</sup>     mi dga' ba 'am 'jigs sogs 'byuñ
vāmanāsāpuṭe vāyuh saṃkrāntīś ca trayodaśa   samatītya vahed yasya tasya rogādi jāyate    19	sna yi khuñ bu g.yon pa'i rluñ     'pho ba yañ <sup>1</sup> ni bcu gsum ni     'das par gañ gi rgyu <sup>2</sup> gyur pa     de la nad sogs skye bar 'gyur
puṭadvayaṃ parityajya yadā vaktreṇa gacchati   tad ahar jīvitam tasya yadi vajrasamo 'py asau    20	sna khuñ gñi ga <sup>1</sup> yoñs spañs te     gañ <sup>2</sup> tshe khar <sup>3</sup> ni 'gro 'gyur na <sup>4</sup>     gal te rdo rje <sup>5</sup> 'dra na'an 'di     ñin žag de las 'tsho ma yin

13d] ka/yudvegādi: kalahodvegādi AK 14a] bhaved AK: vahed (rgyu na) τ 14d] praṭikāra A: pratikāra K 16c] nāśam vijānīyād AK: jīvananāśaḥ syāt? (srog ni ... 'jig par) τ 17b] vahet A (rgyu) τ: vadet K 17d] lābham K (thob pa) τ: lobham A 18b] vahet A (rgyu gyur pa) τ: vadet K 18d] udvego A, cf. udhigo K: apriyam? (mi dga' ba) τ 20d] samo A ('dra) τ: mayo K

13a] gñis: ñin α | lña β: lñar δ 14a] spañs na β: spañs nas δ 14b] gtogs par: rtogs par α 15b] gñis po β: gñi ga δ 16a] mñam 'dra β: mñam pa'i δ | 'thob β: thob δ 16c] de yi β: de'i δ 17b] lan mañ δ: lam mañ β | žin β: žig δ 17c] dan: dag α 18a] gañ gi β: gañ phyir δ 18b] 'das par β: 'das pa δ 18d] 'jigs sogs 'byuñ D: 'jig tshogs 'byuñ γ, 'jigs pa 'am δ 19a] sna yi β: sna'i δ 19b] 'pho ba yañ β: 'pho ba'an δ 19c] 'das par β: 'das pa δ 20a] gñi ga δ: gñi ga'i β 20b] 'gro δ: rgyu β

3] rañ la 4] drag po <13> 1] nas bzuñ nas 2] gžan dañ 'thab dañ že sdañ skye ba <14> 1] sna bug nas rgyu ba yin pa la 2] sna bug gñis dañ kha dañ gsum nas drag tu 3] gso bar dka' <15> 1] sna bug 2] nas mñam por 3] sna bug gañ ruñ gcig tu 4] rañ du <16> \*) tu/āsaṃkrānti) A 1] ston zla 'brin po dañ dpyid zla 'brin po 2] pa de'i nañ nas ña la 3] 'chi <17> 1] goñ gi thun phyed ni rluñ rgyu ba'i thib po bśad pa yin 'di 2] g.yas su 'pho g.yon du 'pho byed 3] gžan gyis zas nor la sogs pa ster <18> 1] žag gcig la 'pho ba bcu gñis yod pa'i 2] sna nas mi rgyu bar 3] cig 'oñ ño <19> 1] žag gcig la 'pho ba bcu gñis yañ žag gcig gi 'pho ba gcig ste bcu gsum yod | mdo na žag gcig dañ 'pho ba gcig go 2] ñin žag gcig lhag tu sna bug g.yon nas <20> 1] nas ye mi rgyu bar 2] 'pho ba bcu 3] gsum du 4] kha nas rgyu na 5] srog

mārgaśīrṣasya saṃkrānti- kālam ārabhya mārutaḥ   pañcāhaṃ ced vahet sūrye mṛtyur aṣṭādaśābdataḥ    21	dgun <sup>1,2,3</sup> zla <sup>4</sup> ra ba'i 'pho ba yi     dus nas brtsams te rluñ dag ni     ñi mar <sup>5</sup> žag lña rgyu gyur na     lo ni bco brgyad ñid nas 'chi
aśvayunmāsasaṃkrānti- kālam ārabhya mārutaḥ   pañcāhaṃ ced vahan mṛtyur bhavet pañcadaśābdataḥ    22	ston <sup>1,2</sup> zla 'briñ po'i 'pho ba yi     dus <sup>3</sup> nas brtsams te rluñ dag ni     žag lña'i bar du rgyu gyur na     lo ni bco lña ñid nas 'chi
śrāvaṇasyāpi ced evaṃ mṛtyur dvādaśavarṣataḥ   jyeṣṭhe 'pi ced bhaved evaṃ mṛtyuḥ syān navavarṣataḥ    23	dbyar <sup>1</sup> zla tha <sup>2</sup> chuñ yañ de bžin     lo ni bcu gñis ñid nas 'chi     dbyar <sup>3,4</sup> zla ra ba'añ de bžin <sup>5</sup> 'gyur     lo dgu ñid nas 'chi bar 'gyur
caitramāsasya saṃkrānti- kālam ārabhya ced vahet   pañcāhaṃ māruto mṛtyuḥ ṣaḍbhir varṣais tadā bhavet    24	dpyid <sup>1,2</sup> zla 'briñ po'i 'pho ba yi     dus nas brtsams <sup>3</sup> te gal te ni     žag lña'i bar du rluñ rgyu na     de tshe lo drug ñid nas 'chi
māghamāsasya saṃkrānteḥ pañcāhaṃ ced vahan marut   varṣatrayātyayān mṛtyur iti kālavicakṣaṇāḥ    25	dgun <sup>1,2</sup> zla 'briñ po 'pho ba yi     rluñ ni žag lñar rgyu gyur na     lo gsum 'das nas 'chi bar 'gyur     de ltar dus la mkhas pas bśad
sarvatra dvitricaturō vāyus ced divasān vahet   abdabhāgais tu te śodhya yathāvad anupūrvaśaḥ    26	thams <sup>1</sup> cad du ni žag <sup>2</sup> gñis gsum <sup>3</sup>     bži yi <sup>4</sup> bar du rluñ rgyu na     go rims dag ni ji bžin du     lo yi <sup>5</sup> cha yis de dor bya <sup>6</sup>
evaṃ eva vahec candre vāyus cen mṛtyuvarjitāḥ   vyādhidurbhikṣakāntāra- śokarājādyupadravāḥ    27	zla ba ru ni de bžin <sup>1</sup> du     rluñ rgyu na ni 'chi ma <sup>2</sup> gtogs     nad <sup>3</sup> dañ mu ge'i gnod pa dañ     mya <sup>4</sup> ñan rgyal <sup>5</sup> sogs 'tshe ba 'byuñ
sāmānyakālasaṃbodhaḥ sphuṭo 'yam upadarśitaḥ   viśeṣakālabodhāya gatir anyā pradarśyate    28	spyi yi <sup>1</sup> dus ni legs rtogs pa     gsal ba 'di ni bstan pa yin     khyad par dus ni brtag pa'i phyir     rgyu ba gžan <sup>2</sup> dag bstan <sup>3</sup> par bya

23a] evaṃ A (de bžin) τ: eva K 25a] māgha AK: puṣya (dgun zla 'briñ po) τ 26c] śodhya K (dor bya) τ: sādhyā A 28a] saṃbodhaḥ A: saṃbodhiḥ K 28d] pradarśyate A (bstan par bya) τ: pradṛśyate K

21a] ra ba'i β: ra bar δ 21d] ñid nas β: ñid ni δ vor 22a] ston zla ra ba dañ tha chuñ bzuñ *add.* δ 22a] 'briñ po'i β: 'briñ po δ 23a] tha chuñ γN<sub>2</sub>: tha chuñs α | de bžin β: de bžin no δ 23b] ñid nas β: ñid na δ vor 23c] 'dir dbyar zla 'briñ po bzuñ *add.* δ 23d] ñid nas β: ñid na δ vor 24a] dpyid zla ra dañ tha chuñ gñis bzuñ *add.* δ 24a] 'briñ po'i β: 'briñ po δ 24b] dus nas β: dus na δ 24c] rluñ rgyu na δ: rgyu gyur na β 24d] ñid nas β: ñid na δ vor 25a] dgun zla tha chuñ bzuñ na ni *add.* δ 25b] žag lñar δ: žag lña β | rgyu gyur na β: rgya gyur na δ 25c] 'gyur δ: ni β 26a] žag gñis gsum β: ñin žag gsum δ 26b] bži yi β: bži'i δ 26d] lo yi β: lo'i δ | de dor bya δ: de des bya β 27b] gtogs α: rtogs D 27c] gnod pa δ: dgon pa β 27d] rgyal δ: brgyal β 28a] spyi yi β: spyi'i δ | rtogs pa δ: rtogs pas β 28c] dus ni γ: du ni α | brtag pa'i β: rtogs bya'i δ

◁21▷ 1] ga 2] zla ba 'di mgo la dgos kyī zla ba gañ yañ 'dra 3] ston zla tha chuñ gi stoñ soñ nas nañ par skya *renis* śar nas dgun zla ra bar 'phos pa'o 4] yas zlog dañ mas zlog gñis yod 5] g.yas pa nas ◁22▷ 1] ca 2] dbyar zla tha chuñ nas 3] tshes gcig ◁23▷ 1] dbyar zla 'briñ po nas 2] su 'phos pa'i tshes gcig nas lña rluñ rgyu na 3] dpyid zla tha chuñ nas 4] ka 5] žag lñar ◁24▷ 1] dpyid zla ra ba nas 2] kha 3] de la slob dpon gyis dgun zla tha chuñ la sogs pa ma gsuñs pa rnams ni so so'i sde tshan re re bśad pa dañ *mithun* par dgoñs pa'o ◁25▷ 1] dgun zla ra ba nas 2] ga ◁26▷ 1] goñ gi 'pho ba 2] gcig tu g.yas nas rgyu na gñis su 3] du 4] žag 5] bži cha ste zla ba gsum 6] žag gcig tu rgyu na lo bcu dgu na 'chi gñis na lo bcu dgur zla ba gsum ma tshañ bas 'chi gsum la lo bcu dgur zla ba drug ma tshañ bas 'chi bži rgyu na lo 19 la zla ba 9 ma tshañ bas 'chi žag lña rgyu na lo gcig ma tshañ bas te lo 18 na 'chi ste goñ dañ 'tshams 'byor ro ◁27▷ 1] goñ bžin du sna bug g.yon pa nas lña lña rgyu na 2] sna bug g.yon nas rgyu na mi 'chi bas 3] sna tshogs 4] drag po 5] 'chad pa ◁28▷ 1] 'pho ba'i sgo nas rtags pa 2] goñ ma'i rtag thabs gñis las 3] rgyas pa'i

samasaptagate sūrye	mñam po bdun du ñi ma soñ <sup>1</sup>
janmarkṣe candramā yadi	gal <sup>2</sup> te skye ba'i skar zla ba
kālo 'sau pauṣṇanāmeti	dus <sup>3</sup> 'di <sup>4</sup> rgyas pa źes bya ste
mṛtyunirṇayakārah   29	'chi <sup>5</sup> ba'i ñes pa byed pa yin
yatra rāśau naro jātas	mi <sup>1,2</sup> ni khyim gañ las skyes pas
tasmād yaḥ saptamo 'paraḥ	de <sup>3</sup> dañ gźan <sup>4</sup> la bdun <sup>5</sup> gañ yin
samasapta iti khyātas	mñam po bdun źes bya bar bśad
tatrārkaḥ samasaptaḡaḥ    30	der ni ñi ma mñam bdun soñ
rāśau tatraiva candraś cej	khyim de ñid du zla ba ni
janmanakṣatrago bhavet	skye ba'i skar mar soñ 'gyur <sup>1</sup> ba
pauṣṇaḥ kālaḥ sa vijñeyas	rgyas pa'i dus źes bya ba ste
tatra mṛtyor nirūpaṇam    31	der <sup>2</sup> ni 'chi ba brtag par bya
sarvatra sūryamārgāntar-	rluñ <sup>1</sup> ni nañ du gtogs pa dag
gate satatagāmini	ñi ma'i lam <sup>2</sup> ni thams cad du <sup>3</sup>
kālaṃ nirūpayed vidvān	cig śos <sup>4</sup> 'dir ni dus min par
itaratra vikālakam    32	mkhas <sup>5</sup> pas dus ni brtag par bya
yatra velākṣaṇe vāyor	rluñ ni skad cig dus gañ la
gatir anyā pravartate	bgrod pa gźan <sup>1</sup> du 'jug 'gyur na
tatra velākṣaṇe pūrṇe	dus 'dir skad cig rdzogs gyur na
mṛtyur nāsty atra saṃśayaḥ    33	'chi <sup>2</sup> 'gyur 'di la the tshom med
pauṣṇe kāle vahed vāyur	gal te rluñ ni ñi mar gtogs <sup>1</sup>
dinārdhaṃ yadi sūryagaḥ	rgyas <sup>2</sup> pa'i dus su ñin phyed rgyu
vatsarair manu*samkhyātair	de tshe lo ni bcu bźi nas
lakṣayen maraṇam tadā    34	'chi ba ñid du śes par bya
dinam ekam ahorātram	ñin <sup>1</sup> gcig <sup>2</sup> dañ ni ñin mtshan <sup>3,4</sup> dañ
dinadvitricatuṣṭayam	ñin źag <sup>5</sup> gñis dañ gsum <sup>6</sup> dañ bźir <sup>7</sup>
vahec ced arkadikśaila-	gal te rgyu na ñi ma <sup>8,9</sup> phyogs <sup>10,11</sup>
ṣaḍvedābdaiḥ kramān mṛtiḥ    35	ri bo <sup>12,13</sup> lo drug <sup>14,15</sup> rig <sup>16</sup> byed 'chi
pañcāhaṃ ca daśāhaṃ ca	źag <sup>1</sup> lña de bźin źag <sup>2</sup> bcu dañ
tathā pañcadaśāhakam	ñin <sup>3</sup> źag bco lña'i bar du ni
vahec cet tridvyekavarṣair	gal te rgyu na go rims bźin
bhaven mṛtyur yathākramam    36	lo gsum <sup>4</sup> gñis <sup>5</sup> dañ gcig <sup>6</sup> gis 'chi
tathaiva ced vahed vāyur	de bźin ñi śu ñi śu lña
viṃśatiṃ pañcaviṃśatiṃ	gal te <sup>1</sup> rluñ ni rgyu gyur na
ṣaḍbhir māsais tribhiś caiva	go rims bźin du zla drug dañ
yathāsamkhyam bhaven mṛtiḥ    37	zla ba gsum gyis 'chi bar 'gyur
ṣaṣaptāṣṭāvīṃśatiṃ ced	gal te ñi <sup>1</sup> śu drug bdun <sup>2</sup> brgyad <sup>3</sup>
ūnatrīṃśaddinaṃ vahet	ñin <sup>4</sup> źag ñi śu rtsa dgu rgyu

35c] ced arka (gal te ... ñi ma) τ: candrārka A, cendvarka K

29c] dus 'di δ: dus ni β 30a] skyes pas β: skyes pa δ 30b] bdun δ: mdun β 31a] khyim de ñid du β: khyim ñid du ni δ 31b] 'gyur ba β: gyur pa δ 31d] 'chi ba δ: 'chi bar β 32a] gtogs pa δ: rtogs pa β 33c] dus 'dir β: dus der δ | gyur na δ: 'gyur na β 34a] gal te rluñ ni β: rluñ ni gal te δ | gtogs δ: rtogs β 35a] gcig dañ δ: gcig tu β 35d] rig byed β: rigs byed δ

◁29▷ 1] ka 2] ca 3] ka 4] bdun la 'dzom pa la 5] dus dañ rtags byuñ na ◁30▷ 1] ga 2] zla khyim bcu gñis 3] ña 4] dgun zla 'briñ po lta bu dbyar zla 'briñ po lta bu la 'dzom pas 5] ña ◁31▷ 1] la sogs pa bdun rdzogs pa 2] dus ◁32▷ 1] sna bug g.yas na rgyu g.yon nas rgyu ba yin pa la 2] sna bug g.yas nas 3] yun riñ ba 4] g.yon nas ye mi rgyu na 5] rluñ gi rgyus la ◁33▷ 1] g.yon du 'phos pa'i 2] 'og gi 'chi ltas śes pa dañ thebs dañ 'dra ste the tshom med par 'chi ◁34▷ 1] sna bug g.yas nas 2] mñam po bdun 'dzom pa \*] caturdaśa A ◁35▷ 1] ma 2] 1 3] 2 4] źag gcig 5] 3 6] 4 7] 5 8] 1 9] bcu gñis kyi brda ste lo bcu gñis na 'chi 10] bcu'i brda 11] 2 12] 3 13] brgyad 14] 4 15] bźi 16] 5 ◁36▷ 1] ka 2] kha 3] ga 4] ka 5] kha 6] ga ◁37▷ 1] g.yas nas ◁38▷ 1] 1 2] 2 3] 3 4] 4



syād dvyekamāsaiḥ pakṣeṇa digdinaiś ca kramān mṛtiḥ    38	zla ba gñis <sup>5</sup> gcig <sup>6</sup> zla phyed <sup>7</sup> dañ     žag <sup>8</sup> bcus rim gyis 'chi bar 'gyur
triṃśat tu caikatrimśac ca dvātriṃśad divasān yadi   pañcatridvidinair mṛtyur yathāsaṃkhyam bhavet tadā    39	gal te ñin žag sum cu dañ <sup>1</sup>     sum <sup>2</sup> cu gcig dañ sum <sup>3</sup> cu gñis     de tshe go rims ji bžin du     ñin <sup>4</sup> žag lña gsum <sup>5</sup> gñis <sup>6</sup> nas 'chi
trayastrimśaddinaṃ yāvat sūrye ced vāti mārutaḥ   tasminn eva dine mṛtyur viṣṇor api na saṃśayaḥ    40	ñin žag sum cu rtsa gsum par     gal te ñi mar rluñ rgyu na     ñin žag de ñid la 'chi bar     khyab <sup>1</sup> 'jug yin yañ the tshom med
pañcāhapañcaviṃśatyor antarāleṣu vāsarāḥ   noktāḥ ṣoḍaśasaṃkhyā ye teṣāṃ śodhanam ucyate    41	ñin žag lña nas ñi śu lñar     bar bar <sup>1</sup> gyi ni ñin žag la     grañs ni bcu drug ma bśad par     dor <sup>2</sup> ba de rnam s brjod par bya
ṣaḍdinaṃ cet tribhir varṣaiś caturviṃśativarjitaiḥ   saptāhaṃ cet tribhir varṣaiḥ pūrvoktadviguṇonitaiḥ    42	žag <sup>1</sup> drug rgyu na lo gsum nas <sup>2</sup>     ñi śu rtsa bži dor bas so     ñin bdun rgyu bas lo gsum nas     sñar bśad ñis 'gyur phri <sup>3</sup> bas so
aṣṭāhaṃ cet tribhir varṣair dvāsaptatidinonitaiḥ   navāhaṃ cet tribhir varṣaiḥ ṣaṇṇavatidinonitaiḥ    43	žag brgyad par rgyu lo gsum las     zla gñis žag ni bcu gñis dbri <sup>1</sup>     žag dgu rgyu na lo gsum las     ñin žag dgu bcu rtsa drug <sup>2</sup> dor <sup>3</sup>
vahed ekādaśāhaṃ cen mārutaḥ sūryagocaraḥ   caturviṃśatirātronān mṛtyur varṣadvayād bhavet    44	rluñ ni ñi ma'i spyod <sup>1</sup> yul du     gal te žag ni bcu gcig rgyu     lo gñis ñin žag ñi śu bžis     ma tshañ ba na 'chi bar 'gyur
dvādaśāhaṃ varṣadvayāt pūrvoktadviguṇonitāt   trayodaśāhaṃ dvivarṣād dvāsaptatidinonitāt    45	žag ni bcu gñis <sup>1</sup> lo gñis las     sña ma'i ñis <sup>2</sup> 'gyur gyis chuñ bas     žag ni bcu gsum <sup>3</sup> lo gñis las     zla gñis žag ni bcu gñis dbri
caturdaśāhaṃ dvivarṣāt ṣaṇṇavatidinonitāt   ṣoḍaśadinavāhena dvādaśonaikavarṣataḥ    46	žag ni bcu bži <sup>1</sup> lo gñis las     zla gsum žag ni drug gis dbri <sup>2</sup>     ñin žag bcu drug rgyu na ni     lo gcig žag ni bcu gñis dbri <sup>3</sup>
vahet saptadaśāhaṃ ced vāyuh sūryaikagocaraḥ   caturviṃśatyahanyūnād varṣān mṛtyur udīritāḥ    47	rluñ ni ñi ma'i spyod yul du     ñin žag bcu bdun rgyu gyur na     lo gcig žag ni ñi śu bžis     ma tshañ ba na 'chi bar bśad

39a] triṃśat tu caika°: triṃśadeka° AK

38d] rim gyis β: rims kyis δ 39d] ñin žag lña gsum δ: ñin žag gsum dañ D, ñin lña gsum dañ γ | gñis nas β: gñis na δ 41b] ñin žag la β: ñin žag lñar δ 42a] žag drug δ: žag gsum β 42b] bži δ: bžir β 42d] phri bas δ: dbri bas β 43a] žag brgyad par rgyu lo gsum las δ: gal te žag brgyad par rgyu na β 43b] zla gñis δ: gñis dañ β | bcu gñis dbri β: bcu gñis kyis δ 43d] rtsa drug δ: rtsa dgu β 45a] lo gñis las β: lo gñis nas δ 45b] sña ma'i δ: sña ma β 46a] bcu bži δ: bcu gñis β 46d] bcu gñis dbri β: bcu gñis kyis δ 47d] ma tshañ ba na γ: ma tshañ ba ni α | bśad δ: 'gyur β

5] 1 6] 2 7] 3 8] 4 <39> 1] ka 2] kha 3] ga 4] ka 5] kha 6] ga <40> 1] mthu che ba yañ <41> 1] bži tshan bži 2] da ni snar gyi <42> 1] lñar žag lña dgu'i 2] ñin žag 3] žag ñi śu rtsa brgyad ma tshañ bas 'chi <43> 1] ma tshañ pas 'chi 2] ma tshañ bas 'chi 3] bcu goñ du byuñ <44> 1] žag bcu pa goñ du byuñ bas mi 'chad <45> 1] rgyu na 2] že brgyad ma tshañ pas 3] rgyu na <46> 1] rgyu na 2] bco lña goñ du byuñ 3] ma tshañ bas 'chi

aṣṭādaśāhaṃ ṣaṭtriṃśad- dinanyūnaikavarṣataḥ   ūnaviṃśati ced aṣṭa- catvāriṃśaddinonitāt    48	ḥag bco brgyad <sup>1</sup> kyis lo gcig ni     zla gcig ḥag drug dor bas so     bcu dgu rgyu na lo gcig las     bži bcu rtsa brgyad phri bas so
ekaviṃśati ṣaḍmāsāt ṣaḍvāsaraviyojitāt   dvāviṃśatiṃ cet ṣaḍmāsair dvādaśāhavivarjitaiḥ    49	ñi <sup>1</sup> śu gcig ni zla drug las     ḥag drug ma tshañ ba yis so     ñi śu rtsa gñis zla drug las     ḥag bcu gñis ni dor bas so
trayoviṃśatyaharvāhe 'ṣṭādaśāhavivarjitāt   caturviṃśatyaharvāhe catuṣṣaṭkadinonitāt    50	ñin ḥag ñi śu rtsa gsum rgyu     bco <sup>1</sup> brgyad rnam par dor bas <sup>2</sup> so     ḥag ni ñi śu rtsa bži rgyu     ñin <sup>3</sup> ḥag ñi śu rtsa bžis so
trayastrīṃśaddineṣv evaṃ mr̥tyuḷakṣaṇasambhavaḥ   vāyūdayavaśāj jñeyo nāta ūrdhvam asaṃbhavāt    51	ñin <sup>1</sup> ḥag sum cu gsum de bžin     'chi ba'i mtshan ñid 'byuñ ba yin     rluñ 'byuñ dbaṅ las śes bya ba     de <sup>2</sup> yan chad ni yod <sup>3</sup> ma yin
āha cātra	'dir <sup>1</sup> bśad pa
ādau kṛtvā dinārdhaṃ sakaladinam athā- harniśaṃ yāvad eva tasmād ahnor dvayaṃ ca tridinam atha catur- vāsarān vyāpya yāvat   prāṇo nādyāśrito yo vahati dinapater udgame savyahīne tasmin vijñeyam etad bhuvanaravidīśo maṅgalaṃ ṣaṭ catuṣkam    52	dañ <sup>2</sup> po ñi ma phyed <sup>3</sup> byas <sup>4</sup> ñi ma rañs <sup>5</sup> pa <sup>6</sup>   yañ na ñin mtshan dag gi bar du rgyu <sup>7</sup>     de las ḥag gñis <sup>8</sup> dañ ni ḥag <sup>9</sup> gsum 'on te   ḥag <sup>10</sup> bži khyab pa'i bar du ni     ñi ma <sup>11</sup> la ni g.yon pa min la rluñ ni   rñubs la brten te gañ žig rgyu gyur pa     de las gnas <sup>12,13</sup> dañ ñi <sup>14</sup> ma <sup>15</sup> phyogs <sup>16,17</sup> dañ   bkra <sup>18,19</sup> śis drug <sup>20</sup> dañ bži <sup>21</sup> ni 'di <sup>22</sup> śes bya
pañcabhyaḥ pañcaviṃśaddivasagatir ihā- rohate pañcavṛddhyā tasmād ekottareṇa triguṇitadaśakaṃ tryuttaraṃ yāvad eva   kāle pauṣṇe samās tās trinayanaśaśinaḥ ṣaṭtriṃyugmendavo ye	lña <sup>1</sup> las ñi śu rtsa lña ñin ḥag lña lñas <sup>2</sup>   'dzeg par 'gyur las ji bžin 'phel     de las re re <sup>3</sup> bskyed pa'i bcu ni sum 'gyur   byas pa <sup>4</sup> gsum gyis <sup>5</sup> lhag pa kho na'i bar <sup>6</sup>     rgyas pa'i <sup>7</sup> dus su de la <sup>8</sup> lo ni gsum <sup>9</sup> mig <sup>10,11</sup>   zla <sup>12,13</sup> ba drug <sup>14,15</sup> gsum <sup>16</sup> zuñ <sup>17</sup> dañ zla ba <sup>18</sup> ru

50a] 'ṣṭādaśāhavivarjitāt A (bco brgyad rnam par dor bas so) τ: ṣaḍūnapañcamāsataḥ K 50d] catuṣṣaṭkadinonitāt A (ñin ḥag ñi śu rtsa bžis so) τ: dvādaśoneṣu\* māsataḥ K 51b] mr̥tyu K: mr̥tyor A 52c] savya K (g.yon pa) τ: 'savya A 53a] ihā AK: ivā? (ji bžin) τ 53c] samāstās K (de la lo ni) τ: samāstās A

48a] brgyad kyis δ: brgyad kyi D, brgyad kyi ni γ 48b] zla gcig ḥag drug δ: zla ba gcig drug β 49a] gcig ni zla drug las δ: gcig zla drug las ni β 52a] rañs pa β: ra sa pa δ | yañ na δ: yañ ni β | dag gi bar du β: dag gis bar δ 52b] bar du ni β: bar du δ 52c] brten te β: rten de δ 53a] rtsa lña β: rtsa lñas δ | 'dzeg par δ: 'dzegs par β 53b] bcu ni δ: chu ni β | lhag pa β: lhag ma δ 53c] zuñ dañ β: gñis dañ δ

◁48▷ 1] rgyu na ▷49▷ 1] ñi śu goñ du byuñ ▷50▷ 1] zla ba drug la 2] ma tshans pas 'chi 3] zla ba drug \*] 5 B ▷51▷ 1] ḥag mi 'chad pa goñ du bstan pas so 2] re tsho 'khor lo'i nañ du yañ ma tshud la 'chi ba yañ dus thug pas 3] so bži la sogs pa ▷52▷ 1] dpe chuñ dañ yañ bstun 2] re mig na la la bri 3] du rgyu na 4] ka 5] bcud 6] kha 7] ga 8] ña 9] ca 10] cha 11] g.yas pa 12] ka 13] lo bcu bži na 'chi 14] bcu gñis 15] kha 16] ga 17] bcu 18] ña 19] brgyad 20] ca 21] cha 22] lo ▷53▷ 1] bar ma'i re mig lña la 'di nams rgyu ba dgod de'i 'pho la rtsa drug la sogs pa dgod 2] bar bar du bži bži bor bas thod rgal 3] ñi śu drug ñi śu bdun ñi śu brgyad ñi śu dgu 4] ste sum cu 5] des ḥag po gsum 6] re mig bar ma la bri 7] re mig phyi ma la bri 8] ḥag lña rgyu na 9] na 'chi 10] bcur rgyu na 11] lo gñis na 'chi 12] lo gcig na 13] bco lña rgyu na 14] na 'chi 15] ḥag ñi śu rgyu na zla ba 16] ñer lñar rgyu na zla 17] ñer drug 18] ñer bdun rgyu na zla gcig tu

māsās te 'hāni śeṣās tithidigiṣugūṇa- dvīndavo jīvitasya    53	lhag <sup>19</sup> ma tshes dañ phyogs <sup>20,21</sup> <i>dañ mda'</i> <sup>22,23</sup> <i>dañ</i> yon tan <sup>24,25</sup> zuñ <sup>26,27</sup> dañ zla bar 'tsho <sup>28</sup> ba yin
tripuṭaṃ cakram ālikhya saptatrimśadgr̥hānvitam   āyusaḥ prāṇavāyoś ca dināny aṅkakramāl likhet    54	'khor lo rim gsum bris nas ni     re mig sum cu rtsa bdun bcas     tshe <sup>1</sup> dañ srog gi rluñ <sup>2</sup> dag dañ     ñin žag mtshan ma <sup>3</sup> rim bžin bri
ity āntarāṇy api mayā kathitāni mṛtyor liṅgāny ariṣṭam iti cāparanāmakāni   vijñāya tāni sapadi tvaritair vidheyo dhyānādibhir maraṇa- vañcana eva yatnaḥ    55	de ltar bdag gis nañ gi 'chi ba'i mtshan ma ni     miñ gžan 'chi ltas žes bya 'dir ni bśad pa yin     de rnamśeś par byas la mod la myur du ni     bsam gtan <sup>1</sup> sogs kyis 'chi ba blu ñid 'bad de bya
iti śrīpaṇḍitavāgīśvarakīrtiviracite mṛtyuvañca- nopadeśe dvitīyaḥ paricchedaḥ	slob dpon ñag gi dbaṅ phyug grags pas sbyar ba'i 'chi ba blu ba bstan pa las le'u gñis pa'o

## 1.3 TR̥TĪYAḤ PARICCHEDAḤ / LE'U GSUM PA

bāhyam ādhyātmikaṃ caiva jñātvāriṣṭakadambakam*   bāhyaś cādhyātmikaś cāpi jñeyo vañcanasaṃcayaḥ    1	phyi dañ nañ gi bdag ñid can     'chi ltas tshogs ni śes byas la     phyi dañ nañ gi bdag ñid la'añ     blu ba'i bsdu ba śes par bya
kāyavākkarmabhir bāhyam āntaraṃ dhyānakarmabhiḥ   mañimantrauśadhair bāhyam āntaraṃ yogaśaktibhiḥ    2	lus <sup>1</sup> dañ ñag <sup>2</sup> gi las kyis phyi     bsam gtan las kyis nañ gi yin     nor bu sñags sman phyi yi ste     rnal 'byor nus pas nañ yin no
śraddhayā śakyate kartuṃ mṛtyuvañcanam udyataiḥ   śraddhām ato dṛḍhīkuryād anyathā syāc chramaḥ paraḥ    3	'chi bdag blu ba 'bad pa ni     dad pa yis ni byed par nus     de <sup>1</sup> bas dad pa brtan par bya     gžan <sup>2</sup> du ñal <sup>3</sup> ba don med 'gyur
kāyakleśair bahavidhair na cāpy arthasya rāśibhiḥ   dharmaḥ saṃprāpyate sūkṣmaḥ śraddhāhīnaiḥ surair api    4	dad dañ bral na lha <sup>1</sup> yis kyañ     lus kyi sdug bsñal sna tshogs <sup>2</sup> dañ     nor gyi phuñ po <sup>3</sup> rnamśeś kyis kyañ     chos ni phra mo thob mi 'gyur

2b] dhyāna A (bsam gtan) τ: citta K 4d] surair K (lha yis) τ: svarair A

53d] lhag ma tshes β: lha'i tshes δ | phyogs dañ *mda' dañ* yon tan: phyogs dañ zla ba yon tan β, phyogs dañ | *mda' dañ* | yon tan dañ | phyogs | *mda'* | yon tan | 'tsho ba β: 'chi ba δ 54b] rtsa bdun δ: rtsa gsum β 1b] śes byas la β: śes bya la δ 1d] bsdu ba δ: bsdus pa β | śes par bya β: śes byas la δ 2a] las kyis phyi δ: las kyi phyir β 2c] phyi yi ste β: phyi yis te δ 3a] blu ba δ: bsdu ba β 4a] bral na δ: bral ba β 4d] phra mo thob β: phra mo'añ rñed δ

19] ñer bryad rgyu na žag bco lña na 'chi 20] ñer dgu rgyu na 21] žag bcu 22] sum cu rgyu na 23] žag lña 24] sum cu rtsa gcig rgyu na 25] žag gsum na 26] so gñis rgyu na 27] dbus su bri 28] sum cu rtsa gsum rgyu na gcig la <54> 1] 'chi ba 2] rgyu na bri 3] dpe chuñ bžin <55> 1] phyi'i dus su slu sla *bas* sñags sogs zer nañ gi dus su blu dka' bas bsam gtan zer <1> \*) samūha A <2> 1] phyag dañ bskor ba la sogs pa 2] bzlas pa skyabs 'gro la sogs pa <3> 1] dad pas nus pa 2] dad pa med na 3] lus ñag la sogs pas ci bya <4> 1] 'i dbaṅ po brya byin 2] byas kyañ ruñ 3] tsam yañ

śraddhā dharmāḥ param̄ sūkṣmaḥ	dad pa mchog tu phra <sup>1</sup> ba'i chos <sup>2</sup>
śraddhā jñānaḥ tapo hutam	dka' thub <sup>3</sup> sbyin sreg <sup>4</sup> ye śes <sup>5</sup> la <sup>6</sup>
śraddhā svargaś ca mokṣaś ca	dad <sup>7</sup> pa <sup>8</sup> mtho ris <sup>9</sup> thar pa <sup>10</sup> yin
śraddhā sarvam idaḃ jagat    5	'gro ba 'di kun dad pa yin
sarvasyaḃ jīvitam cāpi	gal te nor <sup>1</sup> srog thams cad kyañ
dadyād aśraddhayā yadi	de bzin dad pa med na min <sup>2</sup>
naivāpnuyāt phalaḃ kiḃ cic	de bas 'bras bu cuñ zad kyañ
chraddadhānas tato bhavet    6	dad pa med na thob mi 'gyur
ādau dharmaparo bhūyān	'chi bdag blu bar 'dod pa yis
mṛtyuvañcanavāñchayā	dañ por <sup>1</sup> dad la mchog gzol bya
dharmo hi trāyate mṛtyor	chos kyis <sup>2</sup> 'chi las skyob byed ciñ
mṛtyur dharmeṇa vañcyate    7	'chi ba blu ba yin par bśad <sup>3</sup>
na dharmarahitas tiṣṭhet	chos <sup>1,2</sup> mi dga' žiñ bag med pas
pramādāt kṣaṇamātrakam	skad cig <sup>3</sup> kyañ ni gnas <sup>4</sup> mi bya <sup>5</sup>
brahmāpi hi vinā dharmam	tshañs pa <sup>6</sup> yañ <sup>7</sup> ni chos min par
na prabhur mṛtyuvañcane    8	'chi bdag blu bar dbañ ma yin
viduṣāḃ saḃmato dharmāḥ	dam pa <sup>1</sup> rnams kyi chos ni bden
satyaḃ dānaḃ tapaḃ kṣamā	sbyin <sup>2</sup> dañ dka' thub <sup>3</sup> bzod <sup>4</sup> la dga' <sup>5</sup>
viśeṣeṇa kṛpā yeṣāḃ	gañ la mchog tu brtse <sup>6</sup> yod de
kiḃ teṣāḃ dharmavistaraiḥ    9	chos gzan mañ pos ci <sup>7</sup> žig bya
kāruṇyasyandi hrdayam	gañ žig rtag tu sems can la
yeṣāḃ sattveṣu saḃtatam	sñiñ rjes sñiñ ni 'dzag 'gyur ba
teṣāḃ jñānaḃ ca mokṣaś ca	ye śes thar pa de yin gyis
kim anyair dharmavistaraiḥ    10	chos gzan mañ pos ci žig bya
ahiṃsā paramo dharmāḥ	mi <sup>1,2</sup> 'tše chos kyi mchog yin par
sarvasiddhāntasaḃmataḥ	grub <sup>3</sup> pa'i mtha' ni kun las 'dod
tām evābhyasyato nityam	rtag tu de <sup>4</sup> ñid la bslabs na
mṛtyur dūrāyate kramāt    11	'chi bdag <sup>5</sup> rim gyis thag bsriñs yin
alpāyur api dīrghāyuh	bya dañ ña dañ ri dags sbrul
sadyaḥ syāj jīvayann imān	rkun ma gsad pa'i <sup>1</sup> phyogs gtogs rnams
pakṣimatsyamṛgavyāḍa-	srog <sup>2</sup> skyabs pa yis 'phral du ni
caurādīn vadhyadeśagān    12	tshe thuñ ba yañ tshe riñ 'gyur
dīrghāyur api mandāyuh	rkun <sup>1</sup> ma ña dañ ri dags sbrul
sadyaḥ syān mārāyann imān	bya sogs srog ni 'dod pa rnams
cauramatsyamṛgavyāḍa-	'di dag bsad na 'phral du ni
pakṣiṇo jīvakāñkṣiṇaḥ    13	tshe riñ ba yañ tshe thuñ 'gyur

5a] param̄ A (mchog tu) τ: paraḥ K 5b] hutam A (sbyin sreg) τ: 'dbhutam K 6a] sarvasvaḃ A: sarvasva K, sarvaḃ svam̄? (nor ... thams cad) τ 6b] dadyād AK: na syāt? (min) τ 7a] dharmā AK: śraddhā (dad la) τ 7a] paro (mchog gzol) τ: dharmo K 7d] mṛtyur dharmeṇa vañcyate AK: mṛtyuvañcanam ucayate ('chi ba blu ba yin par bśad) τ 8c] dharmam̄ A: dharmān K 9d] teṣāḃ AK: anyair (gzan) τ

5d] dad pa yin β: dad pa ni δ 6b] med na δ: med las β 7b] dad la δ: dad pa β 8a] chos mi δ: chos min β 8d] blu bar β: blu la δ 10b] 'dzag 'gyur ba β: 'dzag par 'gyur δ 11a] mi 'tše Q2: mi tshe α 11d] rim gyis β: rims kyis δ 12b] gtogs rnams β: rtogs rnams δ 13a] rkun ma β: kun ma δ 13c] bsad na β: gsad na δ

◁5▷ 1] ba gcig yod na 2] rñed ciñ mtho ris thob 3] dañ 4] dañ 5] skye ba 6] yañ bzi dad pa dgos 7] des na 8] ni 9] dañ 10] 'i gzi ◁6▷ 1] dañ 2] te mi 'byuñ ◁7▷ 1] dad pas las 'bras śes pa yi dam bla ma la 2] dkar po 3] do ◁8▷ 1] de bas na 2] la 3] tsam 4] par 5] 'o 6] yin yañ dad pas kun nas bslad pa'i chos med na 'chi ba mi blu'o 7] dge ba bcu ma spyad pas ◁9▷ 1] sañs rgyas 2] pas blu ba 3] dañ 4] pa 5] bas blu 6] byas la sñiñ rje kun nas slañ ba ces 7] mi dgos ◁11▷ 1] phyid pa bya ba de la zer 2] 'tshe zer nas byams sñiñ rje 3] sñags pha rol tu phyin pa thams cad 4] byams sñiñ rje 5] blu ba ◁12▷ 1] brtson rar bcug 2] de rnams kyi ◁13▷ 1] de las zlog na

daśākuśalasaṃtyāgāt	mi dge bcu ni spañs pa dañ
triratnaśaraṇāt tathā	de bzin gsum la skyabs 'gro dañ
pañcāṣṭaśikṣākaraṇān	bslab pa <sup>1</sup> lña dañ <sup>2</sup> brgyad bsruñs na
mṛtyur dūragato bhavet    14	'chi bdag thag ni bsriñs par 'gyur
bandhanasthān uruvyādhi-	btson rar bcug dañ nad chen gduñs
pīditān bhayakātarān	de bzin 'jigs pas ñen pa rñams
trāyamāṇo bhaven nūnaṃ	skyabs byas na ni ñes pa ru
dīrghāyur mṛtyuvañcakaḥ    15	tshe riñ 'chi bdag blu byed 'gyur
dīnānāthasalaḥjebhyaḥ	dman dañ mgon med ño tshar <sup>1</sup> bcas
śīlavadbhyo 'pi cādarāt	tshul khriñs ldan la'añ gus par ni
īpsitārthapradānena	'dod pa'i don ni rab ster bas
dhruvam āyur vivardhate    16	tshe ni ñes par 'phel bar 'gyur
mātāpitṛguruḥjyeṣṭha-	pha dañ ma dañ bla ma rgan <sup>1</sup>
jñānavṛddhādīgauravāt	śes <sup>2</sup> pas rgan <sup>3</sup> sogs <sup>4</sup> la gus śiñ
mānasatkāradānāc ca	mchod dañ bkur sti byin nas kyañ
mṛtyur naivopasarpati    17	'chi ba dag ni ñer mi 'gyur <sup>5</sup>
sveṣṭadaivatatadbhakta-	rañ gi 'dod <sup>1</sup> lha <sup>2</sup> de la gus
liṅginām prātar ādarāt	dka' <sup>3</sup> thub can la gus pa yis
darśanād vandanān nityam	rtag tu nañ par lta dañ phyag
āyuso vṛddhir āpyate    18	byas pas tshe ni 'phel bar 'gyur
bhagnasphuṭitacaityaḍāv	mchod rten gas dañ 'jig pa la
iṣṭakāḍipradānataḥ	so phag la sogs kyis bcos na
syād alpāyuh sudīrghāyuh	tshe thuñ tshe na riñ bar 'gyur
paiñḍapāṭikabhikṣuvat    19	dge sloñ bsod sñoms pa dañ mtshuñs
vihārastūpabimbādeḥ	lha khañ sku gzugs mchod rten sogs
kriyayārāmaropañāt	byed dañ kun dga' ra ba 'dzugs
mahāṣṭasthānapūjābhir	mchod rten che <sup>1</sup> brgyad <sup>2</sup> mchod <sup>3</sup> sogs <sup>4</sup> kyis
āyur nityaṃ vivardhate    20	rtag tu tshe ni 'phel bar 'gyur
chandakabhikṣayopāttair	'dun <sup>1</sup> pas sloñ ba la rñed pa
dravyaiḥ saṃghasya bhojanāt	rdzas kyis dge 'dun mchod ston gsol
saptāhāyus cirāyuh syād	žag bdun tshe thuñ tshe riñ 'gyur
dharmāśokanarendravat    21	chos <sup>2</sup> rgyal mya ñan med dañ mtshuñs
vālukācaityakarañāt	bye ma'i <sup>1</sup> mchod rten <sup>2</sup> byed pa dañ
tathā sañcakatāḍanāt	de bzin tsha tsha <sup>3</sup> 'debs pa dañ
caityāḍivandanāc caiva	mchod <sup>4</sup> rten la sogs <sup>5</sup> phyag byas pas
dhruvam āyur vivardhate    22	tshe ni ñes par 'phel bar 'gyur
mahāsamājakaṃ sūtram	'dus pa <sup>1</sup> chen po'i mdo dañ ni
āñāñāñiyakaṃ tathā	a <sup>2</sup> ta na ti ya <sup>3</sup> ka'i mdo

17d] mṛtyur nai° B: mṛtyunnai° K 20cd] pūjābhirāyur AK: pūjādināyur (mchod sogs kyis) τ 22c] vandanāc K (phyag byas pas) τ: bandhanāc A

15a] btson rar β: brtson rar δ 15c] byas na ni β: byas de ni δ 15d] blu byed δ: slu byed β | 'gyur β: yin δ 16a] ño tshar β: ño mtshar δ 16b] ldan la'añ δ: ldan la β 16d] 'phel bar δ: 'phel par D, 'phel ñes γ 17c] byin nas β: byin pas δ 17d] 'chi ba dag ni ñer mi 'gyur β: 'chi ba dañ ni ñer mi 'gyur δ 18c] lta dañ phyag: lha dañ phyag β, lha phyag bya δ 19b] so phag β: so phyag δ 19c] riñ bar 'gyur δ: riñ 'gyur la β 20c] mchod sogs β: sogs mchod δ 21a] 'dun pas β: bdun pas δ | rñed pa β: sñed pas δ 21b] mchod ston β: chos ston δ 21c] tshe thuñ tshe riñ δ: tshe riñ tshe thob β

◁14▷ 1] rtsa ba bzi chañ dañ lña 2] bsñen gnas kyis sdom pa ◁16▷ 1] yon tan can ◁17▷ 1] mdor 2] rgyas 3] pa dañ 4] rigs kyis nas so 5] te bsruñs pa'o ◁18▷ 1] pa'i 2] yi dam 3] dge sloñ ◁20▷ 1] nas so 2] la 3] pa dañ bkur sti byed 4] pa la ◁21▷ 1] chos gos 'dun pa la byin pa'i 2] pa'i miñ yin bu mu stegs pa la dad pa ◁22▷ 1] gser ba la 2] dños su 3] 'jim pa la 4] de nas de la 5] byas nas ◁23▷ 1] rtag 2] lcañ lo can gyis žus pa'i mdo 3] gnas la mi brtags

sakṣudrakam mahāmegham gāthāḥ susvastisaṃjñitāḥ    23	phra <sup>4</sup> mor bcas dañ <sup>5</sup> sprin chen dañ     śin tu <sup>6</sup> bkra śis <sup>7</sup> tshigs bcad rnam
satkr̥tya vācayed bhikṣūn svayaṃ vā saṃpravartayet   dīrgham āyus tathā prāpya mr̥tyor bhavati vañcakaḥ    24	gus <sup>1</sup> pas dge sloñ 'don 'jug pa'am     rañ <sup>2</sup> ñid kyis ni rab bton na     de bzin tshe rin thob 'gyur zin     'chi bdag blu bar 'gyur ba yin
gaṇḍavyūhādisūtrāntān mahāyānaprakāśakān   ekāgro vācayen nityaṃ mr̥tyuvañcanam aśnute    25	theg <sup>1</sup> pa chen po <sup>2</sup> ston byed dañ     sdoñ po brgyan sogs mdo sde rnam     rtag tu rtse gcig pas bkags na     'chi bdag blu bar 'gyur ba yin
buddhabhāṣitaniḥṣeṣa- yogatantrādivācanāt   pañcarakṣāvidhānād vā mr̥tyuvañcanam āpyate    26	sañs rgyas kyis gsuñs rnal 'byor gyi     rgyud sogs ma lus bkags pa 'am     bsrūn ba lña <sup>1</sup> yi cho gas kyañ     'chi bdag blu bar 'gyur ba yin
uṣṇīṣagarbhacaityādi- pradakṣiṇavidhānataḥ   dhāraṇījapataś cāpi vañcyate mr̥tyur udyataiḥ    27	gtsug tor <sup>1</sup> btsugs pa'i mchod rten sogs     bskor ba dag ni byas pa dañ     gzuñs <sup>2</sup> ni bzlas par byas pas kyañ     'chi bdag gi ni brtson pa <sup>3</sup> 'joms
grahādīmātrkāpāthāt tadvidhānapuraḥsarāt   sahasrāvartadhāraṇyā ratnolkāyās ca jāpataḥ    28	de yi cho ga sñon 'gro bas     gza' <sup>1</sup> sogs ma mo' <sup>2</sup> bkags pa dañ     gzuñs <sup>3</sup> sñags stoñ du zlos pa dañ     dkon mchog sgron ma <sup>4,5</sup> bzlas pa dañ
dhāraṇīsaṃcayādyukta- dhāraṇījāpatatparāḥ   āsannam api dūrastham mr̥tyuṃ kurvanti paṇḍitāḥ    29	gzuñs kyī tshogs las gsuñs pa yi     gzuñs sñags bzlos la brtson pa yi     mkhas pa rnam ni 'chi ba dag     ñe <sup>1</sup> ba'añ rin du <sup>2</sup> gnas par byed
maṇḍalālekhanād dhomān mudrāṇāṃ bandhanād api   balīnāṃ gaṇacakrāṇāṃ pradānān mr̥tyuvañcanam    30	dkyil 'khor 'bri dañ sbyin sreg dañ     phyag <sup>1</sup> rgya 'chiñ bar byed pa dañ     gtor ma <sup>2</sup> dañ ni tshogs <sup>3</sup> 'khor lo     rab sbyin 'chi bdag blu ba yin
cāturdisāryasaṃghāya bhojyaśayyādīdānataḥ   kāṣāyamātrakaṇṭhebhya 'pi vā syān mr̥tyuvañcanam    31	phyogs bzi 'phags pa'i dge <sup>1</sup> 'dun la     mchod ston mal cha tshogs sbyin dañ     chos <sup>2</sup> gos tsam zig 'chañ ba la'añ     sbyin pa 'chi bdag blu byed 'gyur
evamādikriyārambhād dharmāḥ syāt puṇyalakṣaṇaḥ	de la sogs pa'i bya ba rtsom     chos dañ bsod nams mtshan ñid 'gyur

24c] tathā (de bzin) τ: tataḥ A 25b] prakāśakān A: prakāśanāt K 26b] vācanāt A: vācayet K 27d] vañcyate mr̥tyur udyataiḥ AK: hanyate? ('joms) τ 30d] pradānān K (rab sbyin) τ: pramādān A

23c] phra β: 'phra δ 24b] bton na β: ston na δ 24c] thob 'gyur δ: 'thob 'gyur β 25b] sdoñ po γδ: sdoñ pos D 25d] blu bar δ: bslu bar D, slu bar γ 26b] bkags pa 'am β: klags pa 'am δ 26c] lña yi β: lña'i δ 27a] btsugs pa'i β: bcug pa'i δ 27b] bskor ba β: skor ba δ 27c] bzlas par β: bzlas pa δ 28a] de yi β: de'i δ 28b] ma mo'i δ: ma mo β | bkags pa β: klags pa δ 28d] bzlas pa β: klags pa δ 29a] gsuñs pa yi β: gsuñs pa'i δ 29b] gzuñs sñags bzlos la δ: gzuñs zlos pa la β | brtson pa yi β: brtson pas ni δ 29c] 'chi ba dag: 'chi ba dañ | α 29d] ñe ba'añ δ: ñi ma'añ β 30a] 'bri: 'dri β, 'dri ba δ 31b] tshogs sbyin β: sbyin sogs δ 32a] sogs pa'i δ: sogs te β

4] mdo phran mañ po 5] dkon mchog 6] mdo 7] pa'i <24> 1] mdo la dad ciñ gus 2] yañ na <25> 1] śes rab pha rol tu phyin pa 2] phal chen <26> 1] gzuñs gral lña <27> 1] dri ma med pa'i gzuñs sñags 2] dri med kyī 3] blus <28> 1] 'i gzuñs 2] gzuñs 3] gañ dañ gañ gi 4] śa 5] 'i gzuñs <29> 1] 'chi ba dañ 2] mi 'chi <30> 1] lha sgoms 2] gtor ba dañ 3] dpa' bo dañ dpa' mo <31> 1] sloñ bzi grwa 2] bsblab pa med kyañ

puṇyāt syād āyuso vṛddhis tadvṛddher mṛtyuvañcanam    32	bsod nams kyis ni tshe 'phel źin     de 'phel 'chi bdag blu ba yin
ityādi leśato dharmah sūcitas tasya vistarah   svayam unnīya kartavyas taj jñātvā mṛtyuvañcakaiḥ    33	de ltar chos ni cuñ zad cig     bstan gyis de yi rgyas pa ni     rañ ñid kyis ni rjes dpag <sup>1</sup> pa'am     'chi bdag blu mkhas <sup>2</sup> de la bslab
evaṃ dharmaparo bhūtvā siddhamantrauśadhādibhiḥ   mṛtyor viṣkambhaṇam kuryāt sadyahpratyayakāribhiḥ    34	de ltar chos la brtson byas nas     grub pa'i sñags dañ <sup>1</sup> sman sogs <sup>2</sup> ni     'phral <sup>3</sup> du yid ches byed pa yin <sup>4</sup>     'chi bdag rnam par bsal bar bya
mañimantrauśadhīśiddha- rasāyanabalāt svayam   mṛtyoḥ parājayo dṛṣṭaḥ siddhavidyādhair yathā    35	nor bu sñags dañ sman grub dañ     bcud <sup>1</sup> len <sup>2</sup> stobs kyis rañ ñid ni     'chi bdag pha rol gnon mthoñ ste     rig <sup>3</sup> 'dzin grub pa <sup>4</sup> ji bźin no
ratnalakṣaṇaśāstroкта- parīkṣottīrṇavajradhṛk   āyurmañidharo vāpi viśvarūpadharas tathā    36	rin chen brtag pa'i bstan bcos <sup>1</sup> gañ     rtog la mkhas pas rdo rje 'chañ     tshe yi <sup>2</sup> nor bu <sup>3</sup> 'chañ ba'añ ruñ     de bźin sna tshogs <sup>4</sup> nor bu 'chañ
anarghasyendranīlāder anyasyāpi mahāmaṇeḥ   dhārakaḥ sarvamṛtyūnām vañcakaḥ syān na saṃśayaḥ    37	indra <sup>1</sup> nī la rin chen sogs     nor bu chen po <sup>2</sup> gźan dag kyañ     'chañ bar byed na <sup>3</sup> 'chi bdag kun     bzlog par 'gyur bar the tshom med
na cātra mañisāmarthye saṃśayo yuktibhāg yataḥ   acintyaśaktiyuktatvaṃ mañinām sarvasaṃmatam    38	gañ <sup>1</sup> phyir nor bu'i mthu las ni     som <sup>2</sup> ñi byed par rigs min te     nor bu bsam gyis mi khyab pa'i     mthu dañ ldan par <sup>3</sup> thams cad 'dod
paṭāder agrataḥ pūjām kṛtvā vijanadeśagaḥ   jāpamātreṇa mantrānām jāyate mṛtyuvañcanam    39	dben pa'i gnas su ras ris sogs <sup>1</sup>     mdun <sup>2</sup> du mchod pa byas nas ni     sñags rnames <sup>3</sup> bzlas pa tsam gyis kyañ     'chi ba blu ba 'byuñ bar 'gyur
ākāram uccaret pūrvam tato ro lig iti sphuṭam   trailokyavijayākhyo 'yam vidyādharaṇitoditaḥ    40	dañ por yi <sup>1</sup> ge ā brjod la     de nas ro lig źes gsal ba     rig <sup>2,3</sup> 'dzin <sup>4</sup> sde snod las gsuñs te     'di <sup>5,6</sup> ni khams gsum <sup>7</sup> rgyal <sup>8</sup> źes bya

32c] puṇyāt A (bsod nams kyis) τ: puṇyaḥ K 33b] tasya K (de yi) τ: tusa A 34c] viṣkambhaṇam K: viṣṭambhanaṃ A 35a] siddha A: siddhi K 39b] deśagaḥ A: deśataḥ K 40a] ākāram AK: akāram (yi ge a) τ | pūrvan A: pūrvva K

32d] de 'phel δ: de bźin β | 'chi bdag β: 'chi ba δ 33b] bstan gyis δ: ston gyi β | de yi β: de'i δ 33c] dpag pa'am β: 'phags pa'am δ 33d] de la δ: de las β 35a] sman grub dañ β: sman grub δ 35d] rig 'dzin β: rigs 'dzin δ 36c] tshe yi β: tshe'i δ 37a] indra nī la β: indra nī la'i δ 37c] byed na δ: byed pas D, byed pa γ | 'chi bdag β: 'chi ba δ 37d] bzlog par β: zlog par δ 38a] mthu la δ: mthu las β 38c] bsam gyis β: bsam gyi δ 39d] blu ba δ: bslu ba D, slu ba γ 40a] ā brjod D: a brjod α 40b] lig źes δ: liḥ ces D, la ka'i ces γ | gsal ba β: bsam pa δ

◁33▷ 1] nas dge ba bya 2] dge ba'i phyogs byed pa ◁34▷ 1] ratna 2] kyis 3] 'chi ba blu ba la 4] te de bas ◁35▷ 1] sman gyi 2] gyis tshe bsriñs pa 3] dper na sman gyis 4] tshe ñi zla ltar riñ ba ◁36▷ 1] la sogs pa yod 2] bsriñ ba 3] sñon po zur gsum pa mtshan mo 'od 'oñ ba cig yod 4] mu tig la sogs pa ◁37▷ 1] sñon po 2] man śel la sogs pa 3] gnas khañ yid dañ mthun par chag chag btab pa la sogs pa byas lus la dri byug la rañ gi gnas lñar rin po che btugs btags ◁38▷ 1] som ñi mi bya bar gdams pa 2] 'chi ba blus pas mi blu sñam pa'i 3] rgyud sde ◁39▷ 1] lugs ma dañ po ti la sogs 2] pa bkram nas 3] lha gañ na gañ gi ◁40▷ 1] gnas khañ yid dañ mthun par mañḍala rje btsun thañ sku mchod pa rañ khru bya bdun rnam dag byas la bskyed la sñags bzlas des kun 'dre 2] sñags 'di 3] pa 4] pa'i 5] sñags 6] pa 7] thams cad las 8] bar byed pas

mantram lokeśvarasyāsyā japed akṣaralakṣakam   śrāddhas tadagrato 'vaśyaṃ mṛtyuvañcanam aśnute    41	śnags 'di <sup>1</sup> 'jig rten dbaṅ phyug la     dad pas de <sup>2</sup> mdun <sup>3</sup> 'nes par ni     yi ge'i graṅs kyis 'bum bzlas na     'chi ba blu ba thob par 'gyur
uktvā vairocanaṃ pūrvam paścāt tāre dvir uccaret   tuttāre dvis ture dviś ca svāhāntaṃ mṛtyuvañcanam    42	daṅ por <sup>1</sup> rnam par <sup>2</sup> snaṅ mdzad brjod     de 'og tā re lan gñis brjod     tuttā re gñis tu re gñis     swā hā'i mtha' can 'chi ba blu
tārābhuyadayatantroktam mantram akṣaralakṣakam   japtvāryatārāpurato dadhimadhvaktipūrvakam    43	sgrol ma 'byuṅ ba'i rgyud las gsuṅs     śnags ni <sup>1</sup> yi ge'i 'bum pa ru     sgrol ma'i <sup>2</sup> spyān śnar bzlas nas ni     žo daṅ sbraṅ rtsi las śnar bskus
pūrvottaraśikhādūrvā- pravālayutahomataḥ   pūrvakarmaprabhāvottham api mṛtyuṃ nivārayet    44	dur <sup>1</sup> ba'i myu gu śar daṅ ni     byaṅ du rtse bstan sbyin sreg bya     sñon gyi las mthu las byuṅ ba'i     'chi ba nes par zlog par byed
om ādau ruru tato 'taḥ sphurupadam ataḥ param   jvala tiṣṭha tathā siddha- locaneti padatrayam    45	slob dpon la ni yon phul nas     oṃ thog de las ru ru ste     de nas sphu ru'i tshig rjes la     dzwa la tiṣṭha siddha daṅ
sarvārthasādhanī svāhā mantra 'śokadale 'male   pradattadakṣiṇācāryair likhitaś candanadravaiḥ    46	lo tsa ne žes bya tshig gsum <sup>1</sup>     sarbārtha sā dha ni swā hā     śnags a śo ka'i <sup>2</sup> 'dab mar     gtsaṅ mar tsan dan chu yis ni
lakṣaśaḥ koṭiśo vāpi śuddhaḥ śraddhāvidhānataḥ   dhautāś ca nirjalaiḥ kṣīrair huto dūrvādināthavā    47	'bum <sup>1</sup> mam bye bar bris nas kyaṅ     dag ciṅ dad pa'i cho ga yis     chu <sup>2</sup> med 'o mas bkru ba 'am     dur <sup>3</sup> ba la sogs <sup>4</sup> sbyin sreg byas
bhavaty avaśyaṃ niḥśeṣa- mṛtyuvañcanakāraḥ   niḥśeṣarogaśaṃdoha- śāntikṛc cāpi jāyate    48	'chi ba blu ba ma lus pa     nes pa kho nar byed pa yin     nad kyi tshogs ni ma lus pa     ži bar byed pa'aṅ 'byuṅ bar 'gyur
mahāmaṇḍalalakapoktā- ryaśatākṣarasamjñīnaḥ   acintyaśakter mantrasya dṛṣṭaśakter anekāśaḥ    49	dkyil 'khor chen <sup>1</sup> po'i cho gar bśad     'phags pa yi ge brgya žes bya     śnags kyi mthu ni bśam mi khyab     mthu <sup>2</sup> ni rnam pa du ma mthoṅ

41a] mantram: mantra AK 42b] uccaret K (brjod) τ: uddharet A 43a] oktam K: okta A 43d] akti A: akta K 48c] sandoha K (tshogs ni) τ: sandeha A 48d] śāntikṛccāpi A (ži bar byed pa'aṅ) τ: śāntimṛtvāpi K 49c] śakter K: śakti A

41a] śnags 'di δ: śnags 'dis β 41b] de mdun β: de 'dun δ 41d] blu ba thob par β: blu bar byed par δ 42a] daṅ por δ: daṅ po β 42c] tuttā re β: tud ta re δ 43b] yi ge'i β: yi ge δ 43c] bzlas nas ni β: bzlas nas su δ 43d] sbraṅ rtsi las śnar β: sbraṅ rtsi la mñar δ | bskus δ: btags β 44a] dur ba'i δ: dūr ba'i D, durba'i γ | myu gu β: smyug gu δ 45b] oṃ thog δ: oṃ yig β | de las β: de nas δ 45d] siddha β: sid dhi δ 46a] lo tsa ne δ: lo tsa na β 46b] sarbārtha sā dha ni D: sarbārthā sā dha ni γ, sarbā stha sa dha ni δ 46c] a śa ka'i δ: a śo ka β 47a] 'bum mam D: 'bum 'am α | bye bar β: bye ba δ 47c] 'o mas β: lo mar δ 47d] dur ba δ: dūr ba D, dūrba γ 48a] blu ba δ: bslu ba β 49a] cho gar δ: cho ga β

◁41▷ 1] spyān ras gzigs 2] 'i 3] du ▷42▷ 1] thams cad goṅ daṅ 'dra'o 2] oṃ ▷43▷ 1] re re žiṅ 2] oṃ ta re tutta re tu re swā hā ▷44▷ 1] goṅ du smyug ma ▷46▷ 1] lan gsum 2] śiṅ ▷47▷ 1] śnags miṅ daṅ spel la 2] miṅ byaṅ 3] tha mar 4] pa'i me la ▷49▷ 1] rgyud kyi miṅ 2] śnags kyi nus pa



bhadracaryāsamādāna- vidhinā lakṣajāpataḥ   mokṣo* 'pi jāyate nūnaṃ kiṃ punar mṛtyuvañcanam    50	bzañ spyod <sup>1</sup> yi dam bcas pa yi     cho <sup>2</sup> ga yis ni 'bum <sup>3</sup> bzlas na     thar pa'an' nes <sup>4</sup> par skyed byed na     'chi ba blu ba smos ci dgos
namas traiyadhvikānāṃ prāk tathāgatānāṃ syāt tataḥ   sarvatrāpratihatāvāpti- dharmaṭeti padaṃ tataḥ    51	na <sup>1</sup> maḥ strai ya dhwi kā nām     de nas ta thā ga tā nām     sarba trā pra ti ha ta     bab ti dharmā ta'i tshig
balinām iti padād om tato 'samasaṃpadaṃ   samantato 'nantatāvāpti- śāsanīti padaṃ tataḥ    52	ba li nām om tshig gi mthar     de nas a sa ma sa ma     sa man ta to a nanta     bā ba ti 'og śa sa ni
hara hara smara smara- ṇa vigatarāgapadāt   buddhadharmate tataḥ syāt sara sara samabalā    53	ha ra ha ra sma ra sma ra     ra na bi ga ta rā ga     de nas buddha dharmā te     sa ra gñis sa ma ba lā
hasadvayaṃ trayadvayaṃ syād gaganamahāvāra   lakṣaṇe jvala jvalana- sāgare syāt padaṃ tataḥ    54	ha sa gñis dañ tra ya gñis     ga ga na ma hā ba ra     la kṣa ṇe de bzin dzwa la     dzwa la na sā ga re'i mthar
dattvā svāhāpadaṃ cānte bhaven mantraḥ śatākṣaraḥ   tathāgatānāṃ sarveśāṃ hṛdayaṃ parikīrtitaḥ    55	swā hā'i tshig ni sbyar bya ba     gsañ śnags <sup>1</sup> yig brgyar gyur pa 'o     de bzin gśegs pa <sup>2</sup> thams cad kyi     sñiñ po yin par rab tu bśad
āryamahāpratisarā- mantraikalakṣajāpataḥ   dūrvādaśāṃśahomēna dhruvaṃ syān mṛtyuvañcanam    56	'phags ma so sor 'brañ ma'i śnags     'bum phrag gcig ni legs bzlas la     dur ba'i sbyin sreg bcu chas ni     'chi bdag nes par blu ba yin
om uktvā padaṃ vimale jaya vare 'nu cāmṛte   hūm hūm phaṭ phaṭ tataḥ svāhā- padaṃ brūyād anantaram    57	om smras bi ma le dza ya     ba re a mṛ te hūm hūm     phaṭ gñis de nas swā hā yi     tshig ni mtha' ru brjod par bya
vairocanaḥ bharadvayaṃ saṃbharadvayaṃ uccaret   uktvendriyabalaśabdaṃ viśodhanipadaṃ vadet    58	rnam <sup>1</sup> par snañ <sup>2</sup> mdzad bha ra gñis     sam bha ra gñis brjod bya la     indri ya ba la yi sgra     bi śo dha ni žes brjod do

52a] om (om) τ: an AK 54a] traya A (tra ya) τ: trasa K 54b] vara K (ba ra) τ: vare A 54d] tataḥ AK: tathā (de bzin) τ 56c] daśāṃśa B (bcu chas) τ: daśāṅga A, daśāśa K 58a] bhara A (bha ra) τ: gara K

50c] thar pa'an β: thar pa δ 51a] na maḥ strai ya dhwi kā nām β: na ma tre yad ti ka naṃ δ 51b] ta thā ga tā nām β: tā thā ga ta naṃ δ 51c] sarba trā β: sarba tra δ 51d] bab ti δ: ba ba ti β | dharmā ta'i β: dharmā ta'i δ 52a] ba li nām om γ: ba li nām žes D, ba li nā ya δ 52b] a sa ma sa ma β: a sa sa mā δ 52c] sa man ta to δ: sa manta to β | a nanta: a nanta ta γ, a na nda || ta D, ā nanda dā δ 52d] bā ba ti 'og śa sa ni δ: ba bā ti 'og śes ni β 53b] ra na δ: ṇa ra D, ra ṇa γ | rā ga β: ra ga δ 53c] dharmā te β: dharmā ste δ 53d] sa ma ba lā δ: sa ma ba la β 54b] ba ra β: bā ra δ 54c] la kṣa ṇe β: lakṣa ne δ 54d] sā ga re'i D: swa ga re'i γ, sa ga re'i δ 55b] yig β: yi ge δ | gyur pa'o δ: 'gyur ba'o β 56a] 'phags ma δ: 'phags pa β | so sor β: so so δ 56c] dur ba'i δ: dūr ba'i D, durba'i γ 57a] dza ya β: dzā ya δ 57c] swā hā yi β: swā hā'i δ 58b] brjod bya la β: rjod bya la γ 58c] indri ya ba la yi β: in tra ya ya ba la'i δ

◁50▷ 1] bdun dag pa 2] de'i rjes la 3] ta tha brgyas \*] trisamayāraja K 4] sañs rgyas 'grub na ▷51▷ 1] lhuñ bzed byin gyis brlab pa dañ gcig ▷55▷ 1] ta tha'i 2] dus gsum gyi ▷58▷ 1] śnags 'di gñis ka zlos so 2] om

hūm hūm ruru cale svāhā mantra 'yaṃ mṛtyuvañcakaḥ   āryamahāpratisarā- hr̥dayaṃ sarvasiddhidam    59	hūṃ hūṃ ru ru tsa le dañ     swā hā sñags 'di 'chi bdag blu     'phags ma so sor 'brañ ma yi     sñiñ po dños grub kun stsol yin
japtvā daśākṣaraṃ mantram taṃ mṛtyuṃjayasaṃjñīnam   daśalakṣaṃ tato homaṃ kurvīta kusumaiḥ sitaiḥ    60	'jig rten dbaṅ phyug spyān sñā ru     'chi ba las rgyal 'zes bya yi     gsañ sñags yi ge bcu pa ni     'bum phrag bcu bzlas de 'og tu
ghṛtāktair lakṣasaṃkhyātair lokeśvaraguroḥ puraḥ   mantraśaktes tato 'vaśyaṃ jāyate mṛtyuvañcanam    61	me tog dkar po mar <sup>1</sup> btags pa'i     sbyin sreg <sup>2</sup> grañs ni 'bum bya'o     sñags mthus de 'og nes par ni     'chi bdag blu ba 'byuñ bar 'gyur
om ādau tata āṃkāraḥ syād īṃkāras tataḥ paraṃ   ūṃ om mṛtyuṃjaya om syād ayaṃ* mantra daśākṣaraḥ    62	thog mar om ste de nas am     de 'og im um <sup>1</sup> 'zes bya ba     om mṛtyu dza ya de nas     om ste sñags 'di yi ge bcu
kalpādijīvanārthaṃ ye proktā mantrās tathāgataiḥ   tair āyuh sādhitaṃ dīrghaṃ* tad dīrghaṃ mṛtyuvañcanam    63	bskal pa sogs su 'tsho ba'i phyir     de bzin gśegs pas gañ gsuñs pa     de yis tshe ni bsriñs <sup>1</sup> pa 'grub     de bsriñs 'chi ba blu ba <sup>2</sup> yin
mantrair yaiḥ śāntikarma taiḥ syād vṛddhir āyusaḥ   yaiḥ syād āyuso vṛddhis taiḥ syān mṛtyuvañcanam    64	sñags gañ 'zi ba'i las byed pa     de yis tshe ni 'phel bar 'gyur     tshe ni 'phel bar 'gyur ba na     des ni 'chi ba blu bar 'gyur
mantrāṇām api sāmārthyē saṃśayo naiva yuktibhāk   acintyaṃ mantrasāmarthyāṃ yataḥ sarveṣu saṃmatam    65	sñags rnams kyi ni mthu la yañ     the <sup>1</sup> tshom bya bar rigs ma yin     gañ phyir sñags kyi mthu dag ni     bsam mi khyab par <sup>2</sup> kun nas 'dod
āha ca	
na tad vastvantaraṃ loke yan na mantraiḥ prasidhyati   cintāmaṇisamā mantrāḥ samyakśraddhābhiyogataḥ    66	'jig rten na ni dños g'zan gañ     sñags kyis mi 'grub de yod min     yañ dag dad dañ mñon brtson las     sñags rnams yid bzin nor bur mtshuñs <sup>1</sup>
kalpuktavidhibhir yad vā yathākāmaprayogataḥ   bubhuḥṣābahule deśe 'mṛtām atyantam ācāret    67	rtogs pa las bśad cho ga 'am     ci 'dod pa yi sbyor ba yis     bkres <sup>1</sup> śas che ba'i sa phyogs su     sle tres rab <sup>2</sup> tu spyad par bya

59b] vañcakaḥ A: vañcanaṃ K 61a] saṃkhyātair A: saṃkhyātrai<sup>o</sup> K 62b] param AK: padam (zes bya ba) τ 65c] acintyaṃ K: acintya A vor 66a] āha ca AK: om. τ

59b] sñags 'di δ: sñags 'dis D, sñags ni γ 59c] 'phags ma δ: 'phags pa β 60b] zes bya yi δ: zes bya ba'i β 60d] bcu bzlas β: gcig bzlas δ 61a] btags pa'i β: btags pa'i δ 62a] am D: om α 62b] im: om β, i δ 62c] mṛtyu β: mrid tu δ 62d] om ste δ: om 'di β 63d] de bsriñs β: tshe bsriñs δ | blu ba β: slu ba δ 64b] tshe ni 'phel bar 'gyur || tshe ni 'phel bar 'gyur ba na || δ: de yis tshe 'phel 'gyur ba na || β 64d] des ni δ: de ni β 65d] kun nas β: kun las δ 66d] nor bur β: nor bu δ 67b] 'dod pa yi β: 'dod pa'i δ 67c] bkres śas β: bkres chas δ 67d] spyad par γ: spyod par D, sbyar bar δ

◁61▷ 1] du bcug pa 2] 'zi thabs su spyān ras gzigs skyed la ◁62▷ 1] om am i u am mri tu dza ya om \*] ayaṃ vijayamantraḥ K ◁63▷ \*] har[i]takivīś[eṣ]a K 1] pa kho nas 2] zes bya ba ◁65▷ 1] sñags 'dis 'chi ba blus sam mi blu sñam pa'i 2] rgyud sde ◁66▷ 1] te dgos 'dod 'byuñ ◁67▷ 1] skams pa che 2] dri chu dañ sman gyi

ekākinīm athānyair vā bheṣajaiḥ sahitām sadā   tataḥ sthiravapur bhūtvā mṛtyudvāraṃ na paśyati    68	gcig <sup>1</sup> pu'am yañ na g'zan pa <sup>2</sup> yi     sman dañ lhan cig rtag tu spyad     de nas lus ni brtan <sup>3</sup> 'gyur la     g'sin rje'i sgo ni mthoñ mi 'gyur <sup>4</sup>
anyeṣām api divyānām bheṣajānām niṣevanāt   āyurvṛddhir jarāroga- kṣayān mṛtyuṃ na paśyati    69	grub <sup>1</sup> pa'i sman ni g'zan dag kyañ     ñes par bsten par 'gyur ba yis     tshe <sup>2</sup> 'phel nad dañ rgas pa ni     zad pas 'chi ba mi mthoñ ño
vyomahemādibhir baddhān mṛtakād vidhibhaksitāt   syān mṛtyuvañcanam siddha- rasāyanasvabhāvakāt    70	dñul <sup>1</sup> dañ gser sogs ldan pa yi     dñul <sup>2</sup> chu cho ga b'zin zos na     bcud kyi len gyi rañ b'zin can     'chi ba blu ba 'byuñ ba yin
pratipaccandrayogādi- prāptenāntaradhātunā   nasyapradānād vidhinā jāyate mṛtyuvañcanam    71	tshes <sup>1</sup> gcig zla <sup>2</sup> ba'i sbyor sogs par     nañ gi <sup>3</sup> khams ni thob pa na     sna sman <sup>4</sup> btañ ba'i cho ga yis     'chi ba blu ba 'byuñ bar 'gyur
saṃpuṭādīkatanetrokta- pañcāmṛtaprayuktibhiḥ   yathopadeśayuktābhir jāyate mṛtyuvañcanam    72	kha <sup>1</sup> sbyar <sup>2</sup> la sogs rgyud las gsuñs     mi 'chi lña dañ ldan pa ni     man <sup>3</sup> ñag ji b'zin bstan pa yis     'chi ba blu ba 'byuñ bar 'gyur
ūrdhvādhobhyāṃ saṃpuṭayogaṃ yaḥ satataṃ kurute hitayogaṃ   tasya suruṣṭo 'py avihatajēḥ kiṃcitkārī no yamarājā    73	steñ <sup>1,2</sup> dañ 'og dañ kha sbyar sbyor ba ni     gañ žig phan <sup>3</sup> pa'i rnal 'byor dag tu byed     de la g'sin rje'i rgyal po rtag tu ni     khros par gyur kyañ ci yañ byed mi nus
mṛtasamjīvanam api kva cid drṣṭam upāyataḥ   ṛtumatkanyānarayoḥ śrñkhalāyāḥ samutthitaiḥ    74	la lar thabs <sup>1</sup> kyis 'chi ba yañ     slar 'tsho ba ni 'gyur ba mthoñ     dus <sup>2,3</sup> ldan bu mo mi <sup>4</sup> dañ ni     phan tshun bsrubs las byuñ ba ni
śoṇitonmiśraśukrākhyā- dhātubhir nātiśītalaiḥ   sadyo yad vā mṛtasyaiva patitair dhātubindubhiḥ    75	khrag dañ lus zuñs <sup>1</sup> bsres pa ni     khams <sup>2</sup> ni śin tu grañ min pas     gañ žig 'phral du 'chi ñid las     thigs <sup>3</sup> pa gñis ni gtig par bya

69b] niṣevanāt K (ñes par bsten par) τ: niṣedhanāt A 69c] vṛddhir K: vṛddhi A 71c] nasya K (sna sman) τ: tasya A | pradānāt: pradāna A, dānāt K 72b] prayuktibhiḥ K: prayuktābhiḥ A 72c] yathopadeśayuktābhir AK: yathopadeśam uktābhir (man ñag ji b'zin bstan pa yis) τ 75d] dhātu AK: dvaya (gñis ni) τ

68a] gcig pu'am β: gcig dañ δ 68c] 'gyur la β: gyur na δ 69b] 'gyur ba yis δ: gyur pa yis β 69d] 'chi ba β: 'chi bas δ | mi mthoñ δ: ma mthoñ β | mthoñ ño β: mthoñ ste δ 70a] ldan pa yi D: ldan pa yin γ, ldan pa yis δ 70c] bcud kyi δ: bcud kyis β | rañ b'zin can β: rañ b'zin gyi δ 71a] sbyor δ: phyogs β 71b] nañ gi: rañ gi α 72a] kha sbyar δ: kha sbyor β 72c] bstan pa yis β: bstan pa yin δ 72d] 'byuñ bar 'gyur β: 'byuñ mi 'gyur δ 73a] 'og dañ kha sbyar sbyor ba β: 'og dag kha sbyor ba δ 73d] ci yañ δ: ci'añ β 74b] 'tsho ba ni δ: 'tsho bar yañ β 74c] dus ldan δ: lus ldan β 74d] byuñ ba ni δ: 'gyur ba yi β 75b] śin tu grañ δ: śin tu drañ β 75c] 'chi ñid las δ: 'chi ñid la β 75d] gtig par β: tig par δ

◁68▷ 1] sle tres 2] 'bras bu gsum 3] khams rgyas skra dkar gñer ma med 3] khams rgyas skra dkar gñer ma med ◁69▷ 1] ram ñe ba ston ka'i dpyid ka bskos te g'dus pa'i khu ba bskor bza' sgo du 'o ma khyad par chañ dañ bud med bcad 2] khu ba byuñ bas na ◁70▷ 1] yañ 2] yañ ◁71▷ 1] yañ 2] yar ño 3] khu ba bton pa 4] sbug ma la til mar la sogs pa bskus la de'i nañ du byañ sems blug rjes chu dañ sbyar la btañ ◁72▷ 1] sam pu ṭa 2] śin tu sbyañs pa'i thig le'i nañ du gser ram lcags sam byu ru mu tig la sogs pa stoñ blugs kyañ cher mi bgrod de byañ ba de zos na tshe ñi zla dañ mñam 3] byin gyis brlab pa yaṃ las rluñ la sogs pa om a mri ta hūm brgya rtsa brgyad bzlas ◁73▷ 1] yañ 2] bde chen 'khor lo 3] 'khor lo'i dbus su sems ñid ar byas la bsgom pa ◁74▷ 1] de b'zin bsgoms pas 2] yañ 3] khrag 'dzag 4] dañ ◁75▷ 1] khu ba 2] khu ba 3] gu chuñ skyes ma thag gi chu dañ goñ ma rañ yañ yin yañ śi ba ñid la khu khrag byuñ ba de rañ yin

ghṛtāktanalikārandhra-  
nirgamena praveśitaiḥ |  
vahed ātmīyanāsāgra-  
puṭonnītapuṭe kramāt || 76 ||

| mar bskus pa yi sbu gu las |  
| de<sup>1</sup> ni blud pas gzug<sup>2</sup> par bya |  
| bdag ñid sna khuñ las byuñ<sup>3</sup> ba'i |  
| sna khuñ rim gyis bsgre gyur pa |

punarujjīvanam drṣṭam  
nirodhaś cātra śasyate |  
pratyakṣadrṣṭasāmarthyo  
yogo 'yaṃ bahusaṃmataḥ || 77 ||

| slar yañ 'tsho bar 'gyur mthoñ ste |  
| 'dir<sup>1</sup> ni dgag pa bsñags pa yin |  
| nus mthu mñon du mthoñ bas na |  
| sbyor ba 'di ni mañ por<sup>2</sup> bsñags |

samastam athavā vyastam  
triphālāmārkavānvitam |  
ācāret satataṃ yogī  
pañcāmṛtarasāyanam || 78 ||

| 'bras<sup>1</sup> bu gsum ni spyir bsdus pa'am |  
| so sor<sup>2</sup> bhṛṅga rā dzar bcas |  
| rnal 'byor pa yis rtag spyad na |  
| phan zīñ bdud rtsir 'gyur ba yis |

valīpalitanirmukto  
vajrakāyaḥ svarūpavān |  
dhruvam nivārayen mṛtyum  
api kalpādīsaṃkhyayā || 79 ||

| gñer ma skra dkar rnams dañ bral |  
| rdo<sup>1</sup> rje'i lus ni gzugs bzañ ldan |  
| bskal pa yi ni grañs sñed du |  
| 'chi ba ñes par bzlog pa yin |

āgamoktam idaṃ siddham  
bahūnāṃ vārigandhayoḥ |  
bhakṣaṇālepanāt sadyo  
bhaven mṛtyunivāraṇam || 80 ||

| dri chu rnam pa mañ<sup>1</sup> zig ni |  
| luñ<sup>2</sup> las gsuñs pa grub pa 'di |  
| bza'<sup>3</sup> dañ bsku<sup>4</sup> bas 'phral du ni |  
| 'chi ba bzlog par 'gyur ba yin |

anayoś ca sadābhyāsān  
madhusarpiḥsamanvitāt |  
kālākālasamudbhūtam  
api mṛtyuṃ nivārayet || 81 ||

| 'di<sup>1</sup> dag sbrañ rtsi mar ldan pas<sup>2</sup> |  
| rtag tu goms par byas na ni |  
| dus dañ dus min las byuñ ba'i |  
| 'chi ba zlog par byed pa yin |

bheṣajasyāpi sāmārthye  
saṃśayo naiva yujyate |  
acintyausadhīsāmarthyam  
yataḥ sarvatra drṣyate || 82 ||

| sman rnams kyi ni mthu la yañ |  
| som ñi bya bar rigs min te |  
| gañ phyir sman gyi nus pa ni |  
| bsam mi khyab par kun tu snañ<sup>1</sup> |

iti vidhāya bahiṣkriyam ādarān  
maraṇavañcanam atra yathābālam |  
prabalamṛtyumahābhayaśāñkayā  
kuruta saṃprati tat punar āntaram || 83 ||

| de ltar phyi yi bya bas gus byas<sup>1</sup> pas |  
| ji bzin stobs kysis 'dir ni 'chi bdag blu<sup>2</sup> |  
| 'chi ba stobs ldan 'jigs pa cher dogs la |  
| de<sup>3</sup> ltar da ni nañ gi bya ba yin |

76a] ākta A : āktair K 77b] cātra K ('dir ni) τ: cāsyā A 78d] pañcāmṛtarasāyanam AK: ? (phan zīñ bdud rtsir 'gyur ba yis) τ 79b] kāyaḥ A: kāya K | svarūpavān AK: surūpavān (gzugs bzañ ldan) τ

76a] bskus pa yi β: bskus pa'i δ 76b] blud pas β: bud pas δ 76d] bsgre gyur pa β: bsgres gyur pa δ 77a] 'gyur mthoñ ste β: mthoñ 'gyur te δ 77b] dgag pa δ: 'gag par β | bsñags pa β: sñags pa δ 77c] mñon du β: sñon du δ 77d] mañ por β: mañ pos δ 78b] so sor δ: so so β | bhṛṅga D: 'bri ga δ, bhriṃ ga γ | rā dzar γ: ra dzar D, ra tsar δ 78c] spyad na β: dpyad na δ 78d] phan zīñ bdud rtsir 'gyur ba yis D: phan zīñ bdud rtsir 'gyur ba yi γ, om. δ 79b] rdo rje'i δ: rdo rje β 79d] bzlog pa β: zlog pa δ 80a] rnam pa β: rnams pa δ 80b] luñ las gsuñs pa δ: lus las gsuñs pa β 80c] bza' dañ bsku β: bza' rku δ 80d] bzlog par β: zlog par δ 83a] phyi yi β: phyi'i δ 83d] da ni: de yi β, de ni δ | bya ba yin β: bya yin δ

◁76▷ 1] drag tu 2] grogs kyi sna bug g.yas nas rgyu ba'i rluñ dgos 3] gan du ▷77▷ 1] de rnams byas ma thag tu bum pa can bya 2] rgyud sde ▷78▷ 1] yañ 2] khu ba byuñ ba mñes de nas spyad 'bras bu gsum dañ ▷79▷ 1] śin tu sra ba ▷80▷ 1] gžan dañ 'dra 2] gur la sogs 3] nañ du 4] phyir ▷81▷ 1] dri chu dañ 2] de rnams bsres pa bsten na ▷82▷ 1] ba mthoñ ▷83▷ 1] dad par 2] nad sel 3] phyi'i ltas byuñ ba de yañ dañ yañ du blus kyañ ma blus pa la bya | de nas nañ gi ltas brtags nas nañ gi blu ba byed dgos

|| iti śrīpaṇḍitācāryavāgīśvarakīrtiviracite mṛtyu-  
vañcanopadeśe tṛtīyaḥ paricchedaḥ ||

| slob dpon naḡ gi dbaṅ phyug grags pas sbyar *ba'i* 'chi bdag  
blu ba bstan pa *las* le'u gsum pa'o ||

#### 1.4 CATURTHAḤ PARICCHEDAḤ / LE'U BŽI PA

|| ādhyātmikam idānīm tu  
mṛtyuvañcanakauśalam |  
kathyate yena niyaṭam  
vañcyate mṛtyur udyataiḥ || 1 ||  
rājacauramahāmāra-  
vyāghrādibhayavarjite |  
saṃsargarahite rāmye  
parvatādau kva cit sthitaḥ || 2 ||  
mātrābhōjī mitālāpī  
nāṭicamkramaṇe priyaḥ |  
alpanidro bahudhyāno  
mantrajāpaparāyaṇaḥ || 3 ||  
sveṣṭadaivatapūjādi-  
saddharmapaṭhanakriyaḥ |  
trisamdhyaḥ balidānādi-  
maitryacittāditatparaḥ || 4 ||  
puṇyād eveṣṭasamsiddhir  
iti puṇyakriyāparaḥ |  
śraddhayā sarvasamsiddhir  
iti śraddhāvivardhakaḥ || 5 ||  
vīryāt prārabdhaniṣpattir  
iti vīryapuraḥsaraḥ |  
dhyānād iṣṭaphalasthairyam  
iti dhyānaikacetaṇaḥ || 6 ||  
saṅgatyāgād anuṣṭhānam  
iti saṅgavivarjitaḥ |  
samyagjñānavataḥ sarvam  
iti jñānasamanvitaḥ || 7 ||  
maraṇe duḥkhasaṃdarśī  
dharmadarśī ca jīvite |  
vigatāśeṣasaṃdeho  
mṛtyuvañcanam ārabhet || 8 ||

|| da<sup>1</sup> ni 'chi ba blu ba la |  
| mkhas pa<sup>2</sup> naṅ gi bdag ṅid can |  
| gaṅ<sup>3</sup> gis brtson pas 'chi ba ni |  
| ṅes par blu ba<sup>4</sup> bśad par bya |  
| rgyal po rkun po bdud chen po |  
| stag<sup>1</sup> la sogs pa'i 'jigs daṅ bral |  
| 'du 'dzi daṅ bral ri bo<sup>2</sup> sogs |  
| yid<sup>3</sup> 'oṅ la lar gnas par bya<sup>4</sup> |  
| tshad tsam za žiṅ smra ṅuṅ la |  
| śin tu 'chag<sup>1</sup> par dga' ma yin |  
| gñid chuṅ bsam gtan la maṅ gnas |  
| sṅags kyi bzlas pa la rab brtson |  
| raṅ gi 'dod lha mchod<sup>1</sup> sogs daṅ |  
| dam<sup>2</sup> chos bklag pa'i bya ba daṅ |  
| gtor ma sbyin<sup>3</sup> sogs byams pa<sup>4</sup> yi |  
| sems<sup>5</sup> la sogs pa<sup>6</sup> dus gsum brtson<sup>7</sup> |  
| bsod nams kyis<sup>1</sup> 'dod yaṅ dag 'grub |  
| de bas bsod nams la brtson bya |  
| dad<sup>2</sup> pas thams cad yaṅ dag 'grub |  
| de phyir dad pa rnam 'phel bya |  
| brtson<sup>1</sup> 'grus kyis ni brtsams pa 'grub |  
| de bas brtson<sup>2</sup> 'grus sṅon 'gro bya |  
| bsam gtan gyis 'dod 'bras<sup>3</sup> brtan<sup>4</sup> pas |  
| bsam<sup>5</sup> gtan la sems gcig tu 'bad |  
| 'du 'dzi spaṅs pas<sup>1</sup> ṅams len 'gyur |  
| de bas 'du 'dzi rnam spaṅ bya |  
| yaṅ dag<sup>2</sup> śes<sup>3</sup> ldan<sup>4</sup> thams cad 'grub |  
| de bas śes<sup>5</sup> daṅ kun ldan bya |  
| 'chi<sup>1</sup> ba las ni sdug bsṅal mthoṅ |  
| 'tsho ba las ni chos 'gyur mthoṅ |  
| som<sup>2</sup> ṅi ma lus daṅ bral bas |  
| 'chi ba blu ba kun tu spyad<sup>3</sup> |

Kolophon] itisrī A: om. K | °tācārya A: °tābhikṣu K | opadeśe A: oddeśa K 1c] yena niyaṭam A: niyaṭam yena K 3b] nāti° A (śin tu) τ: nābhi° K | °camkramaṇe K: °camkramaṇa A 4d] maitrya B: maitra A 6c] phala A: phalaṃ K 8c] sandeho A (som ṅi) τ: sandoho K 8d] ārabhet AK: ācāret (kun tu spyad δ, kun tu spyod β) τ

Kolophon] sbyar *ba'i* D: sbyar ba las α | bstan pa *las* D: bstan pa δ, bstan pa'i γ 3c] maṅ gnas β: yaṅ gnas δ 4b] bklag pa'i β: klag pa'i δ 5a] 'dod yaṅ dag δ: ni 'dod pa β 5b] bsod nams la brtson bya δ: 'du 'dzi spaṅ bar bya β 6b] brtson 'grus β: brtson pa δ 6c] bsam gtan gyis β: bsam gtan kyis δ | brtan pas β: bstan pa δ 8d] spyad δ: spyod β

◁1▷ 1] phyi'i blu ba bstan nas 2] naṅ gi blu thabs 3] rten gyi gaṅ zag 4] 'i thabs ◁2▷ 1] 'gal rkyen 2] nags 3] raṅ 4] yaṅ na tiṅ ne 'dzin thob pa'i gnas ◁3▷ 1] 'gro ba ṅuṅ ba ◁4▷ 1] maṅda la daṅ skor ba 2] thun mtshams su 3] tsha tsha 4] tshad med bži 5] lus naḡ gsum 6] na śugs kyis 7] dge ba la ◁5▷ 1] 'chi ba blus 2] gži ◁6▷ 1] grogs 2] 'grus daṅ ldan pas 3] bu thob pa 4] tshe riṅ bas 5] tshogs sogs pas ◁7▷ 1] na śugs kyi 2] pa'i 3] rab daṅ 4] na 5] rab dad pa daṅ brtson 'grus ◁8▷ 1] tshogs sogs par śi nas ṅan soṅ du soṅ bas 2] de bas na 3] bdud tsi 'khyil bar mos pas

tatrādau dhyānasahitaṃ vighnārer mantralakṣakam   saṃjapyāyutahomena sarvavighnān nivārayet    9	de la dañ por bsam gtan bcas     bgegs <sup>1</sup> dgra'i gsañ sñags 'bum ñid ni     legs bzlas sbyin sreg khri byas <sup>2</sup> pas     bgegs ni thams cad bzlog par bya
namaḥ samantakāyeti prāg vākcittapadaṃ tataḥ   vajrāṇāṃ ca namo vajra- krodhāyeti padaṃ vadet    10	na maḥ sa manta kā ya     de nas bāktsitta yi tshig     badzra ṇaṃ na mo badzra     kro dhā ya žes tshig brjod la
mahādaṃṣṭrotkaṭapadād bhairavāyapadaṃ vadet   aṣimusalaparaśu- pāśagrḥītahastāya    11	ma hā daṃṣṭrotka ṭa'i rjes     bhi ra ba ya a si brjod     mu sa la pa ra śu pa     gr hi ta ha sta ya yin
om̐ tato 'mr̥takuṇḍali khakhakhāhikhāhipadāt   tiṣṭhatiṣṭhapadaṃ tasmād bandhadvayaṃ hanadvayaṃ    12	om̐ a mṛ ta kuṇḍa li     kha kha khā hi khā hi'i tshig     tiṣṭha tiṣṭha'i tshig de nas     bandha gñis dañ ha na gñis
tataḥ	
dahadvayaṃ garjadvayaṃ visphoṭayadvayaṃ tataḥ   sarvavajrapadād vighna- vināyakānpadaṃ vadet    13	da ha gñis dañ gardza gñis     de nas bi spho ṭa ya gñis     sarba badzra'i tshig dañ ni     bighnā bi nā ya kān brjod
mahāgaṇapatipadāj jīvitāntakarāya ca   hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ svāhā mantra vighnanivāraṇaḥ    14	ma hā ga ṇa pa ti'i tshig     dzi bi tānta ka rā ya     hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ swā hā yi     sñags 'di bgegs rñams zlog byed yin
hr̥dayenāthavāsyaiṃ sarvavighnān nivārayet   pūrvavaj jāpahomābhyāṃ śaktir asyāpi tādr̥ṣī    15	yañ na 'di yi sñiñ po <sup>1</sup> yis     bgegs rñams thams cad bzlog par bya     sñon bžin bzla <sup>2</sup> dañ sbyin sreg <sup>3</sup> gis     'di yi mthu yañ de 'dra yin
om̐ prāg uktvā huluhulu- tiṣṭhatiṣṭhapadaṃ tataḥ   hanadvayaṃ dahadvayaṃ garjagarja tathā punaḥ    16	om̐ sñar hu lu hu lu dañ     de 'og tiṣṭha tiṣṭha'i tshig     ha na gñis dañ da ha gñis     gardza gardza de 'og tu
visphoṭayadvayād brūyāt sarvavighnavināyakān   om̐ amṛta hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ mama rakṣāṃ kuru svāhā    17	bi spho ṭa ya lan gñis brjod     sarba bighna bi nā ya kān     om̐ a mṛ ta hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ <sup>1</sup>     ma ma ra kṣaṃ ku ru swā hā

9d] vighnān K: vighnaṃ A 11c] asi (a si) τ: tato'si AK vor 13a] tataḥ | K: tato A, om. τ 13b] visphoṭaya (bi spho ṭa ya) τ: visphoṭa AK  
15c] jāpa K: jāpa A 16d] tathā AK: tataḥ (de 'og tu) τ 17c] amṛta (a mṛ ta) τ: amṛte AK

9d] bzlog par bya β: bzlog par byed δ 10a] na maḥ β: na mā δ 10b] bāktsitta yi γ: bāktsitta'i α 10c] badzra ṇaṃ D: badzra nāṃ na γ,  
badzra naṃ δ 10d] kro dhā ya β: kro dha ya δ 11a] daṃṣṭrotka ṭa'i D: daṃṣṭrotkaṭa ka'i γ, dañ stod da'i δ 11b] bhi ra ba ya β: bi ra  
ba ya δ 11d] gr hi ta β: gri hi ta δ 12c] tiṣṭha tiṣṭha'i δ: tiṣṭha tiṣṭha β 13b] bi spho ṭa ya gñis δ: bi spo ṭa gñis te D, bi spho ṭa gñis γ  
13c] badzra'i δ: badzra β 13d] bighnā D: bi ghā γ, bi gha δ | bi nā ya kān β: bi na ya ka δ 14a] ma hā ga ṇa pa ti'i β: ma hā gha na pa  
ta'i δ 14b] dzi bi tānta β: dzi bi danta δ | ka rā ya N<sub>1</sub> Q<sub>1</sub>: ka ra ya α 14c] swā hā yi β: swā hā'i δ 15a] 'di yi β: 'di'i δ 15b] bzlog par  
bya γ: zlog par byed δD 15c] bzla dañ β: bzlas dañ δ 15d] 'di yi β: 'di'i δ 17b] bighna: bi ghnā D, baghni γ, bighna δ | bi nā ya kān:  
bi nā ya kā na D, bi na ya kṣan γ, ba ni ya ka na δ 17c] hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ: hūṃ hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ phaṭ α 17d] ra kṣaṃ γ: ra kṣa α

◁9▷ 1] gñin rje 2] sñags kyi žabs su puṣṭi ku ru ye žes btags la ▷15▷ 1] 'dem pa ste mthu 'dra 2] 'bum 3] khri ▷17▷ 1] 'di  
gñen pa mi dgos

evaṃ vināśitāśeṣa-	de <sup>1</sup> ltar bdud dañ bgegs rnam ni
māravighno nirākulaḥ	ma lus rnam bsal <sup>2</sup> 'khrug med pas
yathābhivāñchitaṃ yogaṃ	ji ltar mñon 'dod rnal 'byor ni
dhyāyād ekam aharniśam    18	gcig cig ñin mtshan bsgom par bya
buddha*kr̥tyakaraṃ śāntaṃ	stug po bkod pa'i gnas b'zugs <sup>1</sup> te
ghanavyūhanivāsinam	ži <sup>2</sup> ba sañs rgyas mdzad pa mdzad
ābaddhavajraparyaṅkaṃ	padma zla ba'i gdan steñ du
padmacandrāsanopari    19	rdo rje skyil kruñ bcas nas ni
bodhyagrīmudrayā yuktaṃ	byañ chub mchog gi phyag rgyar ldan
sphuracchvetāmśumaṅdalam	'od <sup>1</sup> zer dkar po'i tshogs 'phro ba
dhyātvā vairocanaṃ śuklam	rnam snañ dkar po bsgoms <sup>2</sup> nas ni
āsamsāraṃ na mṛtyubhāk    20	'khor ba srid du 'chir 'os min
svavarṇamudrāveśāḍhyān	mi bskyod la <sup>1</sup> sogs de b'zin g'segs
akṣobhyāditathāgatān	rañ mdog phyag rgya cha lugs ldan
dr̥ḍhāhaṃkāraṭo dhyātvā	ña rgyal brtan pas bsgoms nas ni
vajrakāyo bhaved dhruvam    21	rdo rje'i lus su ñes par 'gyur <sup>2</sup>
hṛccandrasaṃpuṭāntasthaṃ	sñiñ <sup>1</sup> zla <sup>2,3</sup> kha sbyar nañ na <sup>4</sup> b'zugs
lokeśvaram anaśvaram	'jig <sup>5,6</sup> rten dbañ phyug mi 'jig pa <sup>7</sup>
śāntaṃ śaśāñkasaṃkāśaṃ	ži žiñ zla <sup>8</sup> ba dañ 'dra la
sarvālaṃkārabhūṣitaṃ    22	rgyan rnam <sup>9</sup> kun gyis yañ dag brgyan <sup>10</sup>
raktavarṇāmitābhākhyā-	'od <sup>1</sup> dpag med ni sku mdog dmar
saṃbuddhāñkajaṭadharam	rdzogs sañs rgyas kyi mtshan <sup>2</sup> ral <sup>3</sup> 'chañ
vajraparyaṅkasaṃśliṣṭaṃ	rdo rje skyil kruñ bcas pa yi
pādāmbūjadvayopari    23	žabs kyi padma gñis kyi steñ
samādhimudrāsaṃsakta-	phyag gñis dag ni ma 'chol bar
karadvayam anākulam	tiñ 'dzin phyag rgyar <sup>1</sup> legs gnas pa
sarvasattvārthasaṃpādi-	sems can kun don kun rdzogs mdzad
kāruṇyasyandivigrahaṃ    24	sku <sup>2</sup> las thugs rje'i rgyun 'dzag pa
dhyātvā tasyāpi hṛdaye	bsams la <sup>1</sup> de yi thugs kar ni
lokeśam aparaṃ tathā	'jig rten dbañ phyug g'zan de b'zin <sup>2</sup>
punas tasyāpi hṛdaye	slar yañ de yi thugs ka ru <sup>3</sup>
tathaiṣaṅkaḡramānaśaḡ    25	de b'zin rtse <sup>4</sup> gcig yid kyis ni
koṭisaṃkhyā bhaved yāvat	ji srid grañs ni bye bar 'gyur <sup>1</sup>
tāvad dhyānam idaṃ smaret	de srid bsam gtan 'di dran bya

18a] vināśitā K (rnam bsal) τ: niraśitā A 21a] veśāḍhyān (cha lugs ldan) τ: veśāḍhyān A 21d] vajrakāyobhaved AK: vajrakāyibhaved? (rdo rje'i lus su ... 'gyur) τ 23a] ākhyā A: ākhyam K 23d] dvayopari A (gñis kyi steñ) τ: dvayorapi K 24a] saṃsakta AK: susthita? (legs gnas pa) τ 24b] dvayam anākulam K (gñis dag ni ma 'chol bar) τ: dvayasamākulam A 25d] tathaiṣaṅkaḡra K: tathetyekāgra A

18d] gcig cig β: gcig gcig δ 19b] ži ba δ: ži bas β | mdzad pa mdzad β: rnam snañ mdzad δ 20c] bsgoms nas δ: bsgoms na β 20d] 'chir 'os β: mchiñ 'os δ 21c] bsgoms nas δ: bsgoms na β 22a] sñiñ zla δ: ñi zla β 22b] mi 'jig pa: mi 'jigs pa α 22d] yañ dag β: rnam par δ 23b] rdzogs sañs rgyas kyi mtshan ral 'chañ: rdzogs sañs rgyas kyi mtshan rab 'chañ β, rdzogs sañs kyi mtshan ral pa can δ 23d] žabs kyi β: žabs kyis δ 24b] phyag rgyar β: phyag rgya δ 24c] kun rdzogs mdzad δ: rdzogs mdzad pa'i β 24d] 'dzag pa δ: 'dzag pas β 25a] de yi β: de'i δ 25c] de yi β: de'i δ 26b] de srid δ: ji srid β

◁18▷ 1] g'zan gyi bsruñ ba'am yañ na ñid kyis blu 2] de rnam kyis bdag la ◁19▷ \*] pramodyatantre K 1] mtshon pa ste gnas dben par maṅdal thañ sku mchod pa rnam dag bya tshad med b'zi kun la bya de nas stoñ pa'i ñañ las g'zal yas khañ gdan par zla 2] tshe gsum las ◁20▷ 1] ye šes 'khor lo spyān drañ 2] 'khor lo'i lte bar ye šes sems btañ ◁21▷ 1] goñ dañ 'dra 2] ka ◁22▷ 1] kar 2] ga 3] la 4] ye šes sems dpa' 5] kha 6] gnas khañ la sogs pa 'dre 7] 'i sku 8] sku mdog dkar ba 9] nor bu sna tshogs pa 10] g.yas mchog sbyin g.yon padma bsnam pa ◁23▷ 1] dbu la 2] spyān ras g'zigs kyi 3] pa'i gseb ◁24▷ 1] mñam g'zag gi 2] snañ ba mtha' yas las bdud rtsi'i rgyun ◁25▷ 1] 'jig rten dbañ phyug 2] rañ 'dra'i ye šes sems dpa' 3] tiñ ñe 'dzin sems dpa' 4] sum rtseg tu ◁26▷ 1] om a swa ha la bzlas pa'i grañs

tataḥ sūkṣmāṭisūkṣmāntya- lokeśagatacetasam    26	de nas phra <sup>2</sup> źiñ rab phra'i mthar     'jig <sup>3</sup> rten dbañ phyug la gtad sems
drṣṭvā yogeśvaram mṛtyur mriyate svayam eva hi   anye 'pi skandhajā doṣāḥ svayam āyanti nāśitām    27	rnal 'byor dbañ phyug gis bsams na     'chi bdag rañ ñid 'chi bar 'gyur <sup>1</sup>     phuñ po las skyes nad gźan yañ     rañ ñid 'jig par 'gyur ba yin
sitāravindamadhyastha- candrabimbāsanopari*   ābaddhavajraparyānkām varadotpaladhāriṇīm    28	padma <sup>1</sup> dkar po'i dbus gnas pa'i     zla ba'i gzugs kyi gdan <i>steñ du</i>     rdo rje'i skyil <sup>2</sup> kruñ bcas nas ni     mchog <sup>3</sup> sbyin pa dañ utpal <sup>4</sup> bsams
śaraccandrakarākārām pṛṣṭhacandrasamāśritām   sarvālaṅkārasaṃpūrṇām ṣoḍaśābdavapuṣmatīm    29	ston ka'i zla ba'i mdañs <sup>1</sup> 'dra ba'i     zla ba la <sup>2</sup> ni rgyab brten pa     rgyan rnam <sup>3</sup> thams cad yoñs su rdzogs     bcu drug <sup>4</sup> lo lon lus dañ ldan
sarvasaṃbuddhatatputra- mātaram kāmarūpadhām   dhyātvāryatārām ḥṛdaye tasyāś cakram sitadyuti    30	rdzogs sañs rgyas kun de yi sras <sup>1</sup>     'dod <sup>2</sup> bźin sku ni 'chañ ba'i <sup>3</sup> yum     'phags ma sgrol ma sñiñ gar bsgoms <sup>4</sup>     de yi <sup>5</sup> 'khor lo 'od zer dkar
aṣṭakoṣṭhakam aṣṭābhir akṣaraiḥ paripūritam   omhāvyañjana*madhyastha- sādhyānāmādyānābhikam    31	rtsibs brgyad la ni yi ge ni     brgyad kyis yoñs su bskor ba la     lte bar <sup>1</sup> om hā'i yi ge yi     dbus gnas bsgrub bya'i miñ dañ ldan
dhyāyād ekāgracittaḥ san ṣaḍ māsān dṛḍhaniścayaḥ   japec cākhinnacittaḥ san mantram enaṃ daśākṣaram    32	zla drug brtan ciñ ñes pas ni     rtse gcig pa yi sems kyis bsgom     yi ge bcu pa'i sñags 'di ni     skyo bar ma gyur sems kyis bzla
omkāram ādito dattvā paścāt tāre prayojayet   tuttāre syāt ture paścāt svāhāntaḥ sārvaśarmikaḥ    33	dañ por om ni bźag nas su     de 'og tā re rab tu sbyar     de 'og tuttā re tu re     swā hā'i mtha' can las kun byed
brahmendraviṣṇucandrārka- rudradikpālamamathaiḥ   apy akhañḍitaromāgram mṛtyuṃ jayati mṛtyuvat    34	tshañs <sup>1</sup> dbañ <sup>2</sup> khyab 'jug ñi <sup>3</sup> zla <sup>4</sup> dañ     drag <sup>5</sup> po phyogs skyoñ 'dod <sup>6</sup> lhas kyañ     spu rtse tsam <sup>7</sup> yañ ma ñams par     'chi bdag lta bur 'chi las rgyal
valīpalitadaurbhāgya- vyādhidāridryasaṃkṣayaḥ	skra dkar gñer ma skal ñan dañ     nad <sup>1</sup> dañ dbul ba kun zad <sup>2</sup> byed

27a] drṣṭvā K: dhyātvā (bsams na) τ 28c] ābaddhavajra K (rdo rje'i... bcas nas) τ: āviśvaṃdharma A 31c] madhyastha A: madhyastham K 32b] ṣaḍmāsān, K: ṣaṭmāsād A 33c] syāt A: 'smāt K 34d] mṛtyuvat A ('chi bdag lta bur) τ: muktivat K

26c] phra źiñ rab phra'i β: 'phra źiñ rab 'phra'i δ | mthar δ: mtha'i β 27d] 'gyur ba δ: gyur pa β 28a] *steñ du* γ: steñs su α 28c] rdo rje'i β: rdo rje δ | bcas nas ni β: bcas nas su δ 29b] brten pa β: brten ma δ 29c] rgyan rnam β: rgyun rnam δ 30b] 'dod bźin δ: mchog sbyin β 30c] sgrol ma δ: sgrol ma'i β | bsgoms β: bsgom δ 30d] de yi β: de'i δ | 'khor lo δ: khor lo'i β 31c] om hā'i yi ge yi δ: om dañ ha'i yi ge β 31d] dbus gnas δ: dbus nas β 32a] brtan ciñ ñes pas ni β: ñes pas ni brtan źiñ δ 34b] drag po β: drag po'i δ | phyogs skyoñ β: phyogs kyañ δ 34d] lta bur β: lta bu'i δ

2] gsum brtsegs pa'i thugs kar zla ba chuñ ba'i dbus su spus bris pa tsam 3] 'od dpag med kyi bdud *rtsi* spyān drañs la a la gtad de nas khruś gsol 27] 1] pa dañ 28] 1] gnas khañ la sogs 'dre \*] mṛtyuvañcanatārodbhavantraḥ K 2] tam dañ a sprul 3] g.yas 4] g.yon 29] 1] sku mdog dkar ba 2] rgyab yol 3] rin po che sna tshogs pa 4] gźon nu ma 30] 1] dus gsum gyi sañs rgyas kyī yul 2] dgos 'dod *ster* ba'i 3] yañ na sku mdog dmar po la sogs mos 4] mdor 5] rgyas 31] \*) vajravara .. ka .. śa madhy[e] nāma vi[dr.tya] K 1] om che ge mo ha 34] 1] de ltar bsgom źiñ bzlas na 2] phyug chen po 3] ma 4] ba 5] dbañ ldan 6] pa'i lha thod pa can 7] ñams par mi 'gyur 35] 1] sna tshogs pa 2] mi 'byuñ



siṃhādyasṭamahābhīti- duḥkhasaṃdohanāśanam    35	<i>señ ge</i> la sogs 'jigs chen bryad     sdug bsñal tshogs ni 'jig par byed
ayācitānnapānādi- harmyavastrādisaṃgamaḥ   khaḍgāñjanapādalepa- bhadrakumbhādisiddhayaḥ    36	ma bsñans par ni zas skom sogs     khañ bzañs gos la sogs pa rñed     ral <sup>1</sup> gri mig sman rkañ byug pa     bum pa <sup>2</sup> bzañ sogs dños grub rnam
kavitā vaktrtā medhā prajñā caikāntanirmalā   anyā ca vāñchitā siddhiś cakrād asmāt prajāyate    37	sñan dñags smra <sup>1</sup> mkhas ñid kyi blo     śes rab <sup>2</sup> gcig tu dri ma med     'dod pa'i dños grub <sup>3</sup> g'zan dag kyañ     'khor lo 'di las 'byuñ bar 'gyur <sup>4</sup>
locanāṃ māmakīṃ* cundāṃ mahā**śvetādivatām   svavarṇaveśamudrābhir dhyātvā mṛtyuṃ na paśyati    38	spyan <sup>1</sup> dañ <sup>2</sup> skul <sup>3</sup> byed <sup>4</sup> mā ma <sup>5</sup> kī     lha <sup>6</sup> mo <sup>7</sup> dkar mo <sup>8</sup> chen mo ni     rañ mdog cha lugs phyag rgya yis     bsgoms <sup>9</sup> na 'chi bas mi tshugs so
sveṣṭadaivatayogād vai dṛḍhāhaṃkārasaṃgatāt   cintāmaṇer ivāśeṣa- vāñchitārthaprasādhakāt    39	rañ gi 'dod lha'i rnal 'byor ñid     ña rgyal brtan pa dañ ldan pa     yid bzin nor ltar ma lus pa'i     'dod pa'i don ni <sup>1</sup> rab sgrub byed
śāṅkhakundendusamkāśāt saṃhārakramasaṃsthitāt   anāratariyābhyāsān mṛtyur āyāti vañcaṇām    40	duñ <sup>1</sup> dañ kun da zla ba 'dra <sup>2</sup>     bsdu <sup>3</sup> ba'i rim gyis yañ dag gnas     rgyun mi 'chad par bsñabs <sup>4</sup> na des <sup>5</sup>     'chi ba blu bar <sup>6</sup> 'gyur ba yin
cakrasaṃvaratanrokta- herukākārabhāvanām   kṛtvā tatpariṇāmena kapālākārabhāvakaṃ    41	'khor lo bde mchog rgyud las gsuñs     he ru ka yi <sup>1</sup> rnam par bsgom     byas nas de yoñs gyur pa las     ka pā la yi rnam par bsgom <sup>2</sup>
kañkālārūpanidhyānaṃ yad vā khatvāṅgabhāvakaṃ   mārayitum ayogyatvān mṛtyur naivopasarpati    42	kañ ka la yi gzugs <sup>1</sup> bsam pa'am     kha <sup>2</sup> twām gar <sup>3</sup> ni rnam par bsgom     gsad par 'os pa ma yin phyir     'chi ba 'byuñ bar mi 'gyur ro
mūrdhni candramaso bimbāt kṣaratpīyūśaśīkarān   hlādayataḥ samastāṅgaṃ romakūpaiḥ samantataḥ    43	spyi <sup>1</sup> bo ru ni zla ba'i gzugs <sup>2</sup>     bdud rtsi <sup>3</sup> thigs pa 'dzag pa yis     ba spu'i <sup>4</sup> bu ga kun nas ni     yan lag thams cad tshim par <sup>5</sup> byed

37b] caikānta A: caikātu K 38c] varṇaveśa (rañ mdog cha lugs) τ: veśavarṇa A, varṇaveśa K 38d] mṛtyunnapaśyati AK: mṛtyur na bādhatē ('chi bas mi tshugs so) τ 39a] vai K: vā A 39cd-40ab] cintā... saṃsthitāt K (yid bzin... gnas) τ: om. A 40d] vañcaṇām A: vañcaṇam K 41d] kapālā A (ka pā la yi β) τ: kañkālā K 42d] mṛtyurnnai B: mṛtyunnai K

35c] *señ ge* DN<sub>2</sub>: señge α 35d] 'jig par β: 'jigs par δ 36b] khañ bzañs δ: kha zas β 36d] bum pa bzañ sogs δ: bum bzañ sogs dañ β 37a] sñan dñags β: sñan ñag δ 37b] gcig tu δ: gcig pu β 37d] 'di las δ: 'di nas β 38a] mā ma kī β: mā ma kī δ 39b] brtan pa β: bstan pa δ 40a] kun da δ: kunda D, kun dā γ 41a] bde mchog β: sde mchog δ 41b] he ru ka yi D: he ru ka'i α 41c] byas nas β: byas na δ 41d] ka pā la yi β: kā pa la'i δ 42a] kañ ka la yi γ: kañ ka la yi D, kañ ka li'i δ | bsam pa'am δ: bsams pa'am β

◁36▷ 1] thun moñs bryad 2] dgos 'dod ster ◁37▷ 1] yid gzuñs zer 2] che ba la 3] ci 'dod thams cad 4] des mtshon nas ◁38▷ \*] [śvādh]imokṣa... nayā K \*\*] samājatantre K 1] dkar mo g.yas mchog sbyin g.yon 'khor lo *bsñams* pa'o 2] oṃ 'khor lor 3] cuṃ rin po che 4] ma ser mo g.yas mchog sbyin g.yon rin po che mā ma ki sñon po g.yas mchog sbyin g.yon rdo rje gos dkar mo g.yas mchog sbyin g.yon padma *bsñams* pa'o || de rnam kyañ phyag mtshan dañ yig 'bru las skyed thugs kar phyag mtshan la sa bon bsam sñin po oṃ traṃ hūṃ la sogs bzlas so 5] hūṃ rdo rje 6] hriṃ 7] padma 8] gos dkar mo 9] śin sa bon bzlas ◁39▷ 1] ci bsam pa 'grub ◁40▷ 1] rdo rje sems dpa' 2] gnas khañ la sogs 'dre 3] hūṃ las skyes pa 4] skum 5] oṃ badzra sa twa hūṃ bzlas na 6] gdan bzi nas bsad ◁41▷ 1] stoñ pa'i ñañ las 2] ñal khar thod pa skam po gcig tu bsam ◁42▷ 1] keñ rus 2] yañ na 3] rtse gsum pa ◁43▷ 1] stan bde ba la 'dug la lha'i ña rgyal dañ ldan pas 2] las 3] dkar ba bde ba gsal ba 4] lus thams cad gañ nas 5] bde ba skyed

ṣaḍ māsān bhāvayed yogī	'du 'dzi <sup>1</sup> thams cad rnam spañs pa
sarvasaṅgavivarjitaḥ	rnal 'byor pa yis zla <sup>2</sup> drug <sup>3</sup> bsgom <sup>4</sup>
sarvarogān vinirjitya	nad kun las ni rnam rgyal nas
mṛtyuṃ jayati mṛtyuvat    44	'chi bdag lta bur 'chi <sup>5</sup> las rgyal
śirasy adhomukhaṃ śuklaṃ	mgo <sup>1</sup> bor padma 'dab <sup>2</sup> ma stoñ
sahasradalapaṅkajam	dkar po kha ni thur du bltas
dhyātvā candrakramān mṛtyuṃ	zla <sup>3</sup> ba'i rim <sup>4</sup> bsams <sup>5</sup> bskal sogs par
kalpādīṃś ca vināśayet    45	'chi ba 'jig par byed pa yin
asyaiva kṛṣṇarūpasya	de <sup>1</sup> ñid nag <sup>2</sup> po'i gzugs ñid la
kṛṣṇarūpair gabhastibhiḥ	nag po'i gzugs kyi 'od rnams kyi
saṃplāvayato nidhyānāt	kun tu khyab <sup>3</sup> par bsams nas ni
palitādivināśanam    46	skra dkar la sogs 'jig par byed
jihvāṃ tālugatāṃ kṛtvā	lce ni rkan la gzar <sup>1</sup> bya žin
dantair dantān asaṃsprśan	so ni so la ma reg par
acintyahetusāmarthyāc	rgyu yi <sup>2</sup> nus pa bsam mi khyab <sup>3</sup>
chraddheyam idam ārabhet    47	dad pas byas pa 'di brtsam bya <sup>4</sup>
kaṅṭharandhrordhvasaṃlagnāṃ	lkog ma'i bu ga'i <sup>1</sup> steñ dañ sbyar
lālājihvāṃ adhomukhīm	lce chuñ thur du bltas <sup>2</sup> pa ni
jihvāgreṇālihed yāvat	lce yi rtse mor kun reg par
pīyūśarasavedanam    48	bdud rtsi'i ro ni myoñ bar byed
tato mṛtyuṃ jayet sadyaḥ	des ni 'phral du 'chi ba sel
palitādīṃś ca nāśayet	skra dkar la sogs pa yañ 'jig
sarvāpadbhayarakṣā ca	de byas nas ni rgud pa dañ
tatkāryakaraṇād bhavet    49	'jigs pa kun las sruñ bar 'gyur
ān*āpānasmṛter vātha	dbugs <sup>1</sup> 'byuñ <sup>2</sup> rñub <sup>3</sup> pa dran pa yañ
prakārantaram ārabhet	rnam pa <sup>4</sup> gzan pa brtsam par bya
saṃkhyāvṛddhyā tato 'vaśyam	grañs 'phel <sup>5</sup> de las ñes par ni
ajarāmaratāṃ vrajet    50	rga dañ 'chi ba med par 'gro
adhikāni śataiḥ ṣaḍbhiḥ	sems can <sup>1</sup> rnams kyi ñin <sup>2</sup> mtshan du
sahasrāṇy ekaviṃśatiḥ	dbugs ni ñi khri gcig stoñ dañ
ahorātreṇa sattvānāṃ	drug brgya dag gis lhag pa ru
prāṇasaṃkhyā prakīrtitā    51	grañs ni yoñs su bsgrags pa yin
praveśaḥ śasyate vāyor	gañ phyir bdud rtsi <sup>1</sup> bsags yin pa
yataḥ so 'mṛtasamcayaḥ	rluñ ni 'jug pa sñags yin te

44a] yogī A (rnal 'byor pa yis) τ: yovai K 45d] kalpā in *marginē* K (bskal) τ: kāśyā AK | vināśayet K ('jig par byed pa yin) τ: nivārayet A 47b] asaṃsprśan A (ma reg par) τ: na saṃsprśet K 47d] ārabhet A (brtsam bya) τ: ācaret K 49c] āpad AK: ? (rgud pa) τ 49d] kārya: kāla AK, om. τ 50b] ārabhet A (brtsam par bya) τ: ācaret K

44a] rnam β: rnams δ 44d] lta bur β: lta bu'i δ 45a] mgo bor padma δ: mgo bo padmo β 45b] dkar po δ: dkar po'i β 45d] 'jig par D: 'jigs par α 46c] bsams nas δ: bsams na β 47c] rgyu yi β: rgyu'i δ 47d] dad pas byas pa 'di brtsam bya β: dad par byas la 'di bsam bya δ 48b] lce chuñ β: lce'u chuñ δ | bltas pa δ: bltas nas β 48c] lce yi β: lce'i δ | reg par β: reg pa δ 49d] sruñ bar 'gyur δ: bsruñ 'gyur ba β 50c] ñes par δ: ñes pa β 51b] gcig: chig α 51c] dag gis β: dag ni δ 52a] gañ phyir β: gañ yin δ | bsags yin pa δ: sñags yin pas β 52b] sñags yin te β: bsñags pa yin δ

◁44▷ 1] sgom pa 2] ba 3] du 4] pa na 5] rañ ltar ◁45▷ 1] yañ na 2] byañ sems kyi rañ bžin 3] pad steñ du 4] pa 5] na ◁46▷ 1] yañ 2] byañ sems 3] lus ◁47▷ 1] rkan la paṃ las padma lce rtse la hūṃ las rdo rje de la reg byas pas 2] lce rtse 3] byañ sems *phes* nas bde ba *skyed* 4] yañ na ◁48▷ 1] lce chuñ dañ 2] don la lce rtse bkug nas lce'u chuñ dañ sprad la bde ba skyes par bsgom mo ◁50▷ \*] prāṇā B 1] spyir rluñ la bži bgrañ ba la bslab pa rgya yan la bslab pa kha dog dañ dbyibs dañ bum pa can la *bslab* pa 'di bgrañ ba'i tshul du blu 2] phyir 3] nañ du 4] byañ sems kyi man ñag las 5] mañ du rñub khegs na ◁51▷ 1] phyir 2] phrugs re la ◁52▷ 1] nañ du gtig pa

amṛtaṃ jīvanopāyas	bdud rtsi <sup>2</sup> gson pa'i thabs yin te
tena mṛtyur na bād hate    52	de yis 'chi bas mi tshugs so
praveśaṃ gaṇayed vāyoḥ	'jug pa'i rluñ ni bgrañ <sup>1</sup> bya žiñ
śanair lakṣādisamkhyayā	rim gyis 'bum sogs grañs kyis ni
ekāgracitto vidhivad	rtse gcig sems kyis cho ga bžin
aśabdo japa ucya te    53	sgra med pa yi bzlas <sup>2</sup> par bśad
aśabdajapalakṣeṇa	sgra <sup>1</sup> med bzlas pa 'bum du ni
vidhinā pūritena tu	cho <sup>2</sup> ga bžin du rdzogs gyur na
bhraṣṭāyuh san naro 'vaśyaṃ	mi ni tshe ñams gyur pa yañ
pañca varṣāni jīvati    54	lo lña'i bar du 'tsho bar ñes
dvilakṣādijapād evam	ñis 'bum la sogs zlos pa ñid
unneyā vṛddhir āyuṣaḥ	tshe 'phel <sup>1</sup> bar ni bsgre bar bya
upāyakuśalo bhūtvā	thabs <sup>2</sup> la mkhas par gyur pa dañ
vāyujāpaparo bhavet    55	rluñ gi bzlas la brtson par bya
sahasram ekaṃ satataṃ	nañ par lañs <sup>1</sup> nas stoñ phrag gcig
gaṇayet prātar utthitaḥ	rtag tu legs par bgrañs <sup>2</sup> nas ni
sarvarogavinirmukto	nad kun las ni rnam grol žiñ
jīvec candrārka jīvitam    56	ñi zla gnas kyi bar du 'tsho
nābhyāsarāhitas tiṣṭhen	bslab <sup>1,2</sup> la mi dga' <sup>3,4</sup> mi gnas śiñ
muhūrtam api na svapet	yud tsam yañ ni gñid ma log
jitvā nidrāṃ prayatnena	'bad <sup>5,6</sup> de gñid las rgyal byas la
bhakṣapānāsanādīkam    57	bza' <sup>7</sup> dañ btuñ dañ kha zas sogs <sup>8</sup>
vāhayed anulomena	lugs <sup>1,2</sup> su 'byuñ <sup>3</sup> dañ rgyu byas pas
vāyusaṃcāratatparaḥ	rluñ rgyu ba <sup>4</sup> la brtson par bya
anulomaparo yogī	lugs mthun <sup>5</sup> la 'bad rnal 'byor pa
mṛtyuṃ jayati niścitam    58	ñes par 'chi ba las rgyal 'gyur
mriyante tu vilomena	rmoñs pa loñs spyod la gcig gžol
mūḍhā bhogaikatatparaḥ	lugs mi <sup>1</sup> mthun <sup>2</sup> pas 'chi bar 'gyur
svabhāvas tv anulomaḥ syād	rañ gi ño bo lugs <sup>3</sup> mthun 'gyur
vilomas tadviparyayāt    59	de las bzlog <sup>4</sup> pas lugs mi mthun
simhavikrīditāmudrā-	señ <sup>1</sup> ge rnam rol phyag rgya ni
bandhanād vāyurodhataḥ	bciñs pa yis ni rluñ dgag ñid <sup>2</sup>
jitakumbhakayogād vā	yañ <sup>3</sup> na dgag pa'i sbyor bas rgyal
nīrodho mṛtyuvañcakaḥ    60	dgag pa 'chi ba blu byed yin
āpādatalaparyantaṃ	rkañ mthil gyi ni mthar thug par
śanair āpūrya vāyunā	rluñ gis rim gyis dgañ bar bya

52c] jīvano A: jīvito K 55a] japād : japed K | evam AK: eva (ñid) τ 56d] jīvitam A: jīvitaḥ K 57d] bhakṣa A: bhakṣya K | āsanā A: āsanā K (kha zas) τ 60d] vañcakaḥ A: vañcanam K

53b] 'bum sogs grañs kyis ni β: bum sogs kyi ni δ 53c] sems kyis β: sems kyi δ 53d] med pa yi β: med pa'i δ 54d] 'tsho bar ñes β: 'tsho bar 'gyur δ 55c] gyur pa dañ β: gyur pa gañ δ 56a] lañs nas β: lañs te δ 57a] mi dga' mi gnas śiñ δ: mi gnas mi dga' žiñ β 57c] rgyal byas la β: rgyal bya žiñ δ 57d] btuñ dañ δ: btuñ yañ β 58a] 'byuñ dañ δ: 'byuñ ba β 59a] rmoñs pa δ: rmoñs la β 59d] bzlog pas β: bzlo bas δ 60a] rnam rol β: rnam grol δ 60b] rluñ dgag ñid β: rluñ dag gñid δ 60c] dgag pa'i δ: dgag par β 60d] blu byed δ: slu byed β 61b] rim gyis β: rim gyi δ

2] nañ du 'jug pa <53> 1] 'byuñ bzu 2] yi ge gsum <54> 1] ñag tu mi 'don yañ 2] 'gro hūm a oṃ gnas <55> 1] lo bcuñ riñ du 2] rluñ bgrañ ba la sogs pa'i <56> 1] nas skya 'od nas 2] oṃ aḥ hūm <57> 1] rluñ la 2] pa 3] bar 4] rluñ la mi mos par mi bya 5] pa 6] brtson 'grus dañ bcas pas 7] ran par bza' ba 8] spyod lam ñal bar bya <58> 1] rluñ 2] kha zas ran par za ba la sogs pa des 3] ba'i 4] de la bslab 5] nañ du 'jug pa <59> 1] phyir 'byuñ ba 2] rluñ ma bkag pa dañ rluñ mi bsgom par 3] 'gegs pa dañ bsgom pas 4] mi 'gegs pa <60> 1] stan bde ba'i steñ du 2] du byas na tshe 'phel 3] lus bcos pa la sogs byas la

nirodhanāt kumbhakaḥ syāt	dgag <sup>1</sup> pa kumba <sup>2</sup> ka zes bya
taj japaḥ krama ucyaṭe    61	de ses rim pa brjod bya ste
trividhōdghātayogena	steñ <sup>1</sup> gi dgag pa'i sbyor bas ni
jīto bhavati kumbhakaḥ	dgag par byed pa rgyal <sup>2</sup> bar 'gyur
hīnamadhyādibhedena	chuñ <sup>3</sup> dañ 'briñ <sup>4</sup> sogs <sup>5</sup> dbye ba yis
udghātas trividho mataḥ    62	steñ dgag rnam pa gsum du 'dod
udghāta iti saṃjñaiṣā	steñ dgag ces ni bya ba 'di
va*kṣyamānārthadarśikā	'og nas bśad pa don ston byed
ṣaṭtrimśanmātriko hīno	chuñ ba tshad ni sum cu drug
madhyaḥ syād dviguṇas tathā    63	'briñ ni de bžin ñis 'gyur yin
jyeṣṭhas tu triguṇo jñeyah	chen po sum 'gyur yin ses bya
kumbhakas tena jīyate	dgag pa des <sup>1</sup> ni rgyal bar 'gyur
prathamam kumbhakam kṛtvā	dgag pa yi ni tshad byas la
paścāt svam jānumaṇḍalam    64	phyi nas rañ gi pus lha ñar
pāṇinā triḥ parāmṛśya	'dir ni lag pas ñug byas la
ṣaḍ dadyāc choṭikās tataḥ	de nas se gol drug brdab bo
eṣā mātrocyate kāla-	'di ni mkhas pas yons 'chad pa'i
paricchedāya paṇḍitaiḥ    65	dus kyi tshad ni yin par bśad
ṣaṭtrimśan mātṛā yāvat syus	ji srid sum cu drug tshad 'gyur
tāvad yā kumbhakakriyā	de srid dgag pa'i bya ba yin
udghāto 'sau mato hīno	steñ dgag <sup>1</sup> 'di ni dman pa ste
madhyamo dviguṇas tataḥ    66	de nas bar ma ñis 'gyur yin
triguṇo jyeṣṭha udghāto	steñ dgag chen po sum 'gyur te
'ṣṭottaraśatamātrikah	brgya rtsa brgyad ni tshad yin no
sa eva jeyo yatnena	'chi ba blu bar 'dod pa yis
mṛtyuvañcanavāñchayā    67	'bad pas de ñid las rgyal bya
jyeṣṭhodghātāvadhim yāvat	steñ dgag chen po'i mtshams ñid ni
kumbhakaś cet pravartate	ji srid dgag pa rab 'jug pa'i
nirantaranirodho 'pi	rgyun du dgag <sup>1</sup> par gyur pa yañ
tadā bhavati susthiraḥ    68	de tshe legs par gnas pa yin
martavyadivasam jñātvā	ñi ma de la 'chi sogs ñid
yo nirodhena tiṣṭhati	dgag <sup>1,2</sup> pa la ni gañ gnas pa
tasya kalpasahasrāni	de ni bskal pa stoñ du yañ
mṛtyur nāyāti saṃnidhim    69	'chi bdag ñe bar mi 'gyur ro <sup>3</sup>
ākāśadhenor ādohāt	nam <sup>1,2</sup> mkha'i <sup>3</sup> ba ni bžos <sup>4</sup> pa las
pīyūṣadravasamaṃcayam	bdud rtsi <sup>5</sup> gśer ba dag gi tshogs

61d] japa AK: jñeya? (ses) τ 63a] saṃjñaiṣā K (bya ba 'di) τ: saṃjñayā A 63d] tathā A (de bžin) τ: tataḥ K 64c] prathamam AK: pramāṇam? (tshad) τ 65a] pāṇinātriḥ AK: pañinātra ('dir ni lag pas) τ 69a] martavyadivasasaṃjñātvā AK: martavyādīdine tatra? (ñi ma de la 'chi sogs ñid) τ

61c] kumba ka D: kum pa ka γ, kun pa ka δ 61d] rim pa β: rig pa δ 62a] dgag pa'i β: dgag pa δ 63b] bśad pa δ: bśad pas β 64a] ses bya: zes bya α 64c] dgag pa yi δ: dgag pa yis β 64d] phyi nas δ: phyi nañ β 65a] lag pas δ: lag pa β | ñug byas β: myug byas δ 65b] brdab bo δ: gdab bo β 65c] 'chad pa'i β: chad pa'i δ 66d] 'gyur yin δ: 'gyur ñid β 67b] brgyad ni β: brgyad kyis δ 67c] 'dod pa yis β: 'dod pa yin δ 68a] mtshams: mtshan α 68b] 'jug pa'i δ: 'jigs pa'o β 68c] dgag par β: bkag par δ 69a] de la δ: de las β 69c] de ni δ: de tshe β 70a] nam mkha'i δ: nam mkha' β

◁61▷ 1] dañ por 'byuñ ba gžug pa de nas dgañ de nas ži ba bya | gñid dañ bya gžag la sogs pa 2] bum pa can ◁62▷ 1] rluñ rab rjes kyi cho ga 2] 'chi bdag las 3] sum cu rtsa drug 4] bdun cu rtsa gñis 5] brgya rtsa brgyad ◁63▷ \*] ra(kṣyamānā) B ◁64▷ 1] 'chi bdag las ◁66▷ 1] chuñ dañ 'briñ dañ chen po las ◁68▷ 1] de la goms na cher ◁69▷ 1] rluñ nañ du legs na 'chi ba med dper na nor sbas na rkun mas rku rgyu med dañ 'dra 2] sum brgya drug cu khegs na lo gcig tshe bsrin dpe 'dre 3] ka ◁70▷ 1] ga 2] phyi ba 3] bum pa 4] rluñ gis skor ba lan gsum byas nas 5] byañ sems

ghaṭāṅkavāruṅākhyena maṅḍalena sphurattviṣā    70	bum <sup>6,7</sup> pas <sup>8</sup> mtshan pa chu <sup>9</sup> zes bya'i     dkyil <sup>10</sup> 'khor las ni 'od zer 'phro
nāsāgranirgato vāyur ādāyāsecayen muhuḥ   śuṣyaddhr̥tpadmasaṃlīnaṃ cittabhramaraśāvakaṃ    71	sna rtser byuñ ba'i rluñ <sup>1</sup> gis ni     <i>blans</i> <sup>2</sup> la yañ yañ brtag par bya     sñiñ <sup>3,4</sup> skams padmar <sup>5</sup> thim pa yis <sup>6</sup>     sems <sup>7</sup> kyi buñ ba'i phru gu gso
ākāśadohanadhyānaṃ idaṃ nityaṃ samācāret   ākāśaṃ iva taṃ mṛtyuḥ paśyann api na paśyati    72	nam mkha' bzo ba'i bsam gtan dag     'di ni rtag <sup>1</sup> tu spyad par bya     nam mkha' lta bur 'chi bdag gi     mthoñ bas mthoñ ba ma yin no
saṃtyajya vāyur athavā tattvam eva sadācāret   tattvena jīyate mṛtyus tathānye māraśatavaḥ    73	yañ na rluñ ni yoñs spañs la     de bzin ñid la <sup>1</sup> rtag tu spyad     de bzin ñid <sup>2</sup> kyi 'chi dañ bdud     dgra rnam gzan <sup>3</sup> las rgyal byed ciñ
niḥśeśadoṣaprasāmo niḥśeśagaṇasambhavaḥ   tattvena jīyate puṃsāṃ siddhayaś cābhivāñchitāḥ    74	ñes <sup>1</sup> pa ma lus rab tu zi     yon <sup>2</sup> tan ma lus 'byuñ <sup>3</sup> bar 'gyur     skyes <sup>4</sup> bu <sup>5</sup> de ñid kyi rgyal <sup>6</sup> ciñ     mñon par 'dod pa <sup>7</sup> rnam kyañ 'grub
tattvaṃ ca śūnyatā proktā sarvākāravārātmikā   tām evābhyasyato nityaṃ mṛtyur āyāti vañcanām    75	de bzin ñid ni stoñ <sup>1</sup> ñid bśad     rnam <sup>2,3,4</sup> pa <sup>5</sup> kun mchog bdag ñid can     de kho na ñid <sup>6</sup> rtag bslabs na     'chi ba blu bar 'gyur ba yin
dharmasaṃbhogakāyādi- dānaśīlādyabhedinī   sarvāmbanasaṃyogāt sarvāmbanavarjitā   sarvākāravāropetā śūnyatā kathitā jinaiḥ    76	chos <sup>1,2</sup> dañ loñs spyod sku sogs dañ     sbyin <sup>3,4</sup> dañ tshul khriṃs sogs dbyer <sup>5</sup> med     dmigs <sup>6</sup> pa kun gyi sbyor ba ni     dmigs <sup>7</sup> pa thams cad rnam par spañs <sup>8</sup>     rnam <sup>9</sup> pa kun mchog ldan pa yi <sup>10</sup>     stoñ pa <sup>11</sup> rgyal ba <sup>12</sup> rnam kyi <sup>13</sup> gsuñs <sup>14</sup>

71b] āsecayen AK: āsevayen (gso) τ 71d] bhramara K (buñ ba'i) τ: camara A 72a] dohana K: dohanaṃ A 73b] sadācāret K (rtag tu spyad) τ: samācāret A 74c] jīyate K (rgyal ciñ) τ: jāyate A 76ab] dharmā ... abhedinī Aτ: om. K 76cd] sarvā ... varjitā Kτ: om. A

70c] mtshan pa δ: mtshan pas β 71a] rluñ gis β: rluñ gi δ 71b] *blans la*: rlañs pa α | yañ yañ β: la yañ δ 71c] sñiñ skams δ: sñiñ gar D, sñiñ kar γ 71d] sems kyi β: sems kyi δ 72c] 'chi bdag gi β: 'chi bdag las δ 73c] ñid kyi δ: ñid kyi β 73d] gzan las rgyal byed ciñ δ: gzan la rgyal byed ñid β 74c] rgyal ciñ δ: rgyal zin β 74d] rnam kyañ β: rnam kyi δ 75b] bdag ñid β: ñid bral δ 76e] ldan pa yi β: ldan pa yis δ

6] kha 7] stan bde ba'i steñ du 'dug pa rañ gi spyi bor 8] dkar po'am nag po byañ sems kyi gañ ba gcig bsam 9] byañ sems 10] pa'i rgyu ba la sogs pa'i rluñ las yar gzug <71> 1] gyen la soñ bas 2] bkug 3] śiñ rtags byuñ tsam na sñiñ rtsa skam 4] gi rtsa 5] śiñ rñid pa 6] rtsa de'añ rlan par byas 7] ar byas la byañ sems kyi khruṣ gsol bas dkar lhag lhag bsam <72> 1] rgyun du bsgom <73> 1] stoñ pa'i don sgom 2] de ñams su blañs la 3] rañ rañ gyi bgegs <74> 1] sdug bñal dañ nad thams cad 2] gañ 'dod 3] mi 'chi ba dañ rgas pa la sogs med 4] stoñ ñid rnal 'byor gyis bdag gzan don grub 5] bzin 6] 'chi ba las 7] 'jig rten gyi gañ zag dbañ thob pa bla ma dad pa śes rab che ba brtson 'grus dañ ldan pa <75> 1] 'o na de gsal bya na 2] ñag dbañ gi lta ba sems tsam na *bden* yin pas na snañ ba 'di sems yin 3] gzugs nas rnam pa mkhyen pa'i bar 4] gañ stoñ ze na 5] ñid kyi mtshan ñid yan lag bdun du ñams su blañs na 'o <76> 1] 'o na 'chi blu min pa stoñ ñid des gzan mi 'byuñ ñam na 2] gñis med de la mtshan dañ dpe byad du snañ bas loñs sku de gzuñ 'dzin gñis kyi stoñ bas chos sku de la ci yañ sprul pas sprul sku'o | | dper na sems ñid dbyed med pa la gsum du'o 3] lam gyi khyad par ji lta bu ze na 4] lam gyi dus su rgyu sbyin pa la sogs pa bsod nams kyi tshogs dañ śes rab kyi tshogs de ñid kyañ rañ bzin dbyer med du gnas la de'i gnad kyi 'bras bu sku gsum yañ dbyer med do 5] śes rab las gud rnam grub pa'o 6] rnam pa thams cad ro gcig par snañ ba rnam so 7] sems ñid du gnas 8] kyañ lus gañ yañ grub pa med do 9] de khyod kyi rañ min nam ze na 10] gzugs nas rnam pa thams cad mkhyen pa'i bar ro 11] yin par 12] sañs rgyas 13] pradžña nas gzugs stoñ pa'i stoñ pa ñid gzugs stoñ pa ñid la sogs dañ yañ gzugs rmi lam lta bu nas rnam pa thams cad mkhyen pa'i bar du rmi lam lta bur gsuñs so | | gsañ 'dus dañ gur nas skye ba med pa'i chos 'di la skye ba 'di ni rab tu bsgrags 14] pa te

na cintām cintayec cintyām acintyām naiva cintayet   cintyācintyām na cintayet tataḥ prāpsyati śūnyatām    77	bsam <sup>1,2</sup> bya bsam par mi bya źin     bsam <sup>3</sup> pa min pa'añ mi bsam mo     bsam <sup>4,5</sup> dañ bsam min ma <sup>6</sup> bsams na     de <sup>7</sup> nas stoñ ñid <sup>8</sup> thob par 'gyur
na bhāvaṃ bhāvayed vidvān nāpy abhāvaṃ vibhāvayet   bhāvābhāvavinirmuktaṃ bhāvayet tadvivarjitaḥ    78	mkhas <sup>1</sup> pas dños po mi bsam źin     dños po med pa'añ mi bsam la     dños dañ dños med rnam spañs pas     sgom pa de ni bsgom dañ bral
sarvākāravaroḥpetām śūnyatāgrahavarjitām   śūnyatām bhāvayen nityaṃ mṛtyunā naiva dṛśyate    79	rnam pa kun gyi mchog ldan pa     stoñ ñid 'dzin pa rnam spañs pa'i     stoñ pa ñid ni rtag bsgoms na     'chi <sup>1</sup> bdag gis ni mthoñ mi 'gyur
vikalpamātrasambhūtaṃ mṛtyuṃ so 'pi na paśyati   anyāś ca bahulān mārān saṃsāraṃ ca na paśyati    80	kun rtog tsam <sup>1</sup> las byuñ ba yi     'chi ba de yañ mthoñ mi 'gyur     gźan yañ bdud ni mañ po dañ     'khor ba <sup>2</sup> yañ ni mi mthoñ ño
tad āha	de yañ <sup>1</sup>
mṛtyur nāma vikalpo 'yam abhāve sarvavastunaḥ   hanyate svavikalpena pṛthagjanavijṛmbhitair iti    81	'chi ba źes bya'i rnam rtog 'di     dños po kun la yod min te     so so'i skye bo'i rnam 'phrul gyis     rnam par rtog pas bcom pa yin
vikalpaḥ sarvaduḥkhāni vikalpo mṛtyur ucyate   vikalpaṃ hānayet tasmān nirvikalpamañā bhavet    82	rnam rtog sdug bsñal thams cad de     rnam par rtog pa bdud ces bśad     de bas rnam par rtog gźom źin     rnam par rtog med ñid du bya     źes gsuñs so
yad yad vibhāvayate 'bhīkṣaṃ ādarādiviśeṣitam   tat tat tu sphuṭatām yāti kāmaśokādibuddhivat    83	gus pa la sogs <sup>1</sup> khyad par gyis     rgyun du bsgoms pa gañ <sup>2</sup> gañ yin <sup>3</sup>     de <sup>4</sup> dañ de ni gsal 'gyur te     'dod <sup>5,6</sup> dañ mya ñan <sup>7</sup> blo dañ mtshuñs
sulabhāni hi śāstrāṇi prayogās te sudurlabhāḥ   prayogajñeṣu lokeṣu prayogā naiva durlabhāḥ    84	bstan bcos <sup>1</sup> rnams ni rñed sla yi <sup>2</sup>     de yi sbyor ba rñed par dka' <sup>3</sup>     sbyor ba śes <sup>4</sup> pa'i 'jig rten la     sbyor ba rñed <sup>5</sup> par dka' ma yin
prayogakuśalaḥ śrāddhaḥ kṣamāvīryapraṭiṣṭhitāḥ	sbyor ba rnams <sup>1</sup> la mkhas śiñ dad     bzod dañ brtson 'grus la rab gnas

77c] *cintayet*: cintet K 78d] *vivarjitaḥ* B: *vivarjitaṃ* A, *vivarjita* K 80a] *vikalpa* K: *kalpanā* A, *saṃkalpa* (kun rtog) τ 80c] *bahulān* (mañ po) τ: *bahuvihān* AK 81d] *iti* AK: *om. τ* 82b] *mṛtyur* AK: *māra?* (bdud) τ 82d] *nirvikalpamañā* K: *nirvikalpaḥ sadā* A nach 82d] *iti* (źes gsuñs so *add.*) τ 83c] *tu*: *om. AK* | *sphuṭatām* B: *sphuṭatā* K 84b] *te su*<sup>o</sup> AK: *teṣu* (de yi) τ

77d] *thob par β*: *mthoñ bar δ* 78b] *mi bsam la β*: *mi bsam źin δ* 78c] *rnam spañs pas β*: *rnam spañs pa δ* 78d] *sgom pa β*: *bsgom pa δ* 80a] *byuñ ba yi β*: *byuñ ba yis δ* 81b] *yod min te β*: *yod min gyi δ* 81c] *skye bo'i β*: *skye bo δ* | *rnam 'phrul gyis*: *rnam 'phrul gyi α* 82c] *gźom źin δ*: *gźom cin β* 82d] *rtog med δ*: *mi rtog β* 84b] *de yi β*: *de'i δ* 84c] *'jig rten la δ*: *'jig rten las β* 85a] *śiñ dad γ*: *śiñ dañ α*

◁77▷ 1] 'o na de ñams su ji ltar len na 2] ñams su len thabs kyi sgo nas rgyas par 'chad 3] stoñ pa phyañ chad 4] sgom pa 5] yul dañ yul can de kho na la 'jog pa dañ bral ba'i bsam gtan 6] stoñ pa ñid phyañ chad 7] de mthar thob pas 8] chos sku ◁78▷ 1] 'di man chad 'jug sdud ◁79▷ 1] don dam par 'chi ba med ◁80▷ 1] kun rtog tu dus ma yin par 'chi ba khegs 2] 'i sdug bsñal ◁vor 81▷ 1] lus ◁83▷ 1] gźi dad pa dañ ldan pas 2] dañ 3] pa de 4] de rnams kyi thabs ñes goms pas bsam par nus sam že na nus la 5] dper na 6] *chags* pa 7] bu gcig po śi ba dañ 'dra ◁84▷ 1] 'chi ba blu ba'i gźuñ 2] de la rñed pa'i 3] man ñag gi sgom pa 4] man ñag yod pas 5] 'bras bu 'byin pa la tshogs med ◁85▷ 1] 'chi ba blu ba'i

anuṣṭhānaparāḥ prājñō	bsgrub la brtson pa'i śes rab can
mṛtyuvañcanabhājanam    85	'chi ba blu ba'i snod yin no
śramāt pācanapānāder	ñal <sup>1</sup> dañ smin <sup>2</sup> dañ btuñ sogs <i>kyis</i>
jaṭharānaladīpanam	pho ba'i me ni 'bar 'gyur la
pradīptavahner āhāraḥ	me ni rab tu 'bar bas zas
pariṇāmo 'pi śaktitaḥ    86	yoñs źu bar yañ nus pa yin
pariṇāmāt tanoḥ puṣṭiḥ	yoñs su źu bas <sup>1</sup> lus rgyas śiñ
puṣṭer balavivardhanam	rgyas pas stobs ni rnam par 'phel
balāt syād āyuso vṛddhis	stobs las tshe ni 'phel 'gyur źiñ
tadvṛddheś cirajīvitam    87	de 'phel ba yis riñ du 'tsho
pratyakṣasiddham sarveśām	kun gyi <sup>1</sup> mñon sum ñid du 'grub
yathā nāsty atra saṃśayaḥ	'di la som ñi ji ltar yod
tathopadeśāt kalpādi-	de b'zin man ñag <sup>2</sup> gis bskal sogs
jīvane 'pi na saṃśayaḥ    88	'tsho <sup>3</sup> bar yañ ni the tshom med
nāsonmukho 'pi dīpādīs	mar <sup>1</sup> dañ sñiñ po zad <sup>2</sup> sogs kyis
tailavartikṣayādibhiḥ	mar me la sogs 'jig phyogs la
punas tailādisaṃprāpteḥ	slar yañ 'bru mar sogs 'phrad las
kalpāntam api tiṣṭhati    89	bskal pa'i bar du gnas pa yin
yathā tathāyaṃ deho 'pi	de b'zin du ni lus <sup>1</sup> 'di yañ
mriyamāno jarādibhiḥ	rgas sogs kyis ni 'chi b'zin pa
siddhopadeśasaṃprāpteḥ	grub pa'i man ñag legs rñed na
kalpāntaṃ kiṃ na tiṣṭhati    90	bskal pa'i mthar yañ cis mi gnas
yathā jīrṇasya gehasya	dper na khañ pa rñiñ pa <sup>1</sup> dag
saṃskāreṇa cirasthitiḥ	bcos pa yis ni yun riñ gnas <sup>2</sup>
tathā jīrṇasya dehasya	de b'zin <sup>3</sup> rñiñ pa'i lus dag kyañ
saṃskāreṇa na kiṃ bhavet    91	bcos pas gnas par cis mi 'gyur
na duṣkaraṃ kiṃ cana vikramaṇa	'bad pa <sup>1</sup> yis ni dka' ba ci yañ med
tasmād anikṣiptadhurā yatadhvam	de bas bsgrims te 'bad rtsol 'dor mi bya
nityapravṛttā vibhinatti kāle	rtag <sup>2</sup> tu 'bab na chu rgyun 'jam pos kyañ
śīlātalaṃ mṛdv api vāridhārā    92	dus su rdo leb dag kyañ rnam par 'bigś
kāṣṭhād agnir jāyate mathyamānād	bsrubs na śiñ las me ni 'byuñ 'gyur źiñ
bhūmis toyaṃ khanyamānā dadāti	brkos par gyur na sa las chu 'byuñ 'gyur
sotsāhānām nāsty asādhyam narāṇām	mi <sup>1</sup> ni rtsol <sup>2</sup> bar bcas la mi 'grub med
nyāyārabdhāḥ sarvayatnāḥ phalanti    93	'bad <i>pa</i> rigs pas brtsams <sup>3</sup> kun 'bras bcas 'gyur
subahūny api vijñāya	'di na 'chi ba blu ba rnamś
vañcanāni mṛter iha	śiñ <sup>1</sup> tu mañ po śes nas kyañ

85c] parāḥ K (brtson pa'i) τ: vapuḥ A 86c] pradīpta K: sudīpta A 87b] puṣṭerbalavivarddhanam K (rgyas pas stobs ni rnam par 'phel) τ: tatpuṣṭerbalavarddhanam A 87c] balātsyād A: balādapy K 87d] jīvitam A: jīvanam K 88d] jīvane K: jīvite A 92c] vibhinatti (rnam par 'bigś) τ: hibhinatti K 92d] mṛdv K: mṛdv A

86a] sogs *kyis* D: sogs kyis α 86b] 'gyur la β: gyur pa δ 86c] 'bar bas γ: 'bar ba'i D, 'bar gyur δ | zas β: zad δ 87a] yoñs su źu bas β: yoñs źu ba las δ 87c] 'phel 'gyur źiñ β: rnam par 'phel δ 87d] 'phel ba yis β: 'phel ba las δ 88c] man ñag gis bskal β: man ñag bskal pa δ 88d] 'tsho β: 'tshe δ 89b] phyogs la β: phyogs pas δ 89c] sogs 'phrad las δ: la sogs las β 90c] rñed na β: sñed na δ 90d] cis mi gnas β: ci mi gnas δ 91a] rñiñ pa β: sñiñ pa δ 91b] yun riñ δ: yun riñś β 91c] rñiñ pa'i β: sñiñ pa'i δ 92a] 'bad pa yis ni: 'bad pa yi ni δ, 'bad pas β 92b] bsgrims te 'bad rtsol 'dor δ: gces la rtsol ba dor β 92c] 'bab na β: 'bad na δ 93b] na sa las β: nas las δ 93c] mi ni rtsol bar bcas la δ: mis ni rtsol ba byas na β 93d] 'bad *pa*: 'bad pas β, 'bad par δ | rigs pas β: rig pas δ 94a] 'di na β: 'di ni δ 94b] śes nas kyañ β: śes na yañ δ

◁86▷ 1] lus 2] kha zas btuñ ba źu źus pa ▷87▷ 1] dañś sogs phyed pas ▷88▷ 1] dañś sogs la phyed na nañ du 'gro ba 2] *yod na* 3] med na ▷89▷ 1] mar me'i dpeś gdams 2] sdoñ bu ▷90▷ 1] ni rañ gi ▷91▷ 1] 'i dpeś gdams 2] pa 3] du ▷92▷ 1] byas na 2] chu'i dpe'i gdams ▷93▷ 1] de bas na 2] brtson 'grus 3] nas bsgrubs na ▷94▷ 1] 'chi blu mi 'dra ba'i bye brag

ananuṣṭhānād viṣṭhābhir liptvā śayyāṃ mṛtā vayam    94	ñams ma blaṅs na mal du ni     bśaṅ bas gos te khyod 'chi 'gyur
prayogakuśalā ye ca paṇḍitāḥ śāstrapāragāḥ   ananuṣṭhānadoṣeṇa dantān niṣkāśya te mṛtāḥ    95	gaṅ žig sbyor ba la mkhas <sup>1</sup> śiṅ     bstan bcos la byaṅ mkhas pa rnam     ñams ma blaṅs pa'i ṅes pa yis     so <sup>2</sup> ni ston ciṅ 'chi ba yin
jñātvāpi yogasāstrāṇi prayogāṃś cāpy anekasāḥ   adya śvo vā kariṣyāma iti cintāparā mṛtāḥ    96	rnal 'byor gyi ni bstan bcos daṅ     sbyor ba du ma śes na yaṅ     deṅ ṅam saṅ ni bya'o žes     de ltar sems ni 'chi bar 'gyur
idaṃ kartāsmi śvaḥ punar idam idaṃ cāśya parato vṛthā prāptāśvāso vimṛśati na lolāṃ bhavagatim   agatvā kāryāntaṃ viśaya- salilāvartapatitā prajā mṛtyor vaktraṃ makara- mukhavan nauḥ praviśati    97	'di <sup>1</sup> bya <sup>2</sup> naṅ par slar yaṅ 'di bya de nas gžan yaṅ 'di bya žes <sup>3</sup>     srid pa g.yo ba'i raṅ bžin ma śes <sup>4</sup> don med yid rton 'tshol <sup>5</sup> bar byed     skye dgu 'chi bdag khar ni chu srin kha ru gru ni žugs pa ltar     bya ba mthar ma phyin par yul gyi chu yi dba' kloṅ dag tu lhuṅ <sup>6</sup>
iti nigaditam etad vañcanam mṛtyuśatroḥ svapasamayasiddha dhyānakarmaprasādhyam   aghrṇamaraṇabhīter yatnataḥ saṃvidheyam yata iha kamanīyam jīvitān nānyad asti    98	de ltar 'chi bdag dgra bo ni     blu ba'i thabs 'di bśad pa yin     raṅ <sup>1</sup> gžan <sup>2</sup> gžuṅ las grub pa yi     bsam gtan las ni rab bsgrub bya     brtse <sup>3,4</sup> med 'chi ba'i 'jigs pa las     thar pa'i thabs ni 'bad de bya     gaṅ <sup>5</sup> phyir 'di na yid 'oṅ ba     srog las gžan pa yod ma yin
vajradākam catuspītham buddhapañjarakādi ca   kālottaram kālāvalīm kālapañcāśikām api    99	rdo rje mkha' 'gro gdan bži daṅ     saṅs rgyas bla gab la sogs daṅ     dus <sup>1,2</sup> kyi phyi ma dus 'phreṅ ba     dus kyi lña bcu pa daṅ ni
jīvapañcāśikādīni śāstrāṇy ālokya yatnataḥ   sattvānukampayā proktam idaṃ maraṇavañcanam    100	'tsho <sup>1</sup> ba lña bcu pa la sogs     bstan bcos 'bad de brtags nas ni     'chi ba rnam par blu ba 'di <sup>2</sup>     'gro <sup>3</sup> la rjes su brtse bas bśad
śāradacandranabhaḥ pariśuddham śuddhaviyacchaśināpy asamāptam   āptam ataḥ kuśalam yad amṛtyus tena jano 'stu sa mṛtyuvimuktaḥ    101	nam mkha' yoṅs dag ston ka'i zla 'dra bar     dag ciṅ nam mkha'i zlas kyaṅ mi soṅ ba'i     dge ba 'di las mi 'chi gaṅ thob pa     des ni 'gro ba 'chi bdag las thar śog

98b] siddha K: siddham A 98c] bhīter B ('jigs pa las) τ: bhīter K | saṃvidheyam AK: śaṃ vidheyam? (thar pa'i thabs ni ... bya) τ  
99b] ca (daṅ) τ: vā AK 101b] chaśinā: chaśire AK

94d] khyod β: khyo δ 96d] sems ni β: sems žiṅ δ 97b] 'tshol δ: tshol β 97c] gru ni β: gru bžin δ 97d] chu yi β: chu'i δ | dba'  
kloṅ β: rba kloṅ δ | dag tu lhuṅ β: naṅ du lhuṅ δ 98b] thabs 'di δ: thabs ni β 98c] grub pa δ: 'grub pa β 98d] bsgrub bya β: bsgrubs  
bya δ 98h] srog las β: srogs las δ 99c] dus 'phreṅ ba δ: dus phreṅ ba β 99d] daṅ ni β: dag ni δ 100c] 'chi ba δ: 'chi bdag β | blu  
ba δ: bslu ba β 101b] nam mkha'i zlas kyaṅ: nam mkha'i las kyaṅ β, nam mkha' yaṅ ni δ

◁95▷ 1] phyi'i bya ba la dga' ba 2] rtse gcig gis ▷97▷ 1] de 'di 2] 'jig rten gyi bya ba 3] de la zad pa med 4] par 5] mi 'grub  
par 6] ste 'gro bas sgrub ces bya'o ▷98▷ 1] saṅs rgyas zer 2] mu stegs 3] sñiṅ 4] ba 5] de ci'i phyir že na ▷99▷ 1] mu stegs  
kyi yin zer 2] bla ma slad kyi miṅ ▷100▷ 1] sman yig 2] brtsams 3] de la



gaṇanāśramahānāya  
 lekhakānāṃ tapasvinām |  
 granthapramāṇam ākhyātaṃ  
 sāsītikaśatatrāyam || 102 ||

|| iti śrīpaṇḍitācāryavāgīśvarakīrtiviracite mṛtyu-  
 vañcanopadeśe caturthaḥ paricchedaḥ samāptaḥ ||

| ñon moṅs yi ge pa rnam ni |  
 | brtsi ba yis ni ñal gyur na |  
 | gzuñ 'di'i tshad du gyur pa ni |  
 | sum brgya drug cu tham pa'o |

| slob dpon ñag gi dbaṅ phyug grags pas mdzad pa'i 'chi ba  
 blu ba bstan pa las le'u bži pa'o ||

|| ñag gi dbaṅ phyug grags pas mdzad pa 'chi ba blu ba žes  
 bya ba rdzogs so ||

|| rgya gar gyi mkhan po dī paṃ ka ra śrī dzñā na dañ | dge  
 sloñ rin chen bzañ pos bsgyur pa'o ||

102d] sāsītika AK: saṣaṣṭika? (drug cu) τ Kolophon] śrī A: om. K | °tācārya A: °tābhikṣu K

102d] drug cu β: lña bcur δ | tham pa'o D: thams pa'o γ, bcas pa yin δ Kolophon] ñag gi dbaṅ phyug grags pas mdzad pa 'chi ba blu ba  
 žes bya ba rdzogs so β: 'chi ba blu ba bstan pa slob dpon mkhas pa chen po lha mo sgröl mas byin gyis brlabs pa | ñag gi dbaṅ phyug grags  
 pas mdzad pa rdzogs so δ | dge sloñ δ: lo tsā ba dge sloñ β | bsgyur pa'o β: bsgyur ciñ žus te gtan la phab pa'o δ

